SISTEMATIZACIÓN DEL PROYECTO "FORTALECIMIENTO ORGANIZATIVO Y COMUNITARIO DE LAS MUJERES DEL PUEBLO INDÍGENA AWÁ, PARA LA PREVENCIÓN Y PROTECCIÓN DE LA VIOLENCIA SEXUAL BASADA EN GÉNERO" EJECUTADO POR LA CORPORACIÓN CHACANA AÑO 2012.

JOHANA MERCEDES VILLOTA MIRAMAG

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
DEPARTAMENTO DE SOCIOLOGÍA
PASTO-NARIÑO
2015

SISTEMATIZACIÓN DEL PROYECTO "FORTALECIMIENTO ORGANIZATIVO Y COMUNITARIO DE LAS MUJERES DEL PUEBLO INDÍGENA AWÁ, PARA LA PREVENCIÓN Y PROTECCIÓN DE LA VIOLENCIA SEXUAL BASADA EN GÉNERO" EJECUTADO POR LA CORPORACIÓN CHACANA AÑO 2012.

Trabajo de grado presentado como requisito para optar al título de Socióloga

JOHANA MERCEDES VILLOTA MIRAMAG

ASESORA:
ANGELA ROCIO MORA CAICEDO

UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
DEPARTAMENTO DE SOCIOLOGÍA
PASTO-NARIÑO
2015

NOTA DE RESPONSABILIDAD

“Las ideas y conclusiones aportadas en el trabajo de grado, son responsabilidad exclusiva de los autores”

Artículo 1 del acuerdo N° 324 de octubre 11 de 1966, emanado por el Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño.

NOTA DE ACEPTACIÓN

_____
_____
_____
_____
_____
_____

_____
Ana Rocío Mora Caicedo (Asesora)

_____
Esperanza Aguilar Martínez (Jurado)

_____
Liliana Dávila Hidalgo (Jurado)

San Juan de Pasto, 2015

RESUMEN

El presente trabajo es una sistematización de la experiencia “Fortalecimiento organizativo y comunitario de las mujeres del pueblo indígena Awá, para la prevención y protección de la violencia sexual basada en género” ejecutado por la corporación CHACANA año 2012. En esta investigación se caracteriza y se identifica: el contexto de las mujeres indígenas Awá en el marco del conflicto armado, su proceso de formación en temas de derechos humanos, género, liderazgo y herramientas para la protección y prevención de violencias basadas en género. Finalmente se describe el impacto de la experiencia desde sus fortalezas, debilidades y las propuestas a futuro de la corporación.

Palabras claves: Sistematización de experiencias, Conflicto armado, Mujer indígena Awá, Violencias basadas en género.

ABSTRACT

This research systematizes the experience of: “Strengthening community organization of the Awá Indigenous women, for the prevention and protection against sexual violence”; the process took place under the project implemented by the CHACANA Corporation in 2012. The study describes the project's progress and findings, such as the risks for the Awá women in the framework of armed conflict in Colombia; it also include an explanation of the process of women empowerment, as well as tools for reduce the risk of gender-based violence. Finally, the research analyzes the impact of the strategy, identifying its strengths and weaknesses and providing some recommendations for future projects.

Key Words: Systematization of experiences, Armed Conflict, Awá Indigenous women, gender-based violence.

CONTENIDO

Pág.

	CONTENIDO	7
	INTRODUCCIÓN	12
1.	ANTECEDENTES	17
1.1	ANTECEDENTES TEÓRICOS	17
1.1.1	Violencia	17
1.1.2	Tipos de Violencia	18
1.2	ANTECEDENTES ESPECÍFICOS	22
2.	CONTEXTO DE LA EXPERIENCIA	26
2.1	UN BREVE RESUMEN HISTÓRICO	26
2.2	EL CONFLICTO EN NARIÑO	27
2.3	EL PUEBLO AWÁ	29
2.4	LA MUJER AWÁ	33
2.4.1	Identidad cultural.	34
2.4.2	Economía	36
2.4.3	Violencia Estructural de Género	36
2.5	LA MUJER AWÁ EN EL MARCO DEL CONFLICTO ARMADO	37
2.5.1	Violencia Sexual	38
3.5.2	Atención en salud.	38
2.6	PRESENCIA DE ORGANISMOS DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL	39
2.7	CHACANA EN EL CONTEXTO	40
2.7.1	Trayectoria de trabajo	41
3.	PROPUESTA METODOLOGICA IMPLEMENTADA EN LA EXPERIENCIA:	43
4.	CARACTERIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA 2012.	47

4.1 IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO EN RELACIÓN CON LA LÓGICA DE LA INTERVENCIÓN 49
4.2 PROCESO DE FORMACIÓN PROGRAMAS DE MUJER Y FAMILIA 52
4.3 TEMÁTICAS DE MUJER EN EL TERRITORIO AWÁ 53
4.4 ENCUENTROS DE FORMACIÓN PROGRAMA DE MUJER Y FAMILIA UNIPA Y CAMAWARI 54
4.4.1 Tema A 55
4.4.2 Tema B 56
4.4.3 Tema C. Formación orientada a temáticas de Género y Cultura. 57
4.5 REPLICA CARTILLA TEJIENDO EL GRAN CANASTO – RESGUARDOS ALTO CARTAGENA Y PIGUAMBÍ PALANGALA 59
4.5.1 Alto Cartagena 60
4.5.2 Piguambí Palangala 61
4.6 INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS CON MUJERES LIDERESAS DE OTROS PROCESOS ORGANIZATIVOS 62
4.7 ARTICULACIÓN CON LA MESA DE GÉNERO DE EL EQUIPOHUMANITARIO LOCAL 63
4.8 ALIANZA DE MUJERES INDÍGENAS DE NARIÑO 64
4.9 REVISIÓN Y GESTIÓN DE RUTAS INSTITUCIONALES E IDENTIFICACIÓN DE ELEMENTOS PARA LA CREACIÓN DE UNA RUTA PROPIA PARA LA ATENCIÓN DE CASOS DE VSBG EN EL PUEBLO AWÁ 64
4.10 CAMPAÑA DE CONMEMORACIÓN DEL DÍA INTERNACIONAL DE LA NO VIOLENCIA CONTRA LA MUJER AÑO 2102 66
5. IMPACTO GENERAL DEL PROYECTO 68
5.1 IDENTIFICACIÓN DE LAS MUJERES CON LA PROBLEMÁTICA 68
5.2 RE-SIGNIFICACIÓN DE CONCEPTOS 69
5.3 IMAGINARIOS CULTURALES ENTORNO AL PROCESO 71
5.4 PARTICIPACIÓN EN OTROS ESCENARIOS 72
5.5 LECCIONES APRENDIDAS 73

5.6 FORTALEZAS DEL PROCESO 74
5.7 DIFICULTADES DEL PROCESO 75
5.8 VACÍOS QUE DEJA EL PROYECTO 2012 75
5.9 PROPUESTAS DE CHACANA DE AQUÍ EN ADELANTE 77
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES 78
VALIDACIÓN DE LA INFORMACIÓN 81
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS 85
ANEXOS 94

LISTA DE IMÁGENES

Pág.

Imagen 1. Mapa 1 y 2 : Territorio Colombiano derecha, Territorio de Nariño izquierda. 29
Imagen 2. Territorio Awá UNIPA 31
Imagen 3. Territorio Awá CAMAWARI 31
Imagen 4. Abuela Awá en el camino al resguardo Cuchilla el Palmar 34
Imagen 5. Reunion con las Autoridades indigenas de pueblo Awa para postular los temas VSBG.....47
Imagen 6. Encuentros de formacion para Prevención de la VBG y VSBG con el programa Mujer y Familia UNIPA y CAMAWARI 53
Imagen 7. Encuentros de formacion para Prevención de la VBG y VSBG con el programa Mujer y Familia UNIPA y CAMAWARI 55
Imagen 8. Encuentros de formacion para Prevención de la VBG y VSBG con el programa Mujer y Familia UNIPA y CAMAWARI, Ricaurte. 58
Imagen 9. Réplica de la cartilla Resguardo alto Cartagena 60
Imagen 10. Resguardo Piguambí Palangala 61
Imagen 11. Visita al territorio Quechua en la provincia del Inbaura, Canton de Cotacachi 63
Imagen 12. Reunión con las instituciones involucradas en la ruta de atención para casos de VSBG en el Municipio de Ricaurte.....66
Imagen 13. Taller de Socialización para validar la información. 83

LISTA DE CUADROS

Pág.

Cuadro 1. Marco lógico 49
Cuadro 2. Descripción de la población beneficiaria 67

INTRODUCCIÓN

La presente investigación es un análisis y caracterización de la experiencia "Fortalecimiento organizativo y comunitario a mujeres del pueblo indígena Awá, para la prevención y protección de la violencia sexual basada en género de la Corporación CHACANA año 2012"; se considera que esta experiencia es un aporte para la construcción de metodologías que permitan abordar esta problemática en las comunidades del pueblo Awá, fortaleciendo los procesos de las Áreas de Mujer y Familia de UNIPA y CAMAWARI, organizaciones indígenas del pueblo Awá.

El pueblo indígena Awá atraviesa por una grave crisis humanitaria a raíz del conflicto armado y la presencia de cultivos de uso ilícito en su territorio. Las comunidades de este pueblo han sido víctimas de masacres, desplazamientos masivos, asesinatos selectivos, y un sin número de violaciones a sus derechos humanos que amenazan con su exterminio físico y cultural.

En este contexto, las mujeres indígenas se encuentran en una situación de especial vulnerabilidad, pues además de ser víctimas de las violencias de tipo doméstico y de convivir en estructuras patriarcales o machistas, están expuestas al accionar de los grupos armados legales e ilegales. Se trata de mujeres que se encuentran en un potencial riesgo de desplazamiento forzado, y que además son víctimas de diversos tipos de violencias basadas en género según el Auto 092 de 2008 de la Corte Constitucional de Colombia.

En este sentido se hace necesario la presente sistematización, ya que es una importante fuente de información para la construcción de metodologías y diagnósticos que permitan abordar las diferentes problemáticas de VSBG, en el desarrollo de proyectos que continúen tratando estos temas dentro de las comunidades del pueblo Awá, pues parten del reconocimiento de dinámicas propias del pueblo Awá, sus fortalezas y debilidades, para avanzar en la identificación y ejecución de medidas de prevención y protección de los derechos, así como también factores que ayuden a la superación de estas problemáticas desde el propio saber Awá.

Las mujeres indígenas que sufren doble o triple victimización por su condición de mujeres, indígenas y en muchos casos desplazadas internas, no cuentan con un marco de protección que contemple estas especificidades. Para ello se propone la sistematización de dicho proyecto pues es una estrategia que narra y analiza el proceso que se construyó a partir de las voces de las mujeres Awá y así se contará con un buen material de apoyo que induce a reflexiones sobre las problemáticas en el contexto y la identificación de posibles soluciones.

El proyecto mencionado se realizó en dos fases, agosto - diciembre de 2011 y marzo–noviembre de 2012; no obstante la presente sistematización recogerá la experiencia del año 2012, donde se trabajó conjuntamente con las mujeres representantes de las Áreas de Mujer y Familia de las organizaciones Awá UNIPA y CAMAWARI.

Con el fin de sensibilizar y capacitar a un grupo de mujeres y hombres del pueblo Awá frente a la problemática de la VSBG, fundando reflexiones que orienten acciones para la prevención y atención de esta problemática en el pueblo Awá; la Corporación CHACANA con el apoyo de ACNUR desarrollaron una estrategia que postula la reafirmación cultural, el fortalecimiento organizativo y comunitario, y el empoderamiento de las mujeres, como herramientas esenciales en la atención y prevención de la VSBG.

Para llevar a cabo la estrategia se construyó en conjunto con los programas de Mujer y Familia de las organizaciones de UNIPA y CAMAWARI, un plan de formación que integra y unifica dos pilares o líneas estratégicas que orientaron este proyecto, a saber en el año 2012:

1) Fortalecimiento organizativo a las áreas de mujer y Familia de UNIPA y CAMAWARI.

2) Fortalecimiento comunitario en dos resguardos priorizados, orientado a la réplica de la cartilla – “Tejiendo el gran canasto: organización de mujeres Awá. Herramientas metodológicas para la prevención y atención de la VSBG”.

Ahora bien para conocer el proceso seguido desde la aplicación de la estrategia es importante recoger la información disponible pues “entendemos a la sistematización como un “proceso permanente y acumulativo de creación de

conocimientos a partir de las experiencias de intervención en una realidad social[1]. Como indagación para este proceso investigativo se formuló la siguiente pregunta:

¿Cuál fue el proceso seguido por el proyecto "fortalecimiento organizativo y comunitario de las mujeres del pueblo indígena Awá, para la prevención y protección de la violencia sexual basada en género" ejecutado por la corporación CHACANA en el año 2012?

La investigación procede entonces a caracterizar e identificar con una descripción minuciosa de la experiencia contando con una información organizada y amplia de cada actividad y líneas de trabajo del proyecto luego de revisar videos, fotografías, audios, material resultado de los talleres, informes de las misiones, memorias del proceso desarrollado y revisión bibliográfica. Además de identificar las principales fortalezas y debilidades en la ruta metodológica durante la ejecución del proyecto, a partir del testimonio de las personas intervenidas y de la revisión de archivo, se identificó el nivel de participación de las personas intervenidas por el proyecto desde la revisión de las listas de asistencia y registros de video y/o fotográfico.

Con estas actividades se buscó determinar los aportes del proyecto en el proceso organizativo y comunitario de las mujeres del pueblo indígena Awá, esto se logró a partir de charlas o diálogos con las lideresas del Programa Mujer y Familia de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI del pueblo Awá donde se recreó las vivencias y percepciones de estas mujeres participantes del proyecto dentro de su visión como comunidad, además se entrevistó a las consultoras de la corporación CHACANA que desarrollaron este proyecto y una asesora o punto focal de ACNUR.

Con respecto a la metodología en esta investigación se utilizó un paradigma de carácter cualitativo por cuanto este facilita el proceso de comprensión, análisis y reflexión de fenómenos sociales. Adicionalmente permite la verificación de las problemáticas latentes en las comunidades desde un enfoque crítico interpretativo ya que se trata de un proceso teórico y metodológico desde la práctica, que permite producir conocimiento desde el fundamento dado por la intervención que describe e interpreta esta experiencia.

[1] CARVAJAL, Arizaldo. Teoría y Práctica de la Sistematización de Experiencias. Editorial Facultad de Humanidades. Universidad del Valle, 2004. P. 19-20

La sistematización de experiencias por sus bondades estratégicas para la recolección de información, es una herramienta propicia en la que se asume un papel de dinamizador en escenarios en los cuales se verifica una escasa implementación de este tipo de estrategias; es un proceso de identificación, recolección, organización y procesamiento de información, donde ir describiendo y a la vez explicando las condiciones de ocurrencia de aquello que se describe rescatando la investigación participativa, reintegrando así la dinámica misma de las interpretaciones de todos sus actores. Es flexible pues se nutre de forma empírica de la organización de la información obtenida para esta investigación ya que este proceso de sistematización oriento la producción de saberes sobre una práctica, no basto con registrar y describir, se diseñó construcciones metodológicas consistentes y rigurosas que posibilitaron descomponer y recomponer la experiencia, para avanzar hacia la formulación de hipótesis y marcos interpretativos de los fenómenos que brotaron de este análisis.

La presente investigación dispone básicamente de cinco componentes que corresponden en su orden a: Antecedentes, teóricos y específicos, un contexto histórico y actual, una caracterización descriptiva y analítica de la experiencia, el impacto de la experiencia y las conclusiones.

Respecto a los antecedentes se divide en dos subcapítulos el primer subcapítulo se refiere a los antecedentes teóricos donde se realiza un breve resumen sobre el proceso de la sistematización de experiencias en América Latina y su aporte para este proyecto así como un acercamiento a los enfoques de derecho, enfoque feminista y cultural. En el segundo subcapítulo se describe varias experiencias que enriquecen esta investigación, finalmente se resalta los antecedentes que llevaron al desarrollo de esta experiencia.

En un segundo capítulo se pasa por un contexto nacional, departamental y actual del panorama del pueblo Awá, específicamente de las mujeres Awá en el marco del conflicto armado así como también el contexto de intervención de las organizaciones de cooperación internacional y de la organización local que desarrollo la experiencia Fortalecimiento organizativo y comunitario de las mujeres del pueblo indígena Awá, para la prevención y protección de la violencia sexual basada en género, que es la Corporación CHACANA.

El tercer capítulo describe la propuesta metodológica implementada en la experiencia con las reflexiones que se han determinado exitosas en el desarrollo del proyecto, como las estrategias metodológicas que, en la acción con la comunidad, posibilitan la participación y construcción activa de los asistentes, ellos

son: Dialogo de saberes, construcción de conceptos propios, mingas de pensamiento y materiales de apoyo inductores.

En un cuarto capítulo se describe de manera sucinta y analítica todo el desarrollo del proceso de la mencionada experiencia desde la Implementación del proyecto en relación con la lógica de la intervención, Proceso de formación Programas de Mujer y Familia, replica cartilla tejiendo el gran canasto – Resguardos Alto Cartagena y Piguambí Palangala, intercambio de experiencias con mujeres lideresas de otros procesos organizativos, articulación con la mesa de género de EHL y la experiencia con la alianza de mujeres indígenas de Nariño.

En un quinto se narra el impacto del proyecto en cuatro categorías: identificación de las mujeres con la problemática, re-significación de conceptos, imaginarios culturales entorno al proceso, participación en otros escenarios y en términos de lecciones aprendidas, fortalezas y dificultades del proceso, vacíos que deja el proyecto 2012 y las propuestas la corporación CHACANA a futuro, que se están implementando e enriqueciendo actualmente.

Respecto a las conclusiones se observa que la sistematización de experiencias es una necesidad no solo como herramienta para, las organizaciones indígenas UNIPA y CAMAWARI, las comunidades del pueblo Awá, sino que también para investigadores e interesados en el tema.

Finalmente, se invita al lector a realizar una lectura reflexiva y crítica frente a la percepción de los enfoques de derecho, el enfoque feminista, la caracterización de esta experiencia, el impacto que generó en las mujeres Awá, su contexto y las conclusiones-recomendaciones, que pueden ser tomadas en cuenta para realizar futuros trabajos de intervención con las comunidades indígenas.

1. ANTECEDENTES

1.1 ANTECEDENTES TEÓRICOS

No se sabe con exactitud cuáles fueron los orígenes de la violencia en el mundo pero es un componente que siempre ha estado en la vida humana. “La concepción de la biología darwiniana, con base en el derecho natural, justifica la violencia como medio original de todos los fines vitales, dicha teoría inspiró la ideología nazi. En cambio, el derecho positivo no considera a la violencia un elemento natural sino un producto del devenir histórico. Este exige un documento justificativo, que garantice la justicia por la legalidad de los medios. Digamos que para el derecho positivo, la violencia es legítima o ilegitima según decisiones históricas. Si el derecho natural justifica los medios por la justicia de los fines, el derecho positivo garantiza la justicia de los medios. Pese a la aparente oposición entre las dos escuelas, éstas coinciden en que: Si la justicia es el criterio de los fines, la legalidad es el criterio de los medios.”[2]

1.1.1 Violencia. Todo acto, omisión o amenaza dirigida hacia otra persona, grupo de personas o comunidad que cause muerte, sufrimientos o daños en la integridad física, sexual psicológica o social; puede suceder en ámbitos públicos o privados.[3]

La violencia es un problema generalizado y creciente en casi todas las sociedades. Adopta muchas formas y aparece en todos los ambientes: en el trabajo, en el hogar, en la calle y en la comunidad en su conjunto. Afecta tanto a los hombres como a las mujeres de todas las edades, pero sobre todo a los jóvenes. Sin embargo, existen diferencias importantes entre las mujeres y los hombres en lo que se refiere a la forma, la naturaleza y las consecuencias de la violencia. Gran parte de la violencia es perpetrada por los hombres, independientemente del sexo y la edad de las víctimas.

Lo más importante es el hecho de que la violencia sufrida por las mujeres y las niñas procede de hombres a quienes conocen y se produce dentro del llamado “puerto seguro” del hogar y la familia. La respuesta de la sociedad a las distintas formas de violencia también varía.

[2] BENJAMÍN, Walter. Para Una Crítica De La Violencia. Edición Electrónica de www.philosophia.cl/ Escuela de Filosofía Universidad ARCIS. P. 3

[3] ACNUR, Herramientas para el trabajo comunitario en VSBG. Buscando soluciones integrales a la VSBG. 2007-2010. Glosario.

La masculinidad dominante es el fruto de la imposición cultural que postula un modelo único y universal de ser hombre, imposición proveniente de las estructuras centrales del poder en la sociedad (económico, político y cultural) y que se transmite y legitima a través de la familia, la escuela, las instituciones y, hoy sobre todo, a través de los medios de comunicación. El modelo hegemónico se basa en el machismo como ideología de la supuesta superioridad masculina y constituye el patriarcado como sistema social organizado en torno al dominio de los hombres.

Es así como "desde la concepción dominante se insiste en que el hombre debe ser ante todo proveedor material, protector por medio de la fuerza y penetrador sexual. Pierre Bourdieu sintetiza este triple rol impuesto a los hombres en el concepto de virilidad […] La virilidad es la capacidad de dominación, de imponerse en el mundo sobre y en contra de las mujeres y sobre y en contra de otros hombres. El ser viril debe ser un dominante. No solo serlo sino demostrarlo a cada paso que da en la vida […] Para cumplir su función de dominador social, el hombre debe separarse y oponerse a la mujer y a todo lo catalogado como femenino. Ello implica establecer relaciones sociales fundamentadas en el ejercicio autoritario del poder y que se expresan en los diferentes tipos de violencia sexual, política, economía, etc."[4]

1.1.2 Tipos de Violencia[5]

- Violencia económica: cualquier acción u omisión orientada al abuso económico, al control de las finanzas, recompensas o castigos monetarios dirigidos a mujeres u hombres por razón de su condición de género, social, económica o política.
- Violencia fisca: son todas aquellas agresiones producidas a través del uso de la fuerza, con objetos o empleando una parte del cuerpo del agresor para afectar la integridad física de la persona.
- Violencia por motivos de género: cualquier acto perjudicial ejecutado contra la voluntad d la persona, basado en diferencias sociales y culturales adscritas al hecho de ser hombre o mujer.
- Violencia contra la mujer: cualquier acción u omisión que le cause muerte, daño o sufrimiento físico, sexual, psicológico, económico o patrimonial por su condición de mujer, así como las amenazas de tales actos, la coacción o la privación arbitraria de la libertad, bien sea que se presente en el ámbito público o privado.

[4] QUINTERO, Castillo Wili. Op. Cit. Pinas 3-4 Taller Abierto 2011

[5] ACNUR, Herramientas para el trabajo comunitario en VSBG. Buscando soluciones integrales a la VSBG. 2007-2010. Glosario.

- Violencia psicológica: aquellos actos o expresiones que ofenden, humillan, asustan, amenazan y tienen repercusión en la parte emocional y autoestima de las personas.
- Violencia sexual: todo acto que atenta contra la libertad e integridad sexual mediante el uso de la fuerza física, amenazas chantajes o manipulaciones, con la finalidad de obligar a una persona a tener relaciones sexuales en contra de su voluntad. Los abusos sexuales también se dan en ocasión del conflicto armado, donde al cuerpo de la mujer se le trata, por lo general, como un objeto dentro de la guerra. La violencia sexual incluye violación, intento de violación, abuso sexual, entre otras formas.

Ahora bien "la violencia contra las mujeres (en este trabajo sinónimo también de "violencia de género") es uno de los ejes de reflexión – acción con lo que resurge el feminismo en América Latina a finales de los años sesenta del siglo XX"[6]. El feminismo contribuyó de manera decisiva a visualizar el fenómeno como un problema social (no sólo individual), de orden público (no únicamente privado), de competencia de los tribunales, y en el marco de los derechos humanos, que exigen políticas públicas con obligaciones específicas para las instituciones, incluidas las de salud.

Resulta oportuno entonces aclarar que "La violencia contra la mujer es cualquier acción o conducta, basada en su género que cause muerte, daño o sufrimiento físico, sexual o psicológico a la mujer, tanto en el ámbito público como en el privado. Es decir, que tenga lugar dentro de la familia o unidad doméstica o en cualquier otra relación interpersonal, ya sea que el agresor comparta o haya compartido el mismo domicilio que la mujer y que comprende entre otros, violación, maltrato y abuso sexual. También la violencia que tenga lugar en la comunidad y sea perpetrada por cualquier persona y que comprende, entre otros, violación, abuso sexual, tortura, trata de personas, prostitución forzada, secuestro y acoso sexual en el lugar de trabajo, así como en instituciones educativas, establecimientos de salud o cualquier otro lugar. Y también aquélla que sea perpetrada o tolerada por el Estado o sus agentes, donde quiera que ocurra."[7]

Con referencia a lo anterior, es importante además, que "para abordar de manera efectiva la violencia contra las mujeres, ésta debe ser entendida no como una

[6] ÁLVAREZ, Ana De Miguel. El movimiento feminista y la construcción de marcos de interpretación El caso de la violencia contra las mujeres. Universidad de A Coruña. Revista Internacional de Sociología (RIS).Tercera Época, N° 35. Mayo-Agosto, 2003. P. 127-150

[7] "CONVENCIÓN DE BELÉM DO PARÁ". Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer 1996, 1997.

patología de los individuos perpetradores y de las víctimas, sino como una violación a los derechos humanos de alcance universal, la cual es mediada en cada caso por aspectos de la identidad que van más allá del género, como ser raza, clase, casta, religión, orientación sexual, situación geográfica y grupo étnico. Para las Mujeres Indígenas, la violencia de género es definida no solo por la discriminación de género dentro de los contextos indígenas y no-indígenas; sino también por un contexto de continua colonización y militarismo, racismo y exclusión social, políticas económicas y de "desarrollo" que aumentan la pobreza. Estos fenómenos son interactivos y mutuamente influyentes, al igual que los distintos aspectos de identidad que definen las experiencias de violencia de las mujeres y sus estrategias de resistencia"[8].

La violencia contra las mujeres o la violencia basada en el género puede adoptar muchas formas, entre las que destacan la violencia doméstica, la relación sexual forzada, otras formas de violencia sexual como el tráfico de mujeres y otras formas específicas de determinados países, como las muertes relacionadas con la dote, la mutilación de los genitales femeninos y otras prácticas tradicionales peligrosas. También puede producirse en distintos lugares y circunstancias, como en el hogar, en situaciones de custodia (prisiones, policía), en la comunidad, en ocasión de conflictos armados y en campos de refugiados o desplazados. En todos estos casos, las diferencias de poder entre los géneros y otras desigualdades desempeñan un papel importante en la dinámica de la violencia y las mujeres pueden estar especialmente expuestas a determinadas formas de violencia, como sucede con la violación en situaciones de conflicto armado.

Consecuentemente la violencia contra las mujeres indígenas tiene múltiples causas, la mayoría de ellas como consecuencia de la histórica marginación en la que han vivido los pueblos indígenas y la negación sistemática de sus derechos como pueblos.

En Colombia en el año de 1991 se empieza a reconocer a los indígenas como sujetos de derechos y la vivencia de las mujeres como sujetos de derechos, es el resultado de años de lucha y entrega por parte de organizaciones de mujeres que en el orden internacional y nacional han velado por la equidad de derechos para las mujeres en el mundo, y que son el ejemplo a seguir en las comunidades indígenas de cada país, donde se han ratificado estos acuerdos. Históricamente se han conseguido, con el respaldo de las Organizaciones de Naciones Unidas y los gobiernos estatales, algunos mecanismos de protección para las mujeres y en especial para aquellas que hacen parte de organizaciones sociales, rurales e

[8] MAIRINIWANKA RAYA mujeres indígenas confrontan la violencia. informe complementario al estudio sobre violencia contra las mujeres del secretario general de las naciones unidas. P. 14

indígenas. Entre ellos se pueden nombrar: Convenio 169 de la OIT, 1989; Convención Internacional sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial, 1965; Convención internacional de todas las formas de discriminación de la mujer, 1979; Convención de Belém do Pará, 1994; cuarta conferencia Mundial sobre la Mujer, Beijing 1995. Para Colombia es importante nombrar la Ley 1257 de 2008; Auto 004, mediante el cual la corte le ordena al estado la protección y atención de los pueblos indígenas de Colombia que mayormente han sido afectados por el conflicto armado. Para el caso de las mujeres el auto 092 de 2008 ordena crear un programa específico que atienda la situación y vulneración de derechos de las mujeres indígenas. El auto 174 de 2011 adopta medidas cautelares urgentes para la protección del pueblo Awá. Política Pública de Equidad de Género del departamento de Nariño 2011; y finalmente a nivel de pueblos indígenas de Nariño se cuenta con el Mandato de Vida, Alianza de mujeres Indígenas de Nariño, 2011.

Existe la idea, de que la violencia de los hombres indígenas sobre las mujeres de su familia y su comunidad es un resultado del proceso de colonización, esta es una percepción simplificadora, los hombres indígenas, aún afectados por la violación de los derechos humanos por el sistema económico injusto o por los procesos violentos de su lucha histórica, tiene que ser responsable de sus actos frente a las leyes tanto nacionales como a los instrumentos internacionales. Para avanzar en la erradicación de la violencia contra las mujeres indígenas, se debe invertir en la salud, la educación y en el desarrollo de sus capacidades para participar en la toma de decisiones de sus comunidades.

Teniendo en cuenta lo anterior, “toda experiencia se hace siempre en determinadas condiciones de un contexto económico, social y político a nivel local, regional, nacional o mundial. El momento histórico es la condición de posibilidad de cada experiencia, fuera del cual no es factible entenderla, pues es parte integrante de su realización. En este sentido, el “contexto” no es algo totalmente exterior a la experiencia, sino una dimensión de la misma, ya que ella no sería, no estaría siendo o no habría sido, si no es en ese contexto y por ese contexto”[9].

En esta investigación se propone entonces como una alternativa metodológica, la sistematización de experiencias en este proyecto es una estrategia que narra y analiza el proceso que se construyó a partir de las voces de las mujeres Awá y así se contara con un buen material de apoyo que induce a reflexiones sobre las problemáticas en el contexto y la identificación de posibles soluciones.

[9]JARA, Oscar. Sistematización de experiencias y corrientes innovadoras del pensamiento Latinoamericano. Una aproximación histórica. Revista La Piragua N. 23. Editorial CEAAL. Panamá 2006. P. 1

La sistematización de experiencias es de enfoque interpretativo ya que va más allá de la descripción ya que implica, la identificación, recolección, organización y procesamiento de información, ir describiendo y a la vez explicando el contexto de la experiencia de manera analítica e interpretativa la constituye el reconocimiento de las diferentes voces constitutivas de los talleres, pero no sólo como fuentes de información, sino como sujetos de análisis y como productoras de interpretaciones resultantes del diálogo con otras voces, en este caso los miembros del grupo de CHACANA, las Coordinadoras de Mujer y Familia de las respectivas organizaciones indígenas y el grupo de mujeres capacitadas.

"Es importante destacar que dado el carácter situado de la sistematización, ya que se ocupa de una experiencia particular, ubicada en unas coordenadas espacio temporales específicas, es esperable que los conocimientos que se produzcan a partir de la experiencia sean pertinentes sólo para el contexto de esa práctica, para esas condiciones concretas en las que la trascurre o ha transcurrido. En este sentido, podemos afirmar que la sistematización como investigación en colaboración produce conocimientos, teorías o explicaciones locales"[10].

Debido a lo anterior, esta investigación se construye desde la práctica y se nutre en todo el proceso, en un ejercicio de retroalimentación realizado en la experiencia. Esta investigación permite tener una mirada global, contextual e histórica del trabajo realizado por las consultoras, es un proceso educativo que permite ir mejorando las estrategias e instrumentos para comprender e interpretar la dinámica social, política, económica y cultural del pueblo Awá.

Finalmente este conjunto de saberes resultado de esta sistematización de experiencias enriquece los conocimientos, las técnicas para recolectar, analizar y socializar la información de manera crítica y creativa.

1.2 ANTECEDENTES ESPECÍFICOS

Todo el cumulo de situaciones negativas y los innumerables movimientos sociales de mujeres indígenas, hacen que se generen estudios, propuestas, investigaciones y estrategias en Latinoamérica, en lo nacional y lo regional donde se aborda las problemáticas de la violación de los derechos de las mujeres indígenas desde la perspectiva de la violencia de género.

[10] PÉREZ Abril Mauricio, Milena Barrios Martínez, Zulma Patricia Zuluaga, La sistematización como investigación: un camino posible para la transformación de las prácticas y la generación de conocimiento. Pontificia Universidad Javeriana. P.4 Documento sin fecha, biblioteca personal.

Primero, se aborda el “Informe final de investigación sobre violencia contra las mujeres indígenas. Quetzaltenango Guatemala octubre del 2007”. Realizado por: Ms. Ramona Elizabeth Pérez Romero: La investigación comprende en su primera parte un acercamiento teórico sobre la problemática, a través de estudios generados en la región en donde se revisa los conceptos de violencia contra las mujeres, tipos de violencia contra las mujeres, violencia contra las mujeres indígenas; las causas, consecuencias, estigmas, efectos y tabúes de la violencia en la vida de las mujeres; y, por último, las instituciones encargadas de atender las denuncias de las mujeres. La segunda parte incluye el trabajo de campo, y muestra los resultados de las entrevistas con los líderes y lideresas de las diferentes instituciones que fueron consultadas en las comunidades lingüísticas mamá y k’ iche’. También contiene los resultados del trabajo con cuatro grupos focales de las dos comunidades lingüísticas. Finalmente, la tercera parte muestra los resultados, conclusiones generales, recomendaciones y una propuesta para el abordaje de la problemática.

En Colombia el ACNUR desarrolló un proyecto durante tres años con comunidades y mujeres desplazadas de distintos lugares del país en el marco del proyecto “Buscando soluciones integrales a la Violencia Sexuales Basadas en Género”. En el documento se recogen metodologías utilizadas en el desarrollo del trabajo comunitario, talleres y ejercicios adaptados con el objetivo de acercarse a las mujeres, niñas y niños víctimas o en riesgo de sufrir cualquier forma de VSBG. Esta sistematización fue realizada por Adriana Alejandra Ramírez Duplat (Consultora) con el objeto de que las herramientas desarrolladas en este proyecto puedan seguir siendo utilizadas como apoyo en el trabajo que sobre género y violencias asociadas adelantan las organizaciones locales y mujeres de distintas zonas del país.

Ahora bien en el departamento de Nariño, para aportar al desarrollo de la perspectiva de género hay varias investigaciones de origen institucional entre ellas, la experiencia del proyecto “Escuela de Cuerpo Construyendo Nuevas Ciudadanías, Nuevas Masculinidades y Feminidades / Programa creciendo juntos – PNUD – Nariño”, ejecutado por el colectivo Hombres y masculinidades, de Bogotá entre Octubre de 2011 y Marzo de 2012, bajo el objetivo de diseñar e implementar una propuesta de construcción de paz y cambio cultural a partir de la promoción de nuevas relaciones entre mujeres y hombres, basadas en la equidad de género y la no violencia contra las mujeres.

En la Universidad de Nariño, en el programa de Psicología existe un trabajo de investigación de Mayerlyn Liliana Arteaga Delgado y Claudia Andrea Guerrero Martínez, como tesis de grado para optar al título de Psicólogas. Esta

investigación se desarrolló con las redes comunitarias Sembrando Sueños del municipio de Pasto en la Comuna 3 y Convivencia Ciudadana del municipio de Ipiales en el Sector 6, en este se reconoce, identifica y recupera las vivencias a partir de procesos individuales y grupales frente a la experiencia de participación y la situación de violencias basadas en género, las que se presentan en tres capítulos correspondientes a lo largo de este estudio. En la sistematización de experiencias se visibiliza diversas opiniones, críticas, juicios de valor y aprendizajes obtenidos en las redes comunitarias a través de talleres, entrevistas individuales, grupales, donde se priorizan las experiencias significativas para los integrantes de las redes; generando el reconocimiento de lecciones aprendidas, fortaleciendo la movilización de las acciones emprendidas en pro del mejoramiento de la calidad de vida de sus integrantes y sus comunidades y finalmente co-construyen conocimiento que aporte a las buenas prácticas colectivas.

Finalmente, el proyecto “Fortalecimiento organizativo y comunitario a mujeres del pueblo indígena Awá, para la prevención y protección de la VSBG” empezó a ejecutarse en el año 2011, sin embargo para poder construir este proyecto fue necesario la realización de un diagnóstico previo realizado en uno de los resguardos del pueblo Awá, de la organización UNIPA, por Sandra Milena Molina Mora Psicóloga de la Universidad de Nariño, “informe diagnóstico de la situación de las mujeres indígenas Awá del resguardo Inda Guacaray a partir de un enfoque de género 5 y 6 de Noviembre de 2009”, donde se percibió que las mujeres Awá del resguardo de Inda Guacaray son víctimas de:

- Prácticas de violencia intra-familiar, física y sexual, ligada al consumo de alcohol y la división sexual del trabajo.
- Presencia de los actores armados que irrespetan los lugares públicos y privados de la comunidad Inda Guacaray y cometen serias infracciones al DIH, uso de técnicas de intimidación, empleo de tácticas de enamoramiento, que involucran a la mujer en el conflicto, amenazas de agresión física, sexual o de muerte y despojo de las tierras por parte de los actores armados.
- Ausencia de recursos económicos que les permitan vivir de una manera digna, deterioro de la salud física y emocional ligada a los anteriores.

De esta manera con el apoyo de ACNUR y el acompañamiento de la corporación CHACANA, el proyecto en 2011 se ejecutó a partir de tres estratégicas:

• Fortalecimiento organizativo y comunitario a un grupo priorizado de mujeres indígenas del pueblo Awá (caso piloto).

- Reconocimiento de la fuerza interna: esta metodología estuvo orientada a la observación y estima de capacidades internas del ser.
- Diagnóstico del olvido: examen de las condiciones internas y externas que no permitan a las mujeres Awá actuar como una unidad; se reflexionó y encontraron algunas herramientas.
- Retorno a la fuente: se identificaron muchas de las prácticas propias de las mujeres Awá que sirvieron como fortalezas para las posibles soluciones.
- Derechos humanos, una mirada desde las mujeres Awá: se construyó un discurso que facilito la comprensión de los derechos humanos como mecanismos de exigibilidad y se identificó rutas de atención en caso de violación de derechos.

• Fortalecimiento a las áreas de mujer y familia de las organizaciones indígenas UNIPA y CAMAWARI. A partir del montaje del plan de formación, asesoría y acompañamiento a las áreas respectivas áreas, la Corporación CHACANA fortaleció el proceso organizativo pues incorporó un marco jurídico de protección interna y del derecho internacional humanitario, además impulsó y acompañó en el montaje de sistemas de seguimiento y documentación de casos al interior de las organizaciones que permitieron apropiarse de la exigibilidad de derechos, la argumentación jurídica en la defensa de casos y acceso a la justicia. Por último acompaño en el proceso de ajustes al plan de salvaguarda étnica del pueblo indígena Awá, con socializaciones y retroalimentaciones de otros procesos de defensa de los derechos humanos de las mujeres, particularmente desde el enfoque étnico.

• Articulación y apoyo al proceso adelantado por la mesa de genero del equipo humanitario local y el equipo interinstitucional de género de Nariño, frente a la política pública de equidad de género de Nariño y el proceso del Mandato de Vida para las mujeres indígenas del Departamento de Nariño: se apoyó y se logró la visibilización e inclusión de las mujeres del pueblo Awá, junto con sus problemáticas en el marco de la política pública de equidad de género de Nariño y el proceso del Mandato de Vida para las Mujeres Indígenas del Departamento de Nariño.

Posteriormente como resultado del proceso anterior surgió la cartilla “Tejiendo el gran canasto” herramientas metodológicas para la prevención de la violencia sexual basada en género (VSGB). Desarrollado por el Área de Mujer y Familia de las organizaciones UNIPA Y CAMAWARI, y algunos miembros de las comunidades de alto Albi, y Vegas Chawi-Chimbusa, con el acompañamiento de la Corporación CHACANA y el apoyo del alto comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados ACNUR.

2. CONTEXTO DE LA EXPERIENCIA

2.1 UN BREVE RESUMEN HISTÓRICO

La violencia en Colombia se ve reflejada por la ausencia de Estado, la inequidad y falta de oportunidades; la exclusión por motivos raciales, de clase, de género; la falta de educación, las injustas condiciones laborales, la perdida de la cultura entre otras. Pero centrándonos en el caso específico del conflicto Armado se citara una breve reseña histórica del INFORME GENERAL del Centro Nacional de Memoria Histórica donde se identifican cuatro periodos:

"El primer periodo (1958-1982) marca la transición de la violencia bipartidista a la subversiva, caracterizada por la proliferación de las guerrillas que contrasta con el auge de la movilización social y la marginalidad del conflicto armado. El segundo periodo (1982-1996) se distingue por la proyección política, expansión territorial y crecimiento militar de las guerrillas, el surgimiento de los grupos paramilitares, la crisis y el colapso parcial del Estado, la irrupción y propagación del narcotráfico, el auge y declive de la Guerra Fría junto con el posicionamiento del narcotráfico en la agenda global, la nueva Constitución Política de 1991, y los procesos de paz y las reformas democráticas con resultados ambiguos.

El tercer periodo (1996-2005) marca el umbral de recrudecimiento del conflicto armado. Se distingue por las expansiones de las guerrillas y de los grupos paramilitares, la crisis y la recomposición del Estado en medio del conflicto armado y la radicalización política de la opinión pública hacia una solución militar del conflicto armado. La lucha contra el narcotráfico y su imbricación con la lucha contra el terrorismo renuevan las presiones internacionales que alimentan el conflicto armado. El cuarto periodo (2005-2012) marca el reacomodo del conflicto armado. Se distingue por una ofensiva militar del Estado que alcanzó su máximo grado de eficiencia en la acción contrainsurgente, debilitando pero no doblegando la guerrilla, que incluso se reacomodó militarmente. Paralelamente se produce el fracaso de la negociación política con los grupos paramilitares, lo cual deriva en un rearme que viene acompañado de un violento reacomodo interno entre estructuras altamente fragmentadas, volátiles y cambiantes, fuertemente permeadas por el narcotráfico, más pragmáticas en su accionar criminal y más desafiantes frente al Estado".[11]

[11] Disponible en: http://www.centrodememoriahistorica.gov.co/micrositios/informeGeneral/descargas.html Basta ya capítulo 2 P. 111.

En la actualidad, son varios los factores de violencia de realidad nacional. Por una parte, la violencia de los grupos ilegales, tanto la guerrilla como los paramilitares, que continúan devastando la población civil y a las autoridades nacionales. Sumado a esto, el narcotráfico sigue cobrando la vida de miles de colombianos, además de que la violencia ha sido un mal estructural en la historia colombiana, ya que no ha habido un espacio de la historia del país en que no haya estado presente de alguna manera pues la descomposición social que lleva a que millones de colombianos vivan en la pobreza y otro tanto en la miseria absoluta, donde las oportunidades son escasas, la exclusión social no se detiene y la inseguridad urbana incrementa cada día. Entonces las regiones periféricas están desamparadas del estado pues estos territorios según Margarita Serje son **"**un problema central de Colombia, son un problema de integración, es decir de soberanía. El estado no alcanza a imponer su ley en su buena parte del territorio donde no tiene presencia y el poder es ejercido por guerrilleros o paramilitares. "Sin más ley que la ley del más fuerte", estos territorios caracterizados como periféricos, desarticulados y conflictivos, representan un obstáculo para la integración y desarrollo nacional**"**[12].

Entonces el departamento de Nariño es uno de los más visibles del país por la intensidad del conflicto armado y su impacto en la sociedad civil, el país y las relaciones bilaterales.

2.2 EL CONFLICTO EN NARIÑO

Nariño es un departamento muy rico y diverso, no solo en climas y alimentos sino que también en sus interrelaciones socioeconómicas, condición pluriétnica, multicultural y sus características geográficas.

"Está ubicado en el sur occidente de Colombia, con una extensión de 33.268 km2. Es frontera con Ecuador y limita con los departamentos de Cauca, Putumayo y el Océano Pacífico. La población total proyectada para 2010 fue de 1.639.569 habitantes, de la cual, el 50,1% son hombres (822 .423) y el 49,9% mujeres 817.146) De conformidad con las estadísticas del DANE en el 2005, el 10,8% de los habitantes de Nariño se reconocen como población indígena, de los cuales el 50% son mujeres (Awá, Eperara Siaapidara, Ingas, Pastos, Cofán, Quillacinga). Un 18,8% se identifica como población afro, y se asienta principalmente en la Costa Pacífica nariñense hasta el piedemonte andino, distribuida en más de cincuenta consejos comunitarios, y el 49% son mujeres. En el departamento se

[12] SERJE, Margarita, El Revés De La Nación Territorios Salvajes, Fronteras Y Tierras De Nadie, Bogotá 2005. P. 32

reconoce en total 29,6% de los habitantes como población étnica y afro, lo cual denota su acentuada pluralidad étnica y multicultural. Para 2005 se identificaron 65 resguardos indígenas legalmente constituidos distribuidos en veinte municipios y cuarenta territorios colectivos de comunidades negras titulados, los cuales se encuentran principalmente en la subregión costa pacífica y occidente"[13].

En el departamento de Nariño las causas de la violencia y el conflicto armado están determinadas por la existencia del narcotráfico, involucrando los cultivos de coca y amapola y el control de la rutas en el pacifico nariñense además de ser uno de los territorios más estratégicos para los grupos armados ilegales.

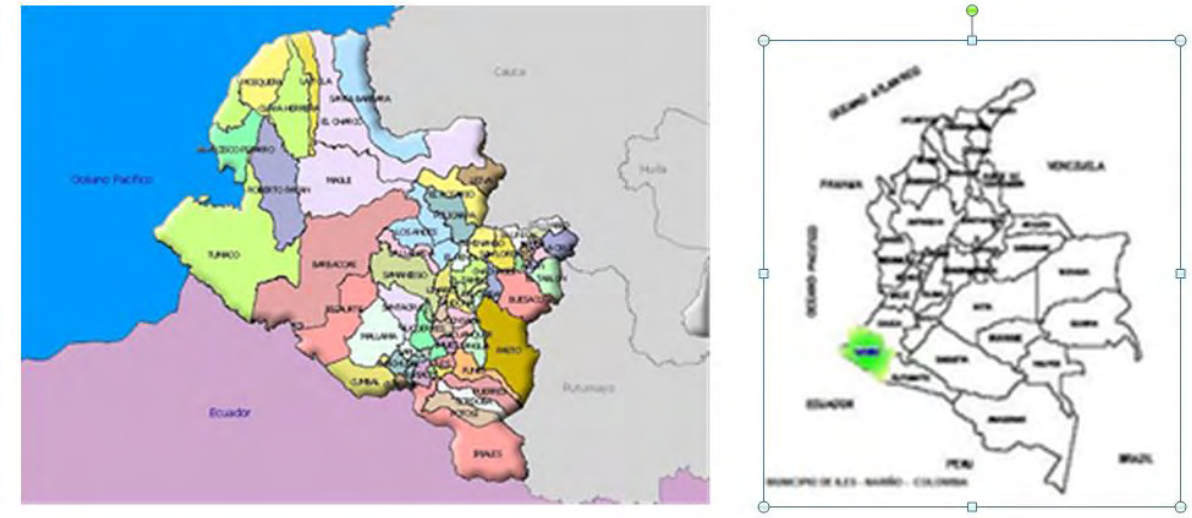
A pesar de la importancia central de este fenómeno para la comprensión de la violencia, en Nariño ha sido igualmente determinante la ejecución de mega-proyectos y la extensión de los cultivos de palma aceitera, lo que ha generado procesos violentos de apropiación y concentración de la tierra, y ha convertido al departamento en una de las zonas más violentas del país.

A partir de los años noventa en Nariño se comienza a registrar una creciente en la magnitud del conflicto armado y en las manifestaciones de violencia. Las principales causas de estos cambios es la presencia de los grupos armados ilegales con sus negocios producto del narcotráfico y actividades ilegales. "Las organizaciones armadas ilegales se hacen presentes en Nariño para desempeñar, en el caso de la guerrilla, una función justicialista en un contexto donde reina la anarquía, y, en el caso de los grupos de autodefensa, amparando la expansión territorial de narcotraficantes del Valle y Putumayo. La adquisición de tierras por estos agentes obedece a necesidades estratégicas del comercio de materias primas para el negocio de la cocaína. La ampliación del dominio territorial de la mafia de las drogas en el departamento ha agudizado el principal conflicto que enfrentan las comunidades indígenas originado en la tenencia de la tierra"[14].

[13] Disponible en: https://www.**dane**.gov.co/files/icer/**2012**/narino_icer__12.pdf

[14] Panorama actual de Nariño, Observatorio del Programa Presidencial de Derechos Humanos y DIH, vicepresidencia de la República, Publicación del Fondo de Inversión para la Paz, Bogotá 2002. P. 4.

Imagen 1. Mapa 1 y 2: Territorio Colombiano derecha, Territorio de Nariño izquierda.



Fuente: Diagnóstico rápido de la situación de las mujeres Awá de Nariño 2013.

Los pueblos indígenas de Nariño han presentado una de las situaciones más críticas del país, desde varios años. "El pueblo Awá, que en este Nariño cuenta con 24 resguardos asociados a la Unidad Indígena del Pueblo Awá (UNIPA) y 11 asociados al Cabildo Mayor Awá de Ricaurte, (CAMAWARI), ha sido atacado con violencia"[15].

La violencia llega al pueblo Awá a raíz de la expansión de cultivos de coca para el narcotráfico en Nariño, que causa una gran presión social y económica en los territorios de los Awá.

2.3 EL PUEBLO AWÁ

Las condiciones físicas y geográficas existentes en la zona pacífica, Amazonía y la frontera donde está ubicado el pueblo Awá hacen de Nariño un espacio de importancia geopolítica y valioso territorio de disputa: salida al Océano Pacifico, la existencia de grandes extensiones de selva, el clima propicio para la siembra de cultivos de uso ilícito, la entrada a la bota caucana y al macizo colombiano, el acceso directo al Departamento de Putumayo y Ecuador (Territorios utilizados para la movilización de tropas, armas y explosivos[16], así como la producción y

[15] Corte Constitucional. Auto 004 de la sentencia T-025. Enero de 2004. P. 38

[16] Citado en: Plan de Salvaguarda Étnica del Pueblo Awá. Organizaciones del Pueblo Awá. P. 12

comercialización de narcóticos) el paso del oleoducto transandino (que atraviesa todo el territorio del pueblo Awá desde Orito Putumayo hasta el puerto de Tumaco), así como la producción de oro, plata y otros recursos naturales. "Además de esto existen infraestructuras y megaproyectos que ya se encuentran proyectados y formulados como la construcción de la carretera transnacional Tumaco (en el pacifico Colombiano) - Belén Dopara (en el Atlántico Brasilero), el Aeropuerto Internacional Tumaco, Represas en los ríos Güiza, Mira y Telembí en los municipios de Tumaco y Barbacoas, la solicitud de territorios en concesión de la Multinacional Kedahda, el monocultivo de Palma Aceitera"[17]

Las comunidades indígenas Awá más afectadas por la violencia han sido las ubicadas en los municipios de Tumaco, Barbacoas, Roberto Payán, Samaniego y Ricaurte. Como consecuencia de esta situación, 5.006 indígenas han sido registrados por Acción Social como desplazados en Nariño entre 2003 y 2008[18].

Asimismo, la siembra de minas antipersona pone en alto riesgo a las comunidades indígenas, restringiendo el uso de espacios tradicionales para la cacería, la pesca y los sitios sagrados para la práctica de la medicina tradicional.

Como consecuencia de todo lo anterior, la organización indígena y en particular la conformación de cabildos tomó impulso. Volvieron a tener significado los temas de la unidad, el territorio, la autonomía y la cultura en estas comunidades. "El primer proceso de reconquista fue la recuperación de las tierras mediante el programa de titulación de resguardos, con el apoyo del INCORA y de CORPONARIÑO; a principios de 2005, había 33 resguardos constituidos sobre un área de 317.825 hectáreas y cinco resguardos en proceso de constitución".[19]

[17] Violaciones a los derechos humanos (D.H.) y al derecho internacional humanitario (D.I.H.) del pueblo indígena Awá, 2005. P. 10

[18] PNDU, Nariño análisis de conflictividad. 2010. P. 50

[19] ASTAIZA, Duvadier. Tomando como fuente el Plan de Desarrollo de Nariño. P. 37.

Imagen 2. Territorio Awá UNIPA

Fuente: Documento Plan de vida UNIPA

Imagen 3. Territorio Awá CAMAWARI

Fuente: Documento Plan de vida CAMAWARI

Ahora bien “los Awá, están dispersos en múltiples asentamientos, desde el piedemonte de la cordillera hasta los 1.800 metros de altura. Se extienden a partir del río Telembí, en Colombia y hacia el noroccidente del Ecuador. Del mismo modo, hacen presencia en el Bajo Putumayo, en el vecino departamento. Esta comunidad cuenta con 24.500 habitantes, repartidos en 4.400 familias, 35 resguardos y 60 cabildos[20].

El territorio Awá “se encuentra ubicado el suroccidente en los municipios de Cumbal, Santa Cruz de Guachavez, Mallama, Ricaurte, Barbacoas, Roberto Payán, Tumaco e Ipiales, en el departamento de Nariño, y en los municipios de Mocoa, Puerto Asís, Valle del Guamuez, San Miguel, La Dorada, Orito, Puerto Caicedo, Villa Garzón en el departamento del Putumayo. En Ecuador, los Awá estamos asentados a lo largo del río San Juan, en las localidades de Tobar Donoso, Chical, Jijón y Camaño (provincias de Carchi), Alto Tambo, Mataje y Ricaurte Tululbí (Esmeraldas) y Lita, Buenos Aires (Imbabura). Es un territorio de una extensión aproximada de 610.000 hectáreas, de las cuales 480.000 están en Colombia y 116.640 en Ecuador”[21].

“Para nosotros los +nkal-Awá el territorio lo es todo, es la selva, la montaña, el agua, la luna y el sol; los seres mágicos como la vieja, el duende, la tunda, el astorón, el disgalla y las pepas de los árboles que son las semillas que vuelven a brotar. La palabra de la selva es nuestra razón, nuestra identidad, nuestra sabiduría, nuestro origen.

Los Awá tenemos nuestra propia forma de concebir el mundo. Para nosotros existen cuatro mundos que están estrechamente relacionados: existe el mundo de abajo que está habitado por los seres más pequeños, donde viven los animales como el armadillo y la hormiga, que comen humo y no tienen ano. En un segundo lugar, más arriba, se encuentra el mundo nuestro, sobre nosotros está el mundo de los muertos y los espíritus; se cree que cuando un Awá muere va hacia allá. Y por último arriba está el mundo del creador controlando a los tres mundos que están abajo”.[22]

[20] BENHUR, Cerón Solarte. “Grupo Awá-cuaiquer”. En: Geografía Humana de Colombia. Región del Pacífico. Tomo IX. Colección Quinto Centenario. Instituto Colombiano de Cultura Hispánica. Bogotá, 1992, pp. 9-62.

[21] Plan de salvaguarda étnico del pueblo Awá, 2010. P. 11

[22] plan de salvaguarda étnico. “Nuestra cosmovisión”. Pueblo Awá 2010. P. 8

Precisamente en este territorio, en esas montañas, donde se encuentra el pueblo indígena Awá, atravesando por una grave crisis humanitaria a raíz del conflicto armado y la presencia de cultivos de uso ilícito en su territorio. Las comunidades de este pueblo han sido víctimas de masacres, desplazamientos masivos, asesinatos selectivos, y un sin número de violaciones a sus derechos humanos que amenazan con su exterminio físico y cultural.

Los principales problemas que enfrentan son: los cultivos de coca y la presencia de grupos armados irregulares. “El principal impacto fue provocado por la llegada de foráneos en los últimos años que les compraron la tierra y les ofrecieron trabajo, con lo que su sistema de agricultura itinerante ha desaparecido y han quedado atados a sus nuevos patronos en un tipo de relaciones que minan la autoridad indígena. De la misma manera, la caza y la pesca tradicionales han disminuido, a lo que hay que sumarle los efectos de la fumigación con glifosato en la fauna y flora. Surgieron entonces nuevas pautas culturales y formas de organización: el trabajo por fuera del resguardo, el consumo de licor, la prostitución, el dinero fácil, el ingreso a las filas de los grupos armados. En este sentido, los actores irregulares han incidido en varios aspectos. Han vinculado a los indígenas a los cultivos de coca, particularmente en Tumaco, muchos trabajan como “raspachines”. Del mismo modo, han sido obligados al trabajo forzado en los cultivos de coca y el reclutamiento es crítico. En lo que se refiere a Ricaurte, municipio en el que el 85% de la población es indígena, se estimó en 2005 que no menos de 150 indígenas habían ingresado a la guerrilla y que en la mayoría de las veredas hacen presencia entre dos y tres milicianos de esta agrupación.[23]

2.4 LA MUJER AWÁ

Las mujeres indígenas Awá constituyen una unidad fundamental dentro de la cultura tradicional y en el sistema de producción familiar. Ellas, desde sus fincas y hogares realizan labores de amas de casa, además de dedicar gran parte de su tiempo a otras actividades productivas de subsistencia como son: la crianza de animales domésticos, labores de sustento y cosecha de cultivos, entre otras, los cuales apuntan a diversificar y enriquecer la dieta alimenticia y mejorar el nivel nutricional de sus familias.

Cada resguardo tiene de todos modos una organización que directamente está orientada por su gobernador. Las mujeres pueden estar ocupando cargos que ganan desde sus habilidades y desde sus deseos de figurar y promover los derechos de sus compañeras y de los niños y niñas.

[23] Panorama actual de Nariño, Observatorio del Programa Presidencial de Derechos Humanos y DIH, vicepresidencia de la República, Publicación del Fondo de Inversión para la Paz, 2002. P. 81

Algunas han escuchado, sobre derechos, sobre los impactos de la violencia y que desde el anonimato no podrán luchar por sus propios derechos. Ellas ya tienen la convicción de buscar caminos para hacerse escuchar pero aún no saben cómo y no cuentan con herramientas básicas de comunicación debido a su ajuste a la costumbre de sumisión.

En temas de derechos no están formadas y no cuentan con espacios para dialogar y ser escuchadas desde sus falencias como mujeres y seres humanos. Se observa y diagnostica que existe prevención para hacer escuchar sus ideas y clamar por sus derechos.

2.4.1 Identidad cultural. Gran parte de las mujeres Awá son monolingües, Awapit hablantes, “lo cual nos llevó a identificarnos; por una parte la fuerza cultural que conservamos y representa como una de las estrategias de resistencia cultural y social, de igual forma tiene mucho que ver, las implicaciones que conlleva el trabajo en esta área, consiste en realizar diagnósticos sobre nuestras necesidades reales y diseñar conjuntamente un trabajo de base con perspectiva de género. La mujer Awá es hija de la montaña, su razón de ser, de vivir, su origen y sabiduría se fundamenta en su territorio. La selva alimenta su cuerpo y su espíritu, dotándola de un conocimiento ancestral.

Imagen 4. Abuela Awá en el camino al resguardo Cuchilla el Palmar

Fuente: Registro fotográfico de la experiencia, Resguardo de CAMAWARI, Junio del 2012

Las mujeres Awá, somos el centro de la vida. Somos tejedoras y transmisoras de la cultura, identidad, cosmovisión a nuestros hijos. Nuestro trabajo como mujeres indígenas Awá parte de un reconocimiento de la forma de vida y de nuestra cosmovisión, en donde la pervivencia de las comunidades está determinada por la estrecha relación con la naturaleza en términos de comunicación y equilibrio"[24]

Las mujeres indígenas Awá durante los talleres se describieron así mismas por ser solidarias, trabajadoras, responsables y humildes.

Además comentaron que su desempeño en el trabajo es:

- Ayudar a cuidar los animales
- Cuidar y criar niños
- Cosechar maíz
- Sembrar chiro, plátano, yuca, caña, papacun, chilma, ají, camote, limón, pepa pan, aguacate, chontaduro,
- traer los productos como chiro, yuca entre otros.
- Traer leña y cocinar los alimentos
- Lavar ropa
- Cargar remesa y las cosas de la comunidad
- Ayudar a cocinar en las mingas o trabajos comunitarios, reuniones, y talleres que se desarrollen en las comunidades y resguardos.

Las mujeres Awá se describen a sí mismas como mujeres sencillas que han desarrollado el arte de tejer canastos, escobas, esteras y sombreros; enteramente trabajadoras y entregadas al cuidado de los hijos, la casa, las labores de la siembra y el cuidado de los animales; una mujer que disfruta de la naturaleza, la montaña y la autonomía que permite la relación con la tierra. Reconocen que la siembra de la coca y el conflicto armado han entorpecido mucho sus prácticas de vida, pues en varios resguardos han tenido que distanciarse de la selva, que es su fuente de vida alimenticia y espiritual; la montaña que es su origen, se ha convertido, a causa de la presencia de actores armados, en un lugar donde pueden encontrar peligros y daños a su integridad física y moral.

[24] Jasmin Andrea Bisbicus Coordinadora Oficina mujer y familia-UNIPA

*Estos apartes son producto de Charlas con las diferentes participantes de esta experiencia.

2.4.2 Economía. Las mujeres remiten muchas quejas en cuanto a la economía de la región, no reconocen opciones de trabajo; algunas han sido desplazadas de otros resguardos donde han dejado sus fincas que eran su sustento diario, y actualmente enfrentan condiciones muy precarias. Un grupo mínimo de las mujeres laboran como promotoras de salud o docentes.

La mayoría de las mujeres mayores son analfabetas, a pesar de que les gustaría aprender a leer y escribir no cuentan con el tiempo para hacerlo y /o consideran que están "viejas" para ir a estudiar. Las mujeres jóvenes desean que sus hijos se eduquen y tengan opciones para ello, sin embargo, conocen de niñas y niños que no pueden asistir a la escuela, especialmente porque sus padres no tienen recursos para los útiles escolares.

2.4.3 Violencia Estructural de Género. Durante la historia, del pueblo AWA, en temas de VBG, se le ha restado importancia y se le ha dado, la calidad de "problemas familiares" y no se le maneja desde la ley propia con alguna clase de castigo y llamado de atención. De igual forma no se le da remisión ante la ley Colombiana, teniendo en cuenta la ley 1257 del 2008, la cual podría ser una herramienta que se ajuste a los distintos casos de violencias que se han encontrado en los resguardos priorizados actualmente mediante este procesos de investigación y búsqueda de herramientas concertadas en cuanto a las rutas de manejo.

Se han identificado casos de mujeres que son o han sido maltratadas física y/o psicológicamente por sus esposos, padres, hijos, hermanos o tíos u otro familiar, en su mayoría hombres; describen en algunas encuestas casos de violaciones sexuales por parte de sus compañeros, familiares y conocidos. Estas conductas frecuentemente están ligadas a la ingesta de alcohol por parte de los agresores, en otras ocasiones por la tardanza en desarrollo de las actividades domésticas, de las que se encargan las mujeres en su totalidad.

Es importante mencionar que algunas mujeres, especialmente las mayores, consideran el maltrato como algo "normal" y perciben los talleres con un espacio sano para poder reflexionar y replantear estas formas. Algunos conflictos entre hermanos se dan por este mismo motivo, pues las mujeres más jóvenes ven como injusta la distribución del trabajo del hogar.

Las mujeres están aprendiendo a reconocer los casos de discriminación que viven cotidianamente, en algunos resguardos reconocen la discriminación en la participación comunitaria, más que por su condición de mujeres, relacionada a su

condición de analfabetismo y falta de preparación en temas del orden comunitario, que como analizan ellas, cada vez se complejizan más, de hecho, se han presentado casos de mujeres gobernadoras que han renunciado a causa de esta situación"[25].

2.5 LA MUJER AWÁ EN EL MARCO DEL CONFLICTO ARMADO

En este contexto, las mujeres indígenas Awá se encuentran en una situación de especial vulnerabilidad, pues además de ser víctimas de las violencias de tipo doméstico y de convivir en estructuras patriarcales o machistas, están expuestas al accionar de los grupos armados legales e ilegales. Se trata de mujeres que se encuentran en un potencial riesgo de desplazamiento forzado, y que además son víctimas de diversos tipos de violencias basadas en género siendo un escenario complejo, para las mujeres y las niñas que cumplen un papel muy importante en el espacio doméstico de las familias Awá y en los procesos organizativos, reciben afectaciones distintas por causa de la violencia, la pobreza y la vulnerabilidad y tienen una alta responsabilidad en la conformación, cuidado, mantenimiento y proyección de la familia, los hijos e hijas y por tanto, de la etnia indígena Awá[26]

En este aspecto las mujeres Awá se han visto bastante afectadas, consideran que su territorio no es un lugar seguro para vivir, permanecen constantemente con miedo a los enfrentamientos o a ser involucradas (ellas o sus familiares) por los actores armados en el conflicto, cosa que a su parecer es muy común. Las mujeres jóvenes de algunos resguardos, donde los grupos armados hacen presencia con más constancia, son víctimas de constantes amedrentamientos por parte de los actores armados, acusándolas de ser informantes de los opositores. Algunas conocen de personas (amigas) que han recibido cartas de amenazas por parte de algunos soldados del Ejército Nacional o han sido violadas o acosadas sexualmente por actores armados. Las madres se encuentran preocupadas por sus hijas, pues también son muy comunes las estrategias de enamoramiento por parte de los actores armados.

Es común que cuando hay presencia de las fuerzas armadas en los resguardos, las mujeres se tensionen y preocupen por las constantes intromisiones a sus casas, a usar sus baños o a pedir comida o agua; comentan que en algunas

[25] UNFPA, ACNUR, OXFAM, CORPORACIÓN CHACANA, ALCALDÍA DE RICAURTE. Documento informe revisión ruta de atención a casos de VBG y VSBG en el municipio de Ricaurte – Nariño. Articulación, Año 2013.

[26] OLIVA, Basante Erika Yamile. Coordinadora de la oficina territorial Nariño del UNFPA (Fondo de población para las Naciones Unidas), WATUSAN – Vivir Bien en el Pueblo Awá. Una propuesta para documentar las Violencias contra las Mujeres en el pueblo Awá de Colombia, 2012. P. 3.

ocasiones han usado sus casas para atender heridos de combates recientes. Las mujeres se sienten inseguras con la presencia de personas que no sean de la región, en general solo se sienten seguras con sus padres y familias nucleares, expresan tener miedo a los enfrentamientos y a la presencia de actores armados en los resguardos o de gente foránea, pues los valores de estas personas no en muchas ocasiones no dignifican la vida ni la palabra.

2.5.1 Violencia Sexual. Algunas de las mujeres Awá, han sido víctimas en algún momento de su vida de violencia sexual ejercida por sus parejas, familiares, personas conocidas, particulares y actores armados. Otras, si bien no han vivido violencia sexual directamente, conocen de mujeres que han sido violadas o acosadas sexualmente, entre ellas hijas, hermanas, madres o vecinas. En algunos casos estas situaciones han estado relacionadas con la prestación de servicios domésticos en el pueblo o ciudades, o con la participación en fiestas y la ingesta de alcohol por parte de las mujeres, en otros casos por la ira e irrespeto de los agresores.

Los casos no son denunciados y dicen que no se atreverían a hacerlo, especialmente, porque temen que hayan represalias hacia ellas, por esta razón ellas se disponen a hablar en términos de lo que le ha sucedido a otras mujeres; la solución para algunas de estas mujeres es alejarse de los agresores y para otras alejarse del territorio; las mujeres que han sido víctimas de violaciones o saben de agresiones a sus familiares, padecen mucho dolor emocional, pero creen que lo mejor para sanar es confiar en la justicia divina y en el tiempo. Las adolescentes están más abiertas a la idea de denunciar estos hechos, y consideran que la ayuda de profesionales o personas capacitadas para abordar estas situaciones podrían ayudar a sanar las heridas de las mujeres agredidas.

3.5.2 Atención en salud. Algunas mujeres aun usan la medicina tradicional Awá, pero cada vez más se desvirtúa el poder esta medicina en vista de que dentro de los procedimientos que los centros de salud y hospitales desarrollan, no existe referencia a esta alternativa propia de los Awá, lo que produce que la gente se oriente cada más por unas lógicas de salud - enfermedad distintas. Como consecuencia de esto, la medicina propia se va perdiendo en el saber de los abuelos, que no es replicado por los y las jóvenes. Las mujeres están vinculadas por sus carnets de salud a los hospitales y centros de salud de las cabeceras municipales, especialmente en el Diviso y Ricaurte, ellas deben trasladarse desde sus resguardos para recibir atención médica, lo cuales es difícil para las personas que viven en sitios bastante lejanos, de difícil acceso, y teniendo en cuenta que el transporte requiere recursos que en ocasiones no tienen.

2.6 PRESENCIA DE ORGANISMOS DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL

En el pueblo Awá por este contexto marcado por la violencia, desde los años noventa comenzaron a hacer presencia los organismos de cooperación internacional, y nacional de ayudas humanitarias, como SAFE THE CHILDREN, UNFPA, OXFAM GB, COPERACION INTERNACIONAL, MÉDICOS DEL MUNDO, OCHA, ONU MUJERES, PNUD, MAPP OEA. Los diferentes ministerios del gobierno colombiano, La Gobernación de Nariño, CORPONARIÑO, en fin un sin número de organizaciones preocupados por ayudar y aportar a las posibles soluciones de este complejo panorama, asumiendo la responsabilidad y las cargas del estado Colombiano, las acciones realizadas por las instituciones de cooperación internacional han causado una especie de fenómeno de dependencia en las comunidades del pueblo Awá o como sus políticas o de intervenir en periodos cortos de tiempo, algunos procesos comunitarios se han visto afectados ya que en algunas ocasiones no se les da continuidad a los proyectos, además, este tipo de intervenciones ha roto procesos comunitarios y las personas se ha acostumbrado a que les den todo y ya no quieren trabajar si no hay retribución económica o les den algo.

Por otra parte las organizaciones indígenas de la zona han demostrado un índice de corrupción. Los líderes comunitarios y las organizaciones así como la comunidad se agotan por la presencia de dos o más instituciones en sus territorios pues es muy complejo cumplir con todas las agendas que se programan. El desconocimiento de las organizaciones frente a la cultura propia Awá y el trato con autoridades legales y no tradicionales ha debilitado la organización ancestral. Es por estas circunstancias que los organismos internacionales han decidido apoyar instituciones locales para poder controlar el manejo de los recursos.

En ese sentido otra de las instituciones internacionales que hace presencia en el territorio Awá es el UNHCR ACNUR, tiene el mandato de dirigir y coordinar la acción internacional para la protección de los refugiados a nivel mundial, su objetivo principal es salvaguardar los derechos y el bienestar de los refugiados, garantizar que todos puedan ejercer el derecho a solicitar en otro estado y a disfrutar de él, identificar soluciones dignas y seguras, la integración en la sociedad de acogida o el reasentamiento en un tercer país. El ACNUR también, tiene como mandato el proponer la protección de las personas en condición de desplazamiento interno de los países por causa del conflicto y quienes convencidos de la importancia de seguir apoyando a la población Awá en medio del conflicto, firman un convenio con la corporación CHACANA.

La corporación CHACANA es una ONG local que trabaja liderada por un grupo de jóvenes amigos del departamento de Nariño, quienes guiados por sus convicciones de servicio comunitario, sus expectativas de crecimiento en el campo personal, académico y laboral, y su espíritu creativo, se juntaron para compartir caminos y sembrar propuestas de esperanza y de BUEN VIVIR para los pueblos.

2.7 CHACANA EN EL CONTEXTO

La corporación CHACANA es una Organización sin ánimo de lucro que busca contribuir desde una perspectiva de género, al fortalecimiento comunitario y la reparación del tejido social en comunidades marcadas por distintos fenómenos de violencia. A partir de la investigación, el acompañamiento psicosocial y la promoción de escenarios participativos donde se revitalicen los saberes propios, pretende promover el liderazgo de las mujeres y hombres y su acción política, involucrando su misión ancestral de ser guardianes del equilibrio social y natural.

La constitución legal de CHACANA, bajo la figura de una corporación u organización sin ánimo de lucro, tiene lugar en el año 2011, conformándose con nueve (9) socios fundadores y una (1) socia honoraria, ante la DIAN hace parte de un régimen especial. Su junta directiva está integrada por: representante legal, tesorero, fiscal y secretaria, cuyas funciones se determinan en los Estatutos. Dentro del objeto legal y la misión corporativa de la organización se resalta el

fortalecimiento a organizaciones y comunidades afectadas por diversos fenómenos de violencia, la investigación, la inclusión del enfoque de derechos, el enfoque de género y la atención psicosocial.

Como parte del trabajo realizado, se han priorizado acciones concretas que se integran a partir del impacto y las contribuciones en campos específicos como son: la medicina tradicional, el arte o las manifestaciones simbólico-expresivas, el medio ambiente y lo político –social.

2.7.1 Trayectoria de trabajo

- Diagnóstico de la situación de las mujeres indígenas Awá del resguardo Inda Guacaray a partir de un enfoque de género. Noviembre de 2009
- Mujeres tejiendo para la vida. Centro de Pensamiento RAIZAL. Investigación y acción región sur occidente – Pueblo Pasto, Pueblo Quillasinga (Jenoy) – Pueblo Misak (Cauca). Febrero 2010 - mayo 2010.
- Promoción de liderazgo con enfoque étnico y de género dirigido a grupos de mujeres de los municipios de Tumaco y Altaquer (Nariño). Mayo 2010 – junio 2010
- Promoción de liderazgo con enfoque étnico y de género dirigido a grupos de mujeres del municipio de Tumaco (Nariño). Junio 2011 – septiembre 2011
- Fortalecimiento Organizativo a mujeres del pueblo Awá en la Prevención de VSBG. Agosto 2011 – diciembre 2011
- Mujeres tejiendo la vida: una propuesta para la generación de alternativas productivas en el Suroccidente colombiano. Agosto 2011 – enero 2012.

Ahora bien las mujeres indígenas Awá que sufren doble o triple victimización por su condición de mujeres, indígenas y en muchos casos desplazadas internas, no cuentan con un marco de protección que contemple estas especificidades. Para ello, se propuso realizar un diagnóstico previo por parte de la Corporación CHACANA y el desarrollo de una estrategia comunitaria y organizativa desde la diversidad étnica construyendo procesos a partir de las voces de las mujeres, reconociéndolas como sujetos políticos y jurídicos, y buscando el ejercicio pleno de sus derechos sexuales y reproductivos, su autonomía, la equidad en las políticas sociales e institucionales, la activación de mecanismos de protección de sus derechos y el acceso a la justicia.

El pueblo Awá en Ricaurte, Barbacoas y Tumaco está organizado en torno a Cabildo Mayor Awá de Ricaurte Nariño–CAMAWARI e Unidad Indígena del Pueblo Awá-UNIPA que luchan por la reivindicación de los derechos étnicos y por el

respeto de sus territorios y normas internas que han sido violados por parte de los actores armados y otros fenómenos ya mencionados.

Dentro de cada organización existe unas áreas dedicadas a las mujeres en el caso de CAMAWARI está la coordinación de mujer y familia y en el caso de UNIPA la consejería de mujer y familia, donde CHACANA dio inicio a su intervención.

Como primera medida el equipo de CHACANA en el pueblo Awá y especialmente con las mujeres realizó un informe diagnóstico de la situación de las mujeres indígenas Awá del resguardo Inda Guacaray a partir de un enfoque de género en el año 2009, donde su objetivo fue Evaluar la situación actual de la mujer Awá del Resguardo Inda Guacaray, respecto a los riesgos de violencia basada en género a los que se enfrentan, haciendo énfasis en los riesgos derivados del conflicto armado interno, expuestos por la Corte Constitucional en su Auto 092 de 2008; utilizando una metodología participativa basada en la investigación de Clarissa Pinkola, a cerca de la psicología femenina "*Mujeres que corren con los lobos*". En este trabajo se plantea el relato y análisis de cuentos como un sencillo y eficaz método de aprendizaje y reflexión de las cosas esenciales de la vida y de los lugares más íntimos de las mujeres. Teniendo como fundamento teórico la Psicología Jungiana, Clarissa profundiza en lo que ella denomina el Arquetipo de la Mujer Salvaje, que simboliza la fuerza y el alma femeninas; este trabajo fue el resultado de un profundo estudio de cuentos y relatos, de los cuales se identifican algunos y se plantean una señalización o un camino de retorno a la vitalidad y salud del alma femenina.

Para el año 2011 la corporación CHACANA implemento una prueba piloto en dos resguardos priorizados por el ACNUR con el proyecto Fortalecimiento Organizativo a mujeres del pueblo Awá en la Prevención de VSBG. Agosto 2011 – diciembre 2011 Como producto del año 2011, elaboro la cartilla metodológica "Tejiendo el gran canasto", la cual se replica por las Áreas de Mujer y Familias en dos resguardos de UNIPA y CAMAWARI respectivamente. También elaboro un Documento: Propuesta metodológica para abordar la VSBG en comunidades indígenas, un documento: Diagnóstico de la situación de la mujer del pueblo Awá respecto a la VSBG y Recomendaciones para el fortalecimiento social y cultural, que se convierten en el punto de partida para continuar con el proceso de formación e investigativo del pueblo Awá.

En el año 2012 CHACANA le dio continuidad al trabajo del año anterior con el proyecto Fortalecimiento organizativo y comunitario de las mujeres del pueblo indígena Awá, para la prevención y protección de la violencia sexual basada en género.

3. PROPUESTA METODOLOGICA IMPLEMENTADA EN LA EXPERIENCIA:

En el pueblo Awá se tuvo una iniciativa para reflexionar y abordar temáticas relacionas con los diferentes tipos de violencias ejercidas: violencias físicas, violencias psicológicas, violencias sexuales, violencias económicas[27]. A partir de ello se propuso hacer un acompañamiento con la Corporación CHACANA al Área de Mujer y Familia de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI, donde se espera que con el tiempo se postulen comunitariamente dichas problemáticas, se respalden desde las autoridades organizativas- tradicionales y se creen soluciones reales para contrarrestar los vacíos relacionados con las VBG.

Como resultado del primer momento en el acompañamiento al Programa de Mujer y Familia se construyó la Cartilla "Tejiendo el gran canasto: herramientas para la prevención de la VSBG, organización de mujeres Awá", este insumo será la herramienta base para abordar las temáticas de Violencias de Género en el territorio. A partir de la puesta en marcha de réplicas de esta cartilla, se han podido establecer algunos criterios relevantes para elaborar una metodología que aborde temáticas de prevención de la VSBG en comunidades del territorio Awá. Este documento se viene complementando desde el trabajo participativo de un grupo base de mujeres Awá, que apoyan y acompañan el Área de Mujer y Familia, y que se espera sea el grupo de trabajo en la prevención y protección de las VSBG.

La metodología propuesta se fundamentó en el concepto de "***COMPLEMENTARIEDAD"***, principio esencial de la Ley de Origen de los pueblos ancestrales. Utilizando la IAP para objetivar la realidad en una dinámica de investigación que surge y se desarrolla como proceso en la complementariedad permanente de distintos saberes. En este sentido, se refiere a una construcción dialéctica del saber que parte de considerar a las mujeres Awá como sujeto (protagonista de la investigación) y la reafirmación cultural, el fortalecimiento organizativo y comunitario, y el empoderamiento de las mujeres como herramienta para la transformación social de su realidad. Este tipo de construcción, se enmarco en un proceso de investigación colectivo, generando como síntesis dinámica, un nuevo conocimiento científico sobre la situación de las mujeres indígenas del pueblo Awá.

[27]UNFPA, ACNUR, OXFAM Cartilla WAT USAN: vida propia de la mujer y del hombre Awá. 2010. P.18

En el pueblo Awá, esa complementariedad se logró analizar desde la lectura del Mito de Origen: +nkal Awá: Hijos de la Barbacha; El ideal de la armonía, con roles claramente diferenciados para hombres y mujeres, teniendo como referente la relación con la naturaleza, con los espíritus y ancestros; se basa en los trabajos propios: la caza, la pesca, la agricultura; se basa en mantener viva la lengua materna Awá-pit; se basa en las reflexiones sobre la importancia de la vida familiar y comunitaria; se basa en las enseñanzas a través de la transmisión oral y en recuperar muchas de las tradiciones y valores de la cultura propia.

Para establecer el equilibrio en los hogares y en la comunidad, para ejecutar la Autodeterminación y Autonomía como pueblo Awá, mujeres y hombres deben participar de los procesos organizativos y comunitarios con armonía y apoyo mutuo, de acuerdo con los valores tradicionales de Complementariedad que se imprimen en la Ley de Origen. Siendo este una parte esencial para trabajar la VSBG pues las estrategias recíprocas son el instrumento, el estímulo que propicia la participación para la generación de conocimientos. Recogen hechos, situaciones, contenidos, conceptos, valores; reflejan la realidad en sus diversos aspectos y/o las interpretaciones que sobre ella se tienen.

Es decir que las estrategias participativas tienen una orientación política y de ninguna manera son neutras. Así que es importante dentro de este documento, describir cada una de las estrategias metodológicas que aportaron a la construcción de la metodología general, aquellas que vienen alimentando los encuentros de formación y las réplicas de la cartilla, éstos son algunos de los caminos que en espiral se enriquecen mutuamente :

El diálogo de saberes hace parte de un proceso democrático de argumentación y exige un compromiso que trasciende intereses estrictamente vitales, implica responsabilidad social y política, así como sensibilidad frente a las injusticias y desigualdades. El diálogo de saberes se sitúa históricamente en el marco de una comprensión crítica de la realidad, necesaria para la acción reflexiva. Se pretende fortalecer la conciencia del Awá sobre sí mismo y sobre su realidad. De esta manera se fomenta el reconocimiento de ellos mismos y en la medida en que cada uno reconozca al otro, se está reconociendo a sí mismo.

En la **construcción de conceptos**, se indaga en la atención de cada uno de los y las participantes, en que cada uno tiene algo dentro de sí que puede aportar, un imaginario que hace parte de ese concepto nuevo que se re-definirá en el grupo de una manera más entendible para todos. Se busca que la comunidad manifieste sus expectativas, se motive, participe, comprenda que aprendiendo a expresar lo que se siente y se piensa está haciendo parte de ese aprendizaje y

que también el utilizar esta estrategia se recrea un espacio para el encuentro, el intercambio y el diálogo.

Las mingas de pensamiento son escenarios de encuentro, reflexión y proyección de los procesos de organización social y comunitaria, en donde se comparten, se analizan, discuten y evalúan las problemáticas de la comunidad. La construcción colectiva de pensamiento es una alternativa epistemológica pues nos acerca a la realidad de la comunidad, porque se parte del saber de cada persona con sus sentires y percepciones, aunque también nos acerca a la complejidad de cada ser dentro de su grupo, por esta razón es importante crear y recrear el pensamiento atreves de sus mitos, simbolismos, sensibilidades que se manifiestan dentro de todas sus interrelaciones.

Con los **materiales de apoyo** los talleres se hacen más dinámicos y los participantes captan mejor lo que se les expone además porque los ejemplos funcionan mejor con las comunidades indígenas, pues complementan los temas.

Al realizar los ejercicios de reflexión de las dinámicas comunitarias, se posibilita la observación directa de las problemáticas que interfieren en el territorio. Se sugiere dentro de la elaboración de estos ejercicios, construir conjuntamente con todas y todos los participantes, un MAPA DEL TERRITORIO; orientado a recoger información acerca de los riesgos frente a la VSBG.

Como resultado de estos diagnósticos se propone socializar la cartografía en un espacio comunitario para que se re-conozca la situación actual de dicho territorio, se propone también dar posibles soluciones y responsabilidades comunitarias, y asumir obligaciones institucionales en conjunto con la organización comunitaria.

Y de esta manera es relevante que en cada comunidad se promuevan la realización de permanentes diagnósticos sobre la situación de la relaciones entre hombres y mujeres. Se debe suscitar la recuperación del sentido de complementariedad, armonía y equilibrio, se deben adecuar, revisar permanentemente conceptos propios, creencias, leyes, prácticas para trabajar conscientemente la equidad entre hombres y mujeres, se deben articular los procesos comunitarios con otros procesos de organización, con proyectos, con otras experiencias positivas y con la movilización, se debe replantear y evaluar el papel de la familia en la comunidad y socializar conjuntamente los derechos, la legislación y la prevención de la violencia propias y de occidente.

Esta metodología combino dos procesos, el de conocer y el de actuar, implicando en ambos a la mujeres participantes de los talleres, en un proceso que combino la teoría y las acciones, y que posibilito el aprendizaje, la toma de conciencia crítica sobre su realidad, su empoderamiento, el refuerzo y ampliación de sus redes sociales, su movilización colectiva y su acción transformadora. En este proyecto la investigación acción participativa fue una metodología que apunto a la producción de un conocimiento propositivo y transformador, mediante un proceso de debate, reflexión y construcción colectiva de saberes entre los diferentes actores del territorio con el fin de lograr la transformación de su realidad social.

Por todo ello, este proyecto propuso desarrollar con las mujeres indígenas Awá para identificar los tipos de violencia y los espacios de la violencia contra las mujeres indígenas, asimismo, diseñar mecanismos y procesos culturalmente pertinentes para fortalecer los liderazgos, fortalecer las capacidades de las mujeres y empoderarlas en la exigencia de sus derechos, como una estrategia para que tengan acceso a una vida libre de violencia, que les permita por fin lograr su libertad y autonomía, con herramientas desde su misma cultura donde se visibilicen sus experiencias, sus creencias, tradiciones y prácticas de su vida cotidiana que construyen nuevos contextos, situaciones y relaciones.

4. CARACTERIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA 2012.

FORTALECIMIENTO ORGANIZATIVO Y COMUNITARIO DE LAS MUJERES DEL PUEBLO INDÍGENA AWÁ, PARA LA PREVENCIÓN Y PROTECCIÓN DE LA VIOLENCIA SEXUAL BASADA EN GÉNERO

Imagen 5. Reunión con las Autoridades indígenas de pueblo Awá para postular los temas VSBG

Fuente: Registro fotografico de la experiencia, El Diviso, Septiembre de 2012.

Con el fin de sensibilizar y capacitar a un grupo de mujeres y hombres del pueblo Awá frente a la problemática de la VSBG, fundando reflexiones que orienten acciones para la prevención y atención de esta problemática en el pueblo Awá; la Corporación CHACANA conjuntamente con ACNUR desarrollaron una estrategia que postula la reafirmación cultural, el fortalecimiento organizativo y comunitario, y el empoderamiento de las mujeres, como herramientas esenciales en la atención y prevención de la VSBG.

Para llevar a cabo este objetivo se construyó en conjunto con los programas de Mujer y Familia de las organizaciones de UNIPA y CAMAWARI, un plan de

formación que integral y unifica dos de los tres pilares o líneas estratégicas que orientan este proyecto, a saber:

1. Fortalecimiento organizativo a las Áreas de Mujer y Familia de UNIPA y CAMAWARI.

2. Fortalecimiento comunitario en dos resguardos priorizados, orientado a la réplica de la cartilla – “Tejiendo el gran canasto: organización de mujeres awá. herramientas metodológicas para la prevención y atención de la VSBG” - y procesos de reflexión respecto al rol de la comunidad en la prevención y protección de la Violencia Sexual.

Para el fortalecimiento organizativo de las Áreas de Mujer y Familia de UNIPA y CAMAWARI se propuso dentro del plan de formación concertado con las mujeres, acciones que:

1.1) Fortalezcan a la organización internamente (programa de mujer y familia) desde tres temas prioritarios: A. Formación en Liderazgo, B. Formación política, legislación indígena y Organización comunitaria; y C. Formación orientada a temáticas de Género y Cultura.

1.2) Orienten la revisión y gestión de Rutas Institucionales y ayude a identificar elementos para la creación de una *Ruta Propia* para la atención de casos de VSBG en el pueblo Awá.

4.1 IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO EN RELACIÓN CON LA LÓGICA DE LA INTERVENCIÓN

Cuadro 1. Marco lógico

Objetivo	Actividades	logros
Sensibilizar y capacitar a un grupo de mujeres y hombres del pueblo indígena Awá y a lideresas de las Áreas de Mujer y Familia de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI en la protección de violencia sexual basada en género, fortaleciendo sus procesos basados en la reafirmación de su cultura y la apropiación de su asuntos organizativos a partir del desarrollo de una estrategia organizativa y comunitaria.	.	El grupo de trabajo se consolido, con participación activa de 14 mujeres Awá. El proceso del programa de UNIPA consolidado de manera positiva, ya que además de contar con la participación de 10 mujeres, se apoyan en estrategias productivas como la tienda comunitaria y el restaurante, estrategias que les permiten mantenerse en unidad y en un constante fortalecimiento comunitario. De otro lado, el proceso de CAMAWARI concluyó con la participación de 4 mujeres, y pese a las dificultades, se generaron algunas estrategias de inclusión en espacios de participación y visibilización de las problemáticas de las mujeres Awá.

Continuación cuadro 1. (Marco lógico)

Resultado 1	Actividades del proceso	
Las lideresas de las Áreas de Mujer y Familia de UNIPA y CAMAWARI reconocen nuevas fortalezas de su propia acción en el devenir de la comunidad, están comprometidas y activas en los procesos organizativos de sus comunidades, y han gestionado una ruta comunitaria y han validado una ruta de atención institucional para casos de VSBG.	Una reunión de socialización realizada.	El grupo se apropió y construyo un discurso frente a la importancia de generar espacios de reflexión en los temas de mujer con algunas autoridades, en sus familias, en sus resguardos, en su cotidianidad. Se interesaron por participar de otros programas y proyectos en el pueblo Awá, que fortalecen su liderazgo. Mujeres responsables con las tareas propuestas.
	Ocho encuentros de formación realizados en la Sede de CAMAWARI – Ricaurte	
	Cinco reuniones con la Mesa de Género del EHL Una reunión apoyada con una consejera de Mujer, Familia y Generación – ONIC con Instituciones gubernamentales y no gubernamentales en el municipio de Ricaurte para la revisión de Ruta de Atención a casos de VBG y VSBG con enfoque diferencial.	
	Un afiche que apoya la campaña de prevención de la VSBG en el pueblo Awá elaborado y dispuesto a revisión en ACNUR.	Elaboración, Presentación y entrega del afiche a las autoridades del Pueblo Awá, organizaciones UNIPA y CAMAWARI.
	Una ruta de atención institucional en estudio y conformación de un equipo de trabajo con UNFPA Nariño y las instituciones de Ricaurte pertinentes en a la Ruta de Atención. Un mandato comunitario elaborado por el grupo de mujeres de UNIPA, validado en el Congreso de la organización.	En UNIPA un borrador de la ruta de atención propia o comunitaria para los casos de VBG y VSBG y el mandato de las mujeres Awá, fueron aprobados por las autoridades tradicionales.
	Dos intercambio de experiencia realizados Dos reuniones apoyadas con una consejera de Mujer, Familia y Generación – ONIC y con algunas autoridades indígenas de UNIPA y CAMAWARI para postular los temas de VBG y VSBG.	Apoyo a iniciativas propias, fortaleciendo la interacción con experiencias comunes, fortaleciendo relaciones con otros pueblos indígenas de otros territorios.

Continuación cuadro 1. (Marco lógico)

Resultado 2		
Hombres y mujeres Awá de dos resguardos priorizados de UNIPA y CAMAWARI reconocen el rol de las Áreas de Mujer y Familia y la importancia de su proceso organizativo; desarrollando una reflexión acerca de la equidad de género y la prevención de la VSBG desde su situación política, cultural y social, teniendo como herramienta central las voces propias de las mujeres Awá y la cartilla "Tejiendo el Gran Canasto".	Cinco encuentros de intercambio con mujeres del resguardo Alto Cartagena realizados. Un encuentro de intercambio con mujeres del resguardo Piguambí Palangala realizados.	Mujeres que desarrollaron de manera positiva sus fortalezas individuales y colectivas de liderazgo, pues la dinámica de darles a ellas la responsabilidad de coordinar el trabajo de réplica de la cartilla "Tejiendo El Gran Canasto" en los resguardos, les permitió confiar en sus capacidades de mujeres lideresas.
Resultado 3		
Apoyar la articulación del trabajo de las mujeres del pueblo indígena Awá con el proceso adelantado por la mesa de género del Equipo Humanitario Local y el Equipo Interinstitucional de Género de Nariño.	Tres reuniones de formulación y validación de la propuesta de socialización Mandato de Vida con la Alianza de Mujeres Indígenas de Nariño realizada Una reunión de socialización de la propuesta "socialización Mandato de Vida" con instituciones gubernamentales y no gubernamentales del departamento de Nariño realizada. Se ha participo en 3 reuniones con la Mesa de Género del EHL para coordinar el trabajo de apoyo a los programas de Mujer Y Familia de UNIPA y CAMAWARI. Una formación en temáticas de Acción sin daño recibida por las consultoras.	Se evaluó la Ruta de Atención a casos de VSBG y VBG existente y la importancia de la inclusión del enfoque diferencial en esta ruta, dado que la población en el territorio es en su mayoría indígena.

Fuente: Informes Corporación CHACANA año 2012

En dicho plan se programaron 8 encuentros mensuales (abril a noviembre) de tres (3) días de trabajo, con un grupo de mujeres líderes en formación del programa Mujer y Familia de UNIPA Y CAMAWARI; se convocó a 8 representantes de cada organización, pero por sugerencia de las coordinadoras del programa y demanda de las mujeres, se inició el trabajo con un grupo de 20 personas, de las cuales finalizaron el proceso 14 mujeres.

El plan de formación se afianzó con el desarrollo de acciones complementarias como: 1. intercambios con experiencias organizativas de mujeres de otras comunidades indígenas – que se llevaron a cabo con: "el tejido de mujer del pueblo Nasa" y "la comisión de Mujer y Familia de la UNORCAC de Ecuador"- y 2. La organización y participación de las mujeres de cada organización de la jornada de visibilización y conmemoración del Día Internacional de la NO Violencia contra la Mujer, también del análisis conjunto (comunidad – mujeres participantes), y permanente del proceso.

4.2 PROCESO DE FORMACIÓN PROGRAMAS DE MUJER Y FAMILIA

Al terminar este proceso de formación desarrollado con un grupo base de 14 mujeres del Programa de Mujer y Familia UNIPA y CAMAWARI, se consolido un grupo de apoyo a la coordinación y consejería de Mujer y Familia de las dos organizaciones del pueblo Awá.

Las metodologías utilizadas en este proceso de formación se basaron en estrategias como: el Diálogo de saberes, las mingas de pensamiento, la construcción de conceptos propios y utilización de materiales de apoyo inductores, y estas estrategias se transversalizan con la adaptación del concepto de COMPLEMENTARIEDAD de los pueblos originarios. (Ver anexo B)

Se consideró que para darle continuidad a este proceso organizativo de mujeres Awá, el grupo debe asumir algunas responsabilidades que les permita postularse como un colectivo fuerte dentro de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI. Si bien esta formación abrió el camino de las mujeres como líderes en sus comunidades y en espacios departamentales y nacionales, existen dinámicas internas en el pueblo Awá que fortalecieron de manera positiva este proceso, tales como: realización de réplicas de los materiales construidos en prevención de la VBG y VSBG en su territorio, la consolidación de estrategias productivas propias que apoyen y respalden el trabajo de las mujeres, el trabajo complementario, promovido y dinamizado por las mismas mujeres en la medicina tradicional como apoyo para la prevención y atención de la VBG y VSBG, las dinámicas de educación y formación orientadas hacia las mujeres adultas, mayoras y niñas del

territorio Awá en la prevención de la VBG y la gestión de sus propios recursos para generar iniciativas propias internas.

4.3 TEMÁTICAS DE MUJER EN EL TERRITORIO AWÁ

Imagen 6. Encuentros de formación para Prevención de la VBG y VSBG con el programa Mujer y Familia UNIPA y CAMAWARI

Fuente: Registro fotografico de la experiencia, Ricaurte. Abril-Julio de 2012

Es importante resaltar que si bien el proceso de formación avanzo en los tiempos de las mujeres, en sus dinámicas, se percibió que el Programa de Mujer y Familia no logro tener un respaldo verdadero desde los demás programas y coordinaciones de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI, no hay confianza en el trabajo que el programa lidera y este fenómeno se visibiliza, porque los actuales gobernadores no consideran que dicho trabajo realizado, esté orientado a darle mejores posibilidades a las mujeres en los resguardos, recayendo esta responsabilidad únicamente en el programa y no en sus autoridades. Situación que se agudizo por la conformación del programa únicamente desde la coordinación. Frente a ello se puedo observar, que desde cada resguardo no hay aportes económicos a iniciativas y trabajos de las mujeres Awá, no se le da importancia a los procesos de formación en liderazgo para las mujeres Awá, no hubo apoyo en cuanto al respaldo a las mujeres cuando ellas tienen formaciones y

capacitaciones en las cabeceras municipales, se consideró que el rol de las mujeres debe ejercerse en los hogares, que eso es cultural; pero se resalta que al interior del proceso hubo ejemplos de compañeros y autoridades que apoyaron totalmente a las mujeres y que se volvieron referentes positivos para los hombres Awá.

4.4 ENCUENTROS DE FORMACIÓN PROGRAMA DE MUJER Y FAMILIA - UNIPA Y CAMAWARI

El programa de Mujer y Familia hace parte de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI, y fue creado con el propósito de darle respaldo a las necesidades de las mujeres Awá.

Si bien en los años que lleva funcionando el programa ha tenido fuertes e importantes avances, aún se puede percibir que está en desventaja frente a los otros programas y coordinaciones, por las razones mencionadas con anterioridad, pero se hace muy necesario resaltar otros factores que aún no se han nombrado: el programa no cuenta con recursos que le respalden desde su organización, el programa lidera y acompaña algunos proyectos que las agencias de cooperación apoyan, y por lo tanto, cumple un papel de intermediario entre las agencias y las mujeres que se benefician de los proyectos que se ofrecen, pero esta condición no les da autonomía en coordinar sus procesos propios. Dentro de las instalaciones de la organización, el programa Mujer y Familia cuenta con pocos o casi nulos recursos e infraestructura, que le facilitaría ejercer sus actividades de manera más efectiva.

Se hace importante reconocer estas necesidades, pues en el proceso se puede observar, que el programa no cuenta con asesores profesionales, como los otros programas, en el caso de UNIPA el programa no cuenta con una oficina donde recibir a las mujeres que buscan ser atendidas; en las dos organizaciones no cuentan con equipos de oficina que les permita documentar las experiencias. No hay condiciones, ni recursos para que el programa o alguna de las mujeres que hace parte de él, haga recorridos por el territorio, no hay una dinámica interna que aporte y apoye al programa.

Desde el mes de junio hasta el 25 de noviembre, se han realizado 8 encuentros en los cuales se desarrolló el plan de formación propuesto por la Corporación. Se realizó un encuentro mensual de 2 días y medio, en ellos se abordaron temas y actividades en: Liderazgo, Organización comunitaria y Género. A partir de ello se brindó elementos a las mujeres para que ellas postulen los temas relacionados con la defensa de los derechos de las mujeres indígenas y se puedan visibilizar

ante las autoridades indígenas, las problemáticas de las VBG y VSBG a nivel, intrafamiliar, comunitario y en el marco del conflicto armado, para así, intentar dar soluciones coherentes y consecuentes desde su propia cultura a esta problemática.

Imagen 7. Encuentros de formación para Prevención de la VBG y VSBG con el programa Mujer y Familia UNIPA y CAMAWARI

Fuente: Registro fotografico de la experiencia, El Diviso, Abril-Julio 2012

Respecto a los temas prioritarios se desarrollaron de la siguiente manera:

4.4.1 Tema A. Formación en Liderazgo. El desarrollo de este tema permitió atender las necesidades del Área de Mujer y Familia reconocidas en este aspecto, fortaleciendo las capacidades personales de las interesadas en el ejercicio del liderazgo.

Se trabajó para potenciar el reconocimiento de las características de la mujer Awá y anotarlas como herramientas trascendentes en la definición y vivencia del liderazgo femenino.

Durante el desarrollo del plan de formación se abordaron los siguientes subtemas:

- Construyendo una mejor Autoestima y Auto-concepto
- El liderazgo como una cualidad personal que se puede desarrollar.
- Características del líder y bondades de la buena comunicación.
- El líder en la organización – trabajo en equipo.
- Análisis de Biografías de mujeres líderes indígenas
- Meditación guiada fortaleciendo la autoestima y generar bienestar emocional.
- Empoderamiento de las mujeres – una responsabilidad con la vida.
- Orientación para el desarrollo del plan de vida.
- Motivación permanente para seguir con el proceso.

Evaluación de resultados: Es complejo medir el impacto real de una acción comunitaria, sin embargo, la labor con la que se finalizó el plan de trabajo: Campaña para conmemorar el día Internacional para la eliminación de la Violencia contra la Mujer dejo ver un equipo más comprometido con la problemática, con un discurso básico acerca de ella; dejo ver mujeres enfrentando su miedo a expresarse en público, confiando, en diferentes grados, en el valor de sus experiencias.

Las mujeres representantes del Programa de Mujer y Familia reconocen y reafirman sus fortalezas en el ejercicio de su liderazgo. Las mujeres reconocen nuevas fortalezas de su acción para el servicio de la comunidad.

4.4.2 Tema B: Formación política, legislación indígena y organización comunitaria. El abordaje de estos temas, busco construir con las líderes en formación un contexto político fundamental para poder ejercer el liderazgo orientado al servicio comunitario, con el fin de promover y afirmar desde los líderes, los derechos de las comunidades y las mujeres indígenas.

Se buscó brindar elementos conceptuales de discusión y reflexión frente a las problemáticas que enfrentan los pueblos y las mujeres indígenas. Reconocer los derechos de las mujeres, los pueblos y las comunidades indígenas.

Durante el desarrollo del plan de formación se abordaron los siguientes subtemas:

- Historia de la resistencia indígena en Colombia
- Historia de la formación de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI
- Estructura de las organizaciones Awá y las responsabilidades de autoridades.
- Ley de origen: Derecho propio y legislación indígena Nacional.
- Derechos de la mujer y Derechos de la mujer Indígena.

- Mujeres indígenas: Organización y participación.
- Derechos de los pueblos Indígenas: Autodeterminación, Desarrollo, Participación Y Justicia propia.
- Las mujeres indígenas en el contexto del conflicto armado Colombiano.
- Jornadas de discusión y definición de las posibles líneas de trabajo que orientaran los programas de Mujer y Familia de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI

Evaluación de Resultado: Las mujeres participantes se acercaron al contexto político que enfrentan los pueblos y mujeres indígenas en Colombia y asumieron compromisos y acciones como participantes activas desde su organización.

La disposición de algunas mujeres a participar de otros procesos de formación, tal es el caso de apoyar la emisora comunitaria, participar en jornadas de formación en derechos humanos compartidas por otras instituciones, discutir con más apropiación sobre situaciones que afectan al programa de Mujer y Familia, participar de las asambleas generales y congresos.

La disposición de algunas mujeres a participar en espacios de responsabilidad comunitaria como es el caso de la señora ESTELA GUANGA, quien actualmente es la representante de UNIPA en la Alianza de mujeres indígenas de Nariño; la señora BLANCA GARCIA, quien actualmente es la presidenta de la Asociación de mujeres Indígenas Awá; la señorita YULIANA RODRIGUEZ quien actualmente es candidata para la coordinación del programa de mujer y familia de la organización CAMAWARI.

4.4.3 Tema C. Formación orientada a temáticas de Género y Cultura. Los contenidos de este tema permitieron a las participantes construir un contexto político fundamental para poder ejercer el liderazgo orientado a garantizar los derechos de las mujeres indígenas, enfocado principalmente hacia la prevención de las violencias de género, especialmente la VSBG.

Mediante la discusión de conceptos se buscó ofrecer elementos de reflexión para que las lideresas en formación construyan una postura propia frente a las problemáticas de Violencias Basadas en Género que enfrentan las comunidades indígenas. Permitiendo que las lideresas conozcan el marco jurídico de derechos en el que pueden fundamentar su proceso organizativo.

Durante el desarrollo del plan de formación se abordaron los siguientes subtemas:

Imagen 8. Encuentros de formación para Prevención de la VBG y VSBG con el programa Mujer y Familia UNIPA y CAMAWARI, Ricaurte.

Fuente: Registro fotográfico de la experiencia, Abril-Julio de 2012

- Diferencias entre género y sexo.
- Reflexiones sobre el concepto de complementariedad.
- Construyendo el concepto: violencia de género.
- Tipos de violencia de género.
- Derechos de la Mujer Indígena
- Legislaciones que respaldan a las mujeres indígenas
- La violencia sexual como estrategia de guerra.
- Construcción histórica de los derechos de las mujeres
- Instrumentos jurídicos para prevenir, atender y sancionar los casos de VSBG
- Rutas de atención institucional: competencias institucionales y responsables.

Evaluación de Resultado: Las participantes se apropiaran y conocen de manera general el marco conceptual y jurídico que sostiene los derechos de las mujeres desde la perspectiva intercultural y de género. Realizaron aportes claves en la

creación de una Ruta Propia Awá para la atención de casos de VSBG y conocen las competencias de las instituciones presentes en el territorio para la atención de casos de VSBG.

Sin embargo, la formación de las mujeres genero resistencias y reacciones de apoyo y censura en la comunidad, tal es el caso algunas participantes del proceso se han retiraron a causa de la presión de sus compañeros, quienes las agreden física y psicológicamente por el hecho de ausentarse de sus casas, situación que, ocasionalmente, es validada por vecinos o familiares, incluso por las mismas mujeres de las comunidades. Muchas de las mujeres que se invitó a participar de este proceso se negaron bajo el argumento de no querer tener problemas familiares, poner en riesgo sus hogares o generar polémicas en la comunidad.

Esta situación generalizada provoco que las mujeres trabajen bajo una presión emocional que no aporto positivamente al logro de los objetivos del proyecto, pues puso en riesgo su permanencia en el proceso y con ello la dinámica y apoyo que las mujeres puedan darle a los Programas de Mujer y Familia. Pese a esta situación 14 de las 20 mujeres con las que se inició este proceso en el mes de marzo de 2012 concluyeron el plan de formación con una asistencias al 70% de las actividades, a 13 mujeres les fue entregado un certificado que consto su participación en las 190 horas de formación que se dedicaron para ese fin.

4.5 REPLICA CARTILLA TEJIENDO EL GRAN CANASTO – RESGUARDOS ALTO CARTAGENA Y PIGUAMBÍ PALANGALA

En conjunto con el grupo mujeres líderes en formación y las autoridades indígenas se definieron dos resguardos, uno por cada organización; en CAMAWARI se trabajó con el resguardo de ALTO CARTAGENA, en el cual se realizó una jornada de trabajo mensual durante los meses de Abril a julio. En UNIPA se trabajó con el reguardo de Piguambí Palangala donde se trabajó durante los meses de Agosto a noviembre. Se solicitó que los encuentros mensuales fueran consecutivos con el fin de darle continuidad al proceso en cada resguardo para la réplica de la cartilla: “Tejiendo el gran canasto: organización de mujeres Awá. Herramientas metodológicas para la prevención de la VSBG”. (Ver anexo D) Como se ha mencionado anteriormente las réplicas estuvieron a cargo de las mujeres lideresas en formación, cada encuentro fue coordinado y preparado por el grupo que de participantes y las consultoras de la Corporación CHACANA estuvieron dispuestas a servir de apoyo en cualquier momento; esta estrategia se ejecutó con el propósito de que las lideresas Awá se apropien del discurso, del material de trabajo, y desarrollen la confianza para realizar trabajo comunitario.

4.5.1 Alto Cartagena. La dinámica en este resguardo trajo consigo varios aprendizajes para el grupo de mujeres de los programas. Se realizaron cuatro encuentros en el resguardo y de estos encuentros se destaca: que este resguardo tiene una experiencia ejemplo en trabajo comunitario alrededor del Trapiche comunitario que se ha apoyado desde la cooperación internacional, pero con respecto a la participación de las mujeres de esta comunidad, se puede observar que el grupo no se consolido fuertemente, pero se logró hacer reflexiones importantes a nivel comunitario frente a los temas de la cartilla "Tejiendo el gran canasto": reafirmación del ser hombre y mujer Awá, la importancia de la Organización comunitaria y la equidad de género. Para concluir los encuentros en el resguardo Alto Cartagena, y dado el reciente asesinato del gobernador y los diferentes sucesos ocurridos en la comunidad, se determinó con el grupo de mujeres, realizar una actividad que le de elementos comunitarios al resguardo para poder sobrellevar dicha problemática. Por ello se realizó una jornada para identificar los riesgos de seguridad, las redes de apoyo y las fortalezas y debilidades en la organización comunitaria. Se hizo el compromiso de retroalimentar este ejercicio y devolverlo a la comunidad para que sirva como insumo en el desarrollo de su proceso organizativo.

Imagen 9. Réplica de la cartilla Resguardo alto Cartagena

Fuente: Registro fotográfico de la experiencia. Noviembre de 2012

4.5.2 Piguambí Palangala. Inicialmente se establecido para la réplica de la cartilla "Tejiendo el gran canasto" en el resguardo de Inda Sabaleta, pero por las condiciones de seguridad y confinamiento no prestaban las condiciones para realizar estos encuentros en el lugar asignado. La consejera mayor de UNIPA sugirió que se hagan los 4 encuentros restantes en el resguardo Piguambí Palangala. Se da inicio a este proceso con un respaldo de la guardia y la gobernadora del resguardo. Se decidió visitar las tres comunidades que hacen parte de este resguardo para tener una cobertura más amplia. En el desarrollo de las actividades se puedo observar un grupo de mujeres más empoderado liderando la réplica, las mujeres se sienten más seguras al momento de liderar las actividades y transmitieron a las demás mujeres de la comunidad, un mensaje claro frente a la importancia de participar de espacios de formación y apoyo a la organización, estos encuentros les permiten reconocer sus fortalezas y ser más partícipes de las decisiones en su resguardo, de la importancia de reconocer sus derechos para apoyar y complementar la labor que hacen los hombres.

Imagen 10. Foto 7: Resguardo Piguambí Palangala

Fuente: Registro fotográfico de la experiencia. Nov 2012

4.6 INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS CON MUJERES LIDERESAS DE OTROS PROCESOS ORGANIZATIVOS

En el desarrollo de este espacio se pudo observar lo significativo de compartir con experiencias organizativas de otros pueblos, si bien se reconoce que el contexto del pueblo Awá es particular, dada su ubicación geográfica, sus problemáticas tan agudas de conflicto armado y cultivos de uso ilícito, es importante reconocer que en otros contextos han desarrollado estrategias muy provechosas y de ejemplo para este proceso en el territorio Awá. Reconocer que este camino apenas empieza, pero que a través del trabajo en equipo pueden resolverse varias necesidades de las mujeres Awá en términos de prevenir la VSBG, de darle alguna solución a sus necesidades de dependencia económica y dar el valor que les corresponde a sus mujeres, es un reto. Después del segundo intercambio surgieron varios interrogantes que se van respondiendo en la finalización del proceso de este año y sirven de apoyo para darle continuidad al proceso el próximo año: 1) la importancia y urgencia de tener líneas de acción y trabajo al interior de los programas de Mujer y Familia, 2) la pertinencia de generar estrategias productivas que apoyen el trabajo de los programas, 3) se generaron reflexiones frente a la importancia de reconocer que el proceso debe ser autónomo y auto-gestionador de sus propios recursos, de no tener dependencia de los apoyos externos, sino que debe ser respaldado desde su propia organización.

Se realizaron con gran acogida por parte de las mujeres Awá dos intercambios con procesos organizativos de mujeres indígenas: 1. “Tejido de Mujer” Pueblo NASA – Cauca y 2. “Organización de mujeres indígenas y campesinas de Cotacachi – Ecuador.

Tanto para las mujeres Awá como para la Corporación CHACANA fue muy interesante conocer estas experiencias, ya que ofrecen muchos elementos que permiten analizar las estrategias de acompañamiento e inclusión política de los pueblos indígenas en el departamento de Nariño y frente al proceso de las mujeres Awá en particular; así como reconocer acciones que permitan retroalimentar y reorientar el acompañamiento. Mediante estas acciones, las mujeres Awá participantes del proyecto reconocieron los frutos del trabajo comprometido, constante y se motivan para continuar la labor con las mujeres en su pueblo.

Imagen 11. Visita al territorio Quechua en la provincia del Inbaura, Canton de Cotacachi

Fuente: Registro fotográfico de la experiencia. 17 al 21 de Sep. 2012

4.7 ARTICULACIÓN CON LA MESA DE GÉNERO DE EQUIPO HUMANITARIO LOCAL

En cuanto a los avances del resultado tres, durante este periodo se asistió a cinco reuniones con la Mesa de Género del Equipo Humanitario Local, donde la Corporación CHACANA participo como consultor de ACNUR. En aras de darle cumplimiento al Plan de Acción realizado en conjunto dentro de la mesa de Género, se realizaron dos reuniones apoyadas por una consejera de Mujer, Familia y Generación de la ONIC con autoridades y gobernadores de UNIPA y CAMAWARI, con el propósito de postular los temas de VBG y VSBG. En esos espacios se participó activamente y en conjunto con UNFPA, ACNUR y Corporación CHACANA, en la planeación y la ejecución de las jornadas de trabajo. En el marco de esta articulación se realizó la primera reunión con instituciones gubernamentales y no gubernamentales en el municipio de Ricaurte, para la evaluación de la Ruta de Atención a casos de VSBG y VBG existente y la importancia de la inclusión del enfoque diferencial en esta Ruta, dado que la población es en su mayoría indígena. Además se buscó la articulación con el proceso y la Ruta comunitaria que se va construyendo en la organización CAMAWARI. Se realizó un segundo encuentro y una convocatoria a las instituciones pertinentes para darle continuidad a los encuentros con una jornada de formación en temas relacionados con la revisión de la Ruta de Atención: Auto 092, Ley 1257, Violencia contra las mujeres Indígenas, Enfoque diferencial.

4.8 ALIANZA DE MUJERES INDÍGENAS DE NARIÑO

En el acompañamiento al proceso organizativo de la Alianza se realizaron tres reuniones donde se formuló la propuesta “Socialización Mandato de vida por 5 pueblos indígenas de Nariño” y se apoyó la reunión de socialización de esta propuesta con las instituciones gubernamentales y no gubernamentales del departamento, con miras a buscar co-financiadores de esta estrategia. Se ha apoyado además tres reuniones internas, para dar seguimiento al proceso de la Alianza, donde se construyó de manera conjunta con otras organizaciones del país el Informe sombra para la CEDAW sobre VBG y VSBG. Ver Anexo 5: Actas de reuniones. Este proceso es de gran importancia para el fortalecimiento de las organizaciones del pueblo Awá, pues de la Alianza de Mujeres Indígenas de Nariño hacen parte activa dos mujeres, una de UNIPA y una de CAMAWARI. Y de esta manera se fortalecen a nivel personal, difunden las problemáticas de su pueblo en espacios municipales, departamentales y nacionales, y pueden dar y generar propuestas en beneficio de las mujeres de su pueblo y de su proceso organizativo.

4.9 REVISIÓN Y GESTIÓN DE RUTAS INSTITUCIONALES E IDENTIFICACIÓN DE ELEMENTOS PARA LA CREACIÓN DE UNA RUTA PROPIA PARA LA ATENCIÓN DE CASOS DE VSBG EN EL PUEBLO AWÁ

Es importante mencionar en este punto que las organizaciones UNIPA y CAMAWARI tienen marcadas diferencias en su proceso organizativo; en UNIPA debido a la vivencia de casos de violencia sexual hacia mujeres por parte de actores armados en su territorio, el tema se postuló, parcialmente, para discusión y atención de las autoridades indígenas, desde el programa de mujer y familia de la UNIPA se realizó avances en la propuesta de una ruta que ordene el procedimiento de la atención en estos casos y formas de castigo desde la justicia propia.

Es importante mencionar que el programa de Mujer y Familia de UNIPA ha contado con el acompañamiento de ACNUR, OXFAM y SISMA MUJER, lo que acelero este proceso de reflexión y acción de una ruta interna de atención para casos de violencia sexual; el programa de mujer postuló en su último congreso (máxima autoridad de la organización) un borrador de la ruta de atención propia o comunitaria para los casos de VBG y VSBG que está incluida en el mandato de las mujeres Awá, que fue aprobado por dicha autoridad. Sin embargo, actualmente, ese documento aun no sido impreso, ni socializado e impulsado su cumplimiento.

En cuanto a CAMAWARI las líderes en formación han analizado en varios espacios de discusión interna lo referente a la atención de los casos de violencia sexual, pero aún no ven con claridad la necesidad de postular una ruta propia, pues en este momento del programa de mujer y familia de CAMAWARI se reconocen otras necesidades como prioritarias, como es el caso de formar un equipo de apoyo más comprometido con el programa y la orientación general de su trabajo.

En los dos casos las mujeres reconocen un gran vacío en la justicia propia y ordinaria, funcionarios o autoridades que no toman en cuenta sus denuncias o tramites que en el proceso se pierden; lo que desmotiva profundamente los emprendimientos de las mujeres Awá en este sentido, pues saben que el reconocimiento de los derechos de las mujeres indígenas en los dos escenarios de justicia son una lucha por emprender, lucha que temen iniciar porque les dificulta encontrar hombres que apoyen su causa y las respalden en los debates internos.

En este sentido se avanzó en una acción de sensibilización a autoridades indígenas y la postulación de la importancia de darle tratamiento efectivo y respetuoso a los casos de VBG y VSBG, de dar las posibilidades reales para que las mujeres hagan sus denuncias y que sientan el respaldo de sus autoridades y su comunidad, esto se realizó a través de una jornada de trabajo en la que participo la señora Janeth Carlosama, concejera del programa de Mujer, Familia y Generación de la ONIC.

Por otro lado, se empezó con el proceso de revisión de la Ruta de Atención existente en el municipio con las diferentes instituciones pertinentes. Se realizaron dos jornadas de trabajo y el apoyo para la conmemoración del día internacional para la eliminación de la violencia contra la mujer. En la primera jornada de trabajo realizada el 13 de septiembre de 2012, los funcionarios reconocieron la necesidad de formarse para responderse cómo incluir el enfoque diferencial en dicha Ruta y de conocer las leyes que amparan a las mujeres para la eliminación de todas las formas de violencia, reconociendo sus competencias en el cumplimiento de dichas legislaciones. La segunda Jornada de trabajo se centró en la planeación conjunta de la jornada del 25 de noviembre, como una acción de trabajo interinstitucional, y la observación de la necesidad de vincular más activamente a CAMAWARI en este proceso de revisión de la ruta, además de reconocer la necesidad de trabajar con los gobernadores de los resguardos. El apoyo a la jornada de la conmemoración del día de la NO violencia contra la mujer, desde el EHL fue efectivo.

4.10 CAMPAÑA DE CONMEMORACIÓN DEL DÍA INTERNACIONAL DE LA NO VIOLENCIA CONTRA LA MUJER AÑO 2102

La organización y participación en la campaña de conmemoración del día internacional de la No violencia contra la mujer se realizaron con éxito, en CAMAWARI el 20 de noviembre de 2012 en coordinación con las instituciones municipales de Ricaurte, y en UNIPA el 25 de noviembre como una acción política liderada por el la coordinación y el grupo de apoyo del Programa de Mujer y Familia. El apoyo a la jornada de la conmemoración del día de la NO violencia contra la mujer en Ricaurte fue efectivo; desde ACNUR y la Corporación CHACANA se hizo un apoyo puntual diseñando e imprimiendo material para la campaña que tuviese en cuenta el enfoque étnico, el apoyo al programa de Mujer y Familia de CAMAWARI para que participara de lo acordado y el acompañamiento por parte de UNFPA de artistas que dinamizaran la jornada. En UNIPA ACNUR a través de la Corporación CHACANA apoyo la jornada de conmemoración con refrigerios para los participantes, transporte de los organizadores. Diseño y material didáctico e informativo sobre la campaña.

Imagen 12. Reunión con las instituciones involucradas en la ruta de atención para casos de VSBG en el Municipio de Ricaurte.

Fuente: Registro fotográfico de la experiencia. Septiembre 2012

Cuadro 2. Descripción de la población beneficiaria

Descripción numérica de los beneficiarios directos						
Grupo de edad	Hombres	(En %)	Mujeres	(En %)	Total	(En %)
0-4	0	0	0	0	0	0
5-17	0	0	0	0	0	0
18-59	20	0.2	60	0.6	80	0.8
60 y más	10	0.1	10	0.1	20	0.2
Total	30	0.3	70	0.7	100	100
Intervención en: *Departamento de Nariño, Municipios, Pasto, Ricaurte, Barbacoas y Tumaco*						
Descripción narrativa de la población beneficiaria						
-Grupos de mujeres de 2 resguardos priorizados bajo criterios de: 1. Situación humanitaria de los resguardos. 2. identificación de casos y detección de VSBG 3. Número de mujeres que hacen parte del resguardo 4. Nivel de participación de las mujeres en su cabildo y en sus organizaciones. Resguardos Alto Cartagena – CAMAWARI y Piguambí Palangala - UNIPA -Grupo de 15 mujeres del Área de Mujer y Familia de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI						

Fuente: Informes Corporación CHACANA Año 2012

5. IMPACTO GENERAL DEL PROYECTO

El fortalecimiento organizativo de las mujeres Awá como una estrategia para la prevención y protección de la VSBG ha sido y es, un reto muy interesante y profundamente necesario.

El proceso de formación en liderazgo y empoderamiento femenino que se acompañó y se acompaña desde la Corporación CHACANA como estrategia para conseguir este fin, ha sido exitoso en la medida que se comprende el fortalecimiento organizativo como un proceso.

Es complejo medir el impacto real de una intervención comunitaria, sin embargo, en el caso de esta experiencia los cambios de actitud y la materialización de algunas acciones de parte de la población beneficiaria permitió analizar positivamente el impacto generado por el desarrollo de las acciones de este proceso de acompañamiento.

5.1 IDENTIFICACIÓN DE LAS MUJERES CON LA PROBLEMÁTICA

Sin las mujeres no hay cambio,
Sin las mujeres no hay democracia
Leonilda Zurita (Lideresa Indígena, Bolivia)

Si bien la población beneficiaria fue relativamente pequeña – 14 mujeres en el proceso de formación y acción en dos resguardos priorizados - hubo un impacto considerable en esa población, especialmente entre las mujeres, que en términos generales, se identificaron más con la problemática que se trabaja en este proyecto.

Se generó en las participantes una conciencia de que esta es una problemática que afecta profundamente las relaciones personales, familiares y comunitarias. Por tanto, es necesario tomar posición personal y política frente a los hechos de VSBG. Se logró entonces una construcción conjunta de una base para la definición de las líneas acción que orienten el trabajo de los Programas de Mujer y Familia. Esta acción, al ser realizada por las participantes, las fortaleció en el liderazgo, porque ellas ganaron habilidades de convocatoria, organización de escenarios de formación y debate comunitario, con lo que se cualifico su liderazgo dejando capacidad instalada en la organización; las participantes reconocieron que el ejercicio del liderazgo ha incidido en su crecimiento personal.

Aunque el valor de la mujer está enmarcado dentro de la comunidad Awá se hizo necesario trabajar en la afirmación y valoración en cuanto a la concepción que la mujer Awá tiene de sí misma. Fue urgente cambiar la creencia de que la violencia es el camino para resolver los conflictos, para infundir autoridad o para educar; donde se debe hacerle frente y rebatir la idea de que existen algunos con legitimidad para imponer pensamientos y situaciones a través de la violencia. El empoderamiento de las mujeres frente a la participación comunitaria, permitió que ellas pasaran de un papel pasivo a un papel proactivo convirtiéndose en dinamizadoras que potencializan transformaciones en sus vidas, y en sus comunidades.

5.2 RE-SIGNIFICACIÓN DE CONCEPTOS

Respecto a la metodología, se trabajó en mesas de discusión, recordando que se debe permitir a los participantes expresar sus ideas y sentires frente a los temas en cuestión, tanto con las participantes de los Programa de Mujer y Familia como en las acciones realizadas en los resguardos priorizados, por tanto, en la medida que la comunidad fue dialogando, los conceptos se fueron construyendo e interiorizando, y a la vez se fue perdiendo el miedo a compartir sus opiniones, es importante mencionar que dicha metodología fue inclusiva de todos los actores interesados en participar de los encuentros, mayores, jóvenes y niños han tenido un espacio en los encuentros, como ocurre en la cotidianidad del pueblo Awá.

Esta estrategia partió de la transformación de la realidad social de las mujeres indígenas Awá, desde el fortalecimiento en sus conocimientos como una vía para emprender acciones en la superación de la VSBG. De esta manera se propuso recuperar con las participantes su historia, sus tradiciones y creencias, valorando y aplicando su cultura propia en la difusión y producción de conocimientos nuevos.
Esto permitió que los elementos culturales-étnicos y la expresión de los sentimientos de las participantes sean utilizados en el proceso de cambio. La metodología que brindo la Corporación Chacana fue una buena práctica a resaltar, pues busco que las mismas mujeres del pueblo Awá, protagonicen los procesos y asesorarlas paso a paso para que esto sea posible, contribuye a que los procesos sean sostenibles.

Las participantes en su mayoría, manejan un nivel de formación educativa occidental muy básica, por lo tanto desconocen las bases y esquemas conceptuales, sociales y jurídicos que han llevado a la sociedad occidental a hablar de violencias de género y les dificulta la comprensión y el manejo de los conceptos. Les costó comprender y socializar los temas como una réplica del discurso que se maneja institucionalmente; sin embargo conocen las consecuencias de la violencia porque la viven en su comunidad. Entonces se les

fortaleció en su confianza personal, se insistió en la importancia de crear un discurso propio frente a la prevención y atención de la Violencia de Género, un discurso con el que se sientan identificadas, que manejen con fluidez y les permita generar entre las mujeres de sus comunidades las reflexiones necesarias.

Se considera que tanto los temas del plan de formación como la metodología utilizada compartidos fueron propicios; ya que se logró observar, en el discurso de las mujeres participantes, que se ha generado una base, más que conceptual, de elementos – historias de vida, análisis de experiencias, análisis de cambios positivos en su ser, identificación de las instituciones y exigencia de sus derechos, que les permiten una lectura, reflexión e identificación de las causas y consecuencias de las VSBG en sus comunidades. Como por ejemplo en sus hogares las participantes exigen a sus compañeros que les colaboren más con las labores de la casa, han ayudado a otras mujeres guiándolas en la identificación de las instituciones, han socializado las rutas de atención en caso de VBG o VSBG y el mandato de las Mujeres Awá, así mismo compartieron con las mujeres de sus comunidades lo que aprendieron en los talleres de formación.

El motivar a las personas a que sean generadoras de cambio posibilitó el inició de un proceso de capacitación en VSBG. En este escenario una de las participantes relato: “Aprendí que hombres y mujeres tenemos derechos y deberes”, “conocí las diferentes formas de violencias.”, “la importancia de conocer esos temas (VBG) que muchas veces pasan a diario en nuestros hogares”, “aprender a desenvolverme en diferentes contextos”, “me ayudaron a pensar en mi como persona y no solo en la familia”, “conocer que instituciones nos prestan ayuda cuando hay situaciones de violencia”, “tener conocimiento de mis derechos y como hacerlos valer”, “hombres y mujeres tenemos igualdad de condiciones”, “aprendí a compartir ideas, a tener una convivencia, hacer tolerante y salir de la monotonía”.[28]

Ahora bien teniendo en cuenta que las formas de aprendizaje en las comunidades indígenas resaltan la tradición oral, la metodología empleada basada en el relato del mito de origen fue acertada ya que “la aplicación de la educación popular tiene como elemento central las historias y los proyectos de vida de los participantes, acogidos cada uno en su individualidad, punto desde el cual se fomenta su acercamiento para propiciar encuentros humanos respetuosos desde las diferencias. Generando procesos de autoevaluación en los que puedan transformarse y transformar sus realidades.”[29] Ya que el carácter científico de la metodología de esta experiencia descansa en su verificabilidad social, que se

[28] Magaly Rodríguez Concejera 2013-2016 de la Consejería de Mujer y Familia UNIPA
[29] FREIRE, Paulo. Pedagogía de autonomía- saberes necesarios y práctica educativa.

apoya en la legitimidad de la información dada por las mujeres Awá. Que fue recogida durante la relación entre las consultoras y las participantes. Esto implico el desarrollo de momentos como: conocimiento, reconocimiento, contactos con las mujeres; identificación de la problemática de VSBG en el pueblo Awá, Justificación de la presencia de las consultoras de CHACANA, consenso y equilibrio en la relación con las comunidades. Aunque se generaron algunas tensiones con respecto al tema de género, no fueron consideradas negativas pues esto creo procesos de discusión y posibilito conocer más profundamente su realidad social.

5.3 IMAGINARIOS CULTURALES ENTORNO AL PROCESO

Las reflexiones que las líderes en formación construyeron en los encuentros frente a la situación de las mujeres Awá, son muy profundas y acertadas, sin embargo, todavía no cuentan con la fortaleza y la claridad para hilar sus reflexiones en un contexto político y comunitario que les niega la participación y legitima la violencia hacia la mujer como una práctica cultural.

Aun la formación de las mujeres genera resistencias y reacciones de apoyo y censura en la comunidad, tal es el caso algunas participantes del proceso se retiraron a causa de la presión de sus compañeros, quienes las agreden física y psicológicamente por el hecho de ausentarse de sus casas, situación que, ocasionalmente, es validada por vecinos o familiares, incluso por las mismas mujeres de las comunidades a las que pertenecen; otras participantes, que en términos estadísticos corresponden al 38.5 % , tuvieron problemas en sus hogares por su interés y participación en los procesos organizativos que necesariamente les requirió tiempo y ausentarse temporalmente del hogar.

Estos entornos han querido a través de los años, ser cambiados y reestructurados, sin embargo, como mencionan las participantes desde su experiencia el no poder acceder a escenarios democráticos y participativos, responde a creencias construidas a través del tiempo con patrones familiares tales como; “la mujer no sirve para estudiar”, “a las mujeres nos toca estar en la casa cuidando nuestros hijos”, “los hombres tenemos que mantener la casa”, “las personas que estudian son las que tienen plata”, entre otras, que conllevan a su propia exclusión en ámbitos públicos y privados.

Además, se reflejan las concepciones de mujeres y hombres frente al rol que han venido desempeñando en la sociedad, que son sin duda la expresión cotidiana de creencias, imaginarios y pensamientos tradicionales, como el pensar que la mujer está en la obligación de atender las tareas del hogar y el hombre proveer las necesidades económicas.

De igual forma, la exclusión de la participación de la mujer en diferentes contextos sociales que la ha llevado a permanecer arraigada a costumbres conservadoras y la exclusión de la participación del hombre a nivel familiar, subyugando su condición a parámetros tradicionales. Esta condición se enraíza y se expresa por las personas reflejándose en situaciones de VSBG, que lo único que hace es encubrir una realidad latente. Esto lo reafirma Rosa Cobo, "La diferencia que se encuentra entre hombres y mujeres en lo que concierne a las costumbres viene de la educación que se les da. Y es aún más importante señalar que las capacidades que aportamos al nacer no son ni buenas ni malas, pues de otra manera no podríamos evitar suficientemente un error que sólo viene de la costumbre"[30]

5.4 PARTICIPACIÓN EN OTROS ESCENARIOS

Entre las acciones puntuales que permitieron mirar la participación de las mujeres, replicando lo aprendido y conocer nuevos panoramas donde su experiencia fue tomada en cuenta, dando pie a la reflexión sobre sus relaciones interpersonales, familiares y comunitarias, se encuentran:

1. La organización y participación de la Campaña para conmemorar el día Internacional para la eliminación de la Violencia contra la Mujer, la cual dejo ver un equipo de personas - principalmente de las mujeres participantes del proceso - más comprometido con la problemática, con un discurso básico, pero muy propio acerca de ella; dejo ver mujeres enfrentando su miedo a expresarse en público, confiando, en diferentes grados, en el valor de sus experiencias.

2. La disposición de algunas mujeres a participar de otros procesos de formación, tal es el caso de apoyar la emisora comunitaria, participar en jornadas de formación en derechos humanos compartidas por otras instituciones, discutir con más apropiación sobre situaciones que afectan al programa de Mujer y Familia, participar de las asambleas generales y congresos.

3. La disposición de algunas mujeres a participar en espacios de responsabilidad comunitaria como es el caso de la señora ESTELA GUANGA, quien actualmente es la representante de UNIPA en la Alianza de mujeres indígenas de Nariño; la señora BLANCA GARCIA, quien actualmente es la presidenta de la Asociación de mujeres Indígenas Awá; la señorita YULIANA RODRIGUEZ quien actualmente es candidata para la coordinación del programa de mujer y familia de la organización

[30] COBO, Rosa. "El Género En Las Ciencias Sociales", en Revista de Trabajo Social (Madrid), vol. 18. 2005 P. 3

CAMAWARI. La señora MARIA JAMIOY, quien actualmente está postulada como candidata para la gobernación del resguardo de Inda Sabaleta.

4. 14 de las 20 mujeres con las que se inició este proceso en el mes de marzo concluyeron el plan de formación con una asistencias al 70% de las actividades realizadas, a estas 13 mujeres les fue entregado un certificado que hace constar su participación en las 190 horas de formación que se dedicaron para ese fin.

5. Por otro lado, se dinamizo el proceso de revisión de la Ruta de Atención a casos de VSBG, existente en el municipio de Ricaurte con las diferentes instituciones relacionadas. Durante los dos encuentros que se acompañaron por ACNUR, UNFPA y la Corporación CHACANA para este fin, los funcionarios reconocieron la necesidad de plantear acciones de formación con el fin de buscar soluciones al vacío del enfoque diferencial en la Ruta, de reafirmar el compromiso del hacer interinstitucional que garantice el buen servicio al a comunidad. Se reconoció por parte de las instituciones municipales, la necesidad de vincular más activamente a CAMAWARI en este proceso de revisión de la ruta, además de ver la necesidad de trabajar con los gobernadores de los resguardos.

En ese sentido consolidar el empoderamiento de las mujeres Awá en su territorio fue como cuestionar el orden social en su globalidad y procurar su transformación pues como apunta Bourdieu, “no basta con cambiar las conciencias y la voluntad, sino se transforman las estructuras en las que tienen su existencia.”[31]

5.5 LECCIONES APRENDIDAS

Respeto por los tiempos y dinámicas de la comunidad. Fue importante conocer los contextos de las comunidades, abstraer de él las presiones psicológicas en la que vive la comunidad y respetar las dinámicas y movimientos que la comunidad esté dispuesta a hacer para afrontar sus problemáticas, generando preguntas que les permitan leer sus acciones cotidianas, reflexionar sobre ellas y planear acciones para atenderla en el momento que la comunidad determine.
Uso de metodologías de trabajo participativas. Las metodologías de trabajo que facilitan a la comunidad reconocer su pensamiento y opinión, general espacios de discusión, análisis y fomentar la participación, aportan de manera positiva para la apropiación de conceptos. Es importante insistir en la búsqueda de material de apoyo que induzca las reflexiones sobre las problemáticas en el contexto y la identificación de posibles soluciones.

[31] BOURDIEU Pierre, La dominación masculina. Anagrama, España, 2000, P.159

Definición clara de compromisos. Es vital al iniciar los procesos con la comunidad definir los compromisos concretos y reales a los que los acompañantes se pueden comprometer, resaltando lo que se espera de la comunidad, dando espacio para conocer las expectativas de la comunidad y definiendo los compromisos que en ella pueden asumir.

Tratar de conservar las fechas programadas para los encuentros. Los cambios en las agendas programadas, especialmente en las visitas a los resguardos, generan rupturas en los proceso que algunas personas han decido hacer del proceso propuesto.

Es importante concertar con los grupos en formación acciones que les permitan mantenerse activos en su proceso de aprendizaje fuera de los espacios planteados para los encuentros.

5.6 FORTALEZAS DEL PROCESO

1) Las mujeres tienen más elementos teóricos frente a cuáles son los derechos de las mujeres indígenas que se pueden promover y defender en su familia y en su comunidad.

2) Las mujeres vienen desarrollando de manera positiva sus fortalezas individuales y colectivas de liderazgo, pues la dinámica de darles a ellas la responsabilidad de coordinar el trabajo de réplica de la cartilla “Tejiendo El Gran Canasto” en los resguardos, les permite confiar en sus capacidades de mujeres lideresas.

3) El grupo se ha apropiado y va construyendo un discurso frente a la importancia de generar espacios de reflexión en los temas de mujer con algunas autoridades, en sus familias, en sus resguardos, en su cotidianidad.

4) se han interesado por participar de otros programas y proyectos en el pueblo Awá, que fortalecen su liderazgo.

5) Las participantes fueron responsables con las tareas propuestas.

5.7 DIFICULTADES DEL PROCESO

1) la fluctuación del grupo, si bien se ha podido consolidar un grupo de 14 mujeres, 4 de CAMAWARI y 10 de UNIPA, anteriormente a consolidarse este grupo, 2 mujeres de CAMAWARI tuvieron que dejar el proceso de formación a causa de la falta de apoyo de sus compañeros en la participación en este proceso.

2) Existe un vacío en los programas de Mujer y Familia frente a cuáles son sus líneas de trabajo y por consiguiente, sus responsabilidades.

3) El colectivo que se está formando aún no tiene la cohesión y dirección suficiente para incidir en las dinámicas organizativas.

4) Se percibe pesimismo frente al logro de sus objetivos, debido a factores como: la situación de conflicto en su territorio, el poco respaldo a su trabajo desde las diferentes autoridades, la poca participación de las mujeres en general, en espacios de toma de decisiones como asambleas y reuniones.

5) El proceso se fracciono ya que el cambio de coordinadoras de los programas de mujer y familia en cada una de las organizaciones, no dejo que organizara un buen empalme para continuar con el proceso.

5.8 VACÍOS QUE DEJA EL PROYECTO 2012

En este proceso es importante resaltar que a pesar de las fortalezas de la implementación de estrategias de formación al proceso organizativo de las mujeres Awá, los intercambios de experiencias, reuniones con autoridades e instituciones y articulación con el proceso de la Alianza de Mujeres Indígenas de Nariño, se puede visibilizar que desde las otras coordinaciones y consejerías de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI del pueblo Awá, aún no se dimensionan la responsabilidad y la importancia de apoyar este proceso organizativo del programa de Mujer y Familia. Se considera que en la medida que tanto las autoridades tradicionales, como las organizativas brinden apoyo y respaldo organizativo, técnico y/o económico al programa de Mujer y Familia, y se logre una verdadera articulación e integración de su trabajo, será la población indígena en general quien se beneficie y será el pueblo Awá el que garantice su propia pervivencia.

A pesar de realizar la convocatoria abierta a este Plan de formación, y reconociendo la responsabilidad de las coordinadoras del Programa de Mujer y Familia de UNIPA y CAMAWARI en la realización de esta convocatoria, no existe una estrategia clara donde se logre la participación activa de al menos una mujer representante de cada resguardo que apoye y dinamice el trabajo que realiza el programa de Mujer y Familia. Se considera entonces un vacío, pues este componente serviría como estrategia interna para recibir apoyo desde los gobernadores de cada resguardo y proponer dinámicas de trabajo que se realicen en cada uno de dichos resguardos. También posibilita el trabajo de la organización de mujeres Awá desde las dinámicas particulares de cada resguardo y no se limita este trabajo a las capacitaciones en las cabeceras municipales.

Si bien se reconoce la importancia de la construcción del Mandato de las mujeres Awá – UNIPA sobre atención a casos de VBG y VSBG y la validación y aprobación de dicho Mandato en el II Congreso de la Organización UNIPA, existe un vacío grande en la falta de recursos y estrategias para la socialización de dicho Mandato ante las autoridades tradicionales y organizativas del pueblo y en general, de la población indígena Awá, hombres, mujeres, adultos mayores y niñas. Pues se considera que dar a conocer este Mandato y por consiguiente hacer efectivo su contenido, mejoraría de manera contundente las prácticas cotidianas que perjudican a las mujeres y a la población Awá.

Es importante reconocer un vacío que se observó al interior del programa de Mujer y Familia de las dos organizaciones UNIPA y CAMAWARI con relación a no tener sus Líneas de acción del programa. Debido a esto, se dio inicio a un proceso conjunto de creación de dichas líneas a partir de la visualización de las necesidades de las mujeres Awá que pueden ser suplidas por dinámicas que se generan desde el Programa Mujer y Familia, pero como este proceso se inició al finalizar la formación, en este momento de cierre 2012 se encuentran en construcción.

Finalmente en el acompañamiento al proceso organizativo de la Alianza de Mujeres Indígenas de Nariño queda un vacío por mencionar al cierre de actividades 2012. Se reconoce que este proceso de articulación de una mujer representante de 5 pueblos indígenas de Nariño en la Alianza, es una iniciativa que lleva una trayectoria de cerca de dos años, y en este espacio se han generado propuestas de inclusión en proyecciones internas de cada pueblo a través de la “Socialización del Mandato de Vida” por cada uno de los 5 territorios. Lastimosamente esta propuesta aún no cuenta con el respaldo de ninguna institución y aun no se generan estrategias para la financiación de dicha propuesta.

5.9 PROPUESTAS DE CHACANA DE AQUÍ EN ADELANTE

- ❖ Dar continuidad al fortalecimiento organizativo desde procesos reflexivos
- ❖ Promover procesos de consulta previa o concertación de propuesta, proyectos, acciones
- ❖ Apoyo a la escuela de líderes o Escuela de pensamiento propio del pueblo indígena Awá
- ❖ Involucrar a las acciones a comunidades de base en sus territorios
- ❖ Revisión y apoyo a ajuste de rutas desde el enfoque diferencial
- ❖ Impulsar acciones para que las instituciones, acompañantes y agencias conozcan los planes de vida, plan de salvaguarda, entre otros.
- ❖ Caminar el territorio y trabajar con cabildos en gobierno propio y reglamentos internos
- ❖ En el enfoque de género: trabajar tanto con hombres como mujeres
- ❖ Analizar las intervenciones y las formas en que se formulan los proyectos
- ❖ Desarrollar acciones complementarias.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Visibilizar la problemática de VSBG en el marco del conflicto armado es necesario para que las comunidades, las instituciones y organizaciones interactúen conociendo y utilizando herramientas para el restablecimiento de derechos y que este problema se priorice para su prevención y atención integral en diversos contextos interculturales. Además es importante apoyar y acompañar las iniciativas propias de las comunidades indígenas, pues en el momento que la comunidad se integre activamente en los procesos, se puede decir que se ha avanzado en la transformación positiva de las condiciones de vida concretas de mujeres, niñas, niños víctimas o en riesgo de sufrir VSBG.

Si bien la formación en temas de prevención y protección de VSBG abre el camino de las mujeres como líderes en sus comunidades y en espacios departamentales y nacionales, existen dinámicas internas en el pueblo Awá que fortalecerán de manera positiva este proceso, tales como: realización de réplicas de los materiales construidos en prevención de la VBG y VSBG en su territorio, la consolidación de estrategias productivas propias que apoyen y respalden el trabajo de las mujeres, el trabajo complementario, promovido y dinamizado por las mismas mujeres en la medicina tradicional como apoyo para la prevención y atención de la VBG y VSBG, las dinámicas de educación y formación orientadas hacia las mujeres adultas, mayoras y niñas del territorio Awá en la prevención de la VBG y la gestión de sus propios recursos para generar iniciativas propias internas.

La estrategia de trabajar a partir de la réplica de la cartilla Tejiendo el Gran Canasto, diseñada por la Consejería de Mujer y Familia de UNIPA, su grupo de apoyo y la Corporación Chacana, fortalece el liderazgo femenino a la vez que informa y sensibiliza a las comunidades del pueblo Awá que las Violencias Basadas en Genero (VBG) son una problemática presente en el territorio, que afecta negativamente la pervivencia de este pueblo Indígena y que debe ser atendida. Hasta 2015 se realizó la réplica en 6 comunidades con lo cual se logró: Fortalecer el liderazgo de las replicadoras, pues ellas ganaron habilidades de convocatoria, de organización de escenarios de formación y debate comunitario, mejoraron su comprensión sobre las violencias basadas en género y sobre el comportamiento de esta problemática en sus comunidades, con lo que se cualifica su liderazgo dentro de la organización indígena en general. Además las propias lideresas reconocen su crecimiento personal en el liderazgo comunitario.

Aunque el rol de pervivencia cultural que las mujeres Awá o en general las mujeres indígenas sostienen en su regazo no se visibiliza dentro de sus propias comunidades ya que permanece en un bajo perfil histórico y en una corriente de silenciamiento, es importante que para proteger sus derechos, se trabaje, con la autoridades, con la comunidad, con sus compañeros, con la instituciones en fin con el entorno de las mujeres para que las experiencias se conviertan en significativas y aporten de manera eficaz en la prevención, atención y protección de la VSBG.

Si bien es cierto que los organismos de cooperación internacional en sus intervenciones humanitarias en el pueblo Awá han beneficiado de muchas maneras a las comunidades, también en algunas ocasiones han fraccionado procesos, ya que sus tiempos en la planificación de sus proyectos, no coinciden con el tiempo de las comunidades. Se sugiere entonces que en estas planificaciones de sus estrategias y los presupuestos designados para las mismas se realice continuas reflexiones y críticas sobre lo que se va a hacer y sobre "lo actuado" en tanto sus principios, consecuencias e impactos, se flexibilicen en la medida en que se tenga en cuenta los principios o cosmovisiones del pueblo Awá, como también sus diferentes procesos e ideas propias.

El Estado debe garantizar la no victimización de las mujeres dentro de la política pública de género, pues en ese sentido, se les reconocen sus derechos y de esta manera se les permite exigirlos propositivamente. A la institucionalidad le corresponde garantizar la participación y representatividad de la mujer Awá en espacios de formación política y acciones de movilización. Apoyar la iniciativa comunitaria de las mujeres del pueblo Awá para la formación y operación de la escuela de líderes y lideresas. Garantizar el acceso y sostenimiento de jóvenes Awá en la educación superior en pro de la defensa de sus derechos sociales y colectivos. Informar ampliamente sobre los derechos de la mujer.

La presente sistematización es una herramienta metodológica que produce conocimiento, donde nos permite tener una visión global, contextual e histórica del pueblo Awá, ya que es una importante fuente de información para la abordar las diferentes problemáticas de VSBG, a partir de las voces de las mujeres se pueden desarrollar proyectos que continúen tratando estos temas dentro de las comunidades del pueblo Awá, pues parten del reconocimiento de dinámicas propias del pueblo Awá, sus fortalezas y debilidades, para avanzar en la identificación y ejecución de medidas de prevención y protección de los derechos, así como también factores que ayuden a la superación de estas problemáticas desde el propio saber Awá.

Para futuros estudios encaminados a recoger e interpretar diversas experiencias, se recomienda involucrar otras miradas (familia, comunidad o agentes externos, mitos, historias) que permitan vislumbrar otra perspectiva frente a los procesos comunitarios. Se invita a nuevos investigadores a retomar los procesos comunitarios como parte investigativa de la academia.

Esta investigación desde la sociología aporta no solamente desde la perspectiva de género, sino que también a comprender la violencia simbólica contra la mujer, los movimientos sociales para mitigar las consecuencias que deja el conflicto armado y los aportes de la I.A.P que en la metodología de esta experiencia se implementaron para obtener de primera mano, información sobre la cultura propia, las cotidianidades, o elementos del pasado de las participantes del proceso que han mostrado algún grado de efectividad o no en la superación de las problemáticas de VBG. Asimismo reconociendo los valores esenciales del pueblo Awá como herramienta transformadora para la realidad social y cultural de las mujeres indígenas.

VALIDACIÓN DE LA INFORMACIÓN

AGENDA DE TRABAJO SOCIALIZACION	
Lugar y fecha	Corporación CHACANA 25 de Abril de 2015
Hora	9:15 pm – 10: 30 am.
Actividad	Taller de Socialización
Objetivo	Socializar la experiencia del proyecto "fortalecimiento organizativo y comunitario de las mujeres del pueblo indígena Awá, para la prevención y protección de la violencia sexual basada en género" ejecutado por la corporación CHACANA AÑO 2012. Con el fin verificar la información contenida en esta experiencia.
Responsable	Johana Mercedes Villota Miramag
Participantes	Ximena Ordoñez Corporación Chacana Sandra Molina Corporación Chacana Luisa Fernanda Bacca Punto focal de ACNUR en 2012

Agenda programada	
9:15 am	Encuentro, registro de asistencia
9:20 am	Presentación de agenda
9:25 am	Socialización
10:10 am	Retroalimentación
10: 30 am	Despedida

RELATORÍA DEL TALLER DE VALIDACION
25 de Abril de 2015

ASISTENTES:

Ximena Ordoñez Corporación Chacana
Sandra Molina Corporación Chacana
Luisa Fernanda Bacca Punto focal de ACNUR en 2012
Mercedes Villota

OBJETIVO:

Socializar la experiencia del proyecto "fortalecimiento organizativo y comunitario de las mujeres del pueblo indígena Awá, para la prevención y protección de la

violencia sexual basada en género" ejecutado por la corporación CHACANA año 2012. Con el fin validar la información contenida en esta experiencia.

Orden del día

- Encuentro, registro de asistencia
- Presentación de agenda
- Dinámica
- Socialización y retroalimentación
- Despedida

DESARROLLO

Antes de iniciar el taller se les envió el documento de sistematización de la experiencia a los correos de las asistentes con días de anticipación para la revisión del mismo.

Se inició el taller con un breve saludo y registro de asistencia, seguidamente se presentó la agenda que fue aprobada por las asistentes.

Continuando se socializo detalladamente el documento sistematización de la experiencia del proyecto "fortalecimiento organizativo y comunitario de las mujeres del pueblo indígena Awá, para la prevención y protección de la violencia sexual basada en género" ejecutado por la corporación CHACANA en el año 2012.

Se desarrolló cada capítulo, describiendo los objetivos, la metodología, los antecedentes, el contexto, la caracterización de la experiencia, los impactos de la misma, finalizando con conclusiones y proyección de algunas imágenes.

Después de la exposición se dialogó abiertamente acerca de los temas contenidos en el documento.

Finalmente las asistentes dieron sus conclusiones y aportes que se consignan a continuación:

Imagen 13. Taller de Socialización para validar la información.

Fuente: Villota Miramag Johana Mercedes, Oficina Corporación CHACANA, Abril de 2015.

CONCLUSIONES Y APORTES

- La información que se presenta en esta sistematización, organiza adecuadamente la experiencia del trabajo realizado con mujeres de las organizaciones del pueblo Awá por parte de las consultoras de la corporación CHACANA, permitiendo analizar la estrategia y los resultados de una manera óptima. Resalta los aspectos importantes de la experiencia valorando el acompañamiento desde los diferentes actores que intervinieron. (Sandra Molina)

- La sistematización que se realizó del proceso de acompañamiento a las mujeres del pueblo indígena Awá, reviste vital importancia en dos sentidos: primero, porque permite visibilizar las lecciones aprendidas y los retos del trabajo comunitario con mujeres indígenas desde la perspectiva de la prevención de la violencia sexual basada en género; y segundo porque permite fortalecer las iniciativas de la sociedad civil, en este caso, de la corporación CHACANA, durante la formulación e implementación de acciones con el pueblo indígena Awá. Se resaltan los hallazgos en términos de la Acción sin Daño: necesidad de ajuste de los tiempos y lógicas de los proyectos de cooperación internacional, importancia de vincular a autoridades y hombres a los procesos de reflexión sobre el género, potencialidades y debilidades de los procesos de intercambio con otros pueblos.

Agradezco el compromiso de Mercedes con su trabajo de investigación y le deseo lo mejor en el nuevo ciclo que viene para ella. (Luisa Bacca)

- El recordar el trabajo realizado hace tres años nos permite visibilizar que el camino aun es largo pero que con el pasar del tiempo nos ha permitido generar reflexiones contundentes frente a los temas de Genero, las mujeres cada vez están más apropiadas de ellos; las autoridades y la comunidad, ya incluyen también los temas de género en los proyectos y las instituciones ya incluyen de alguna manera el enfoque diferencial en las atenciones.

Este documento recoge de manera organizada y acorde las acciones que se realizaron en el año 2012 en el pueblo Awá y es una valiosa herramienta de consulta que no solo servirá a las instituciones sino que también al proceso de fortalecimiento organizativo de las mujeres del pueblo Awá.

Valoro el trabajo de Mercedes y le deseo buen camino. (Ximena Ordoñez)

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ACDI, PNUD, Colectivo Hombres y Masculinidades Colombia, Gobernación de Nariño, Nuevas Masculinidades y Feminidades, Una de Ciudadanía en Género. Javier Omar Ruiz Arroyave, Recopilador, Nariño 2011,2012.

ACNUR, Balance de la política pública de prevención, protección y atención al desplazamiento interno forzado en Colombia (2002-2004).

ACNUR, Directriz de atención integral para la población desplazada con enfoque diferencial de género, Bogotá Colombia, 2006.

ACNUR, UNFPA, ÚNETE, Módulos Para Capacitación Comunitaria Indígena, salud sexual y reproductiva, VIH-SIDA, violencia basada en género: violencia sexual y violencia intrafamiliar. Colombia 2010.

ACNUR, Violencia sexual y por motivos de género en contra de personas refugiadas, retornadas y desplazadas internas. Guía para prevención y respuesta. Ginebra, 2003.

ALVAREZ, Ana de Miguel. El movimiento feminista y la construcción de marcos de interpretación, El caso de la violencia contra las mujeres. Universidad de A Coruña. Revista Internacional de Sociología (RIS).Tercera Época, N° 35, Mayo-Agosto, 2003.

AMORÓS, Tiempo de feminismo, Madrid, Cátedra. 1998.

AROCHA, Jaime. “La Ensenada De Tumaco: Invisibilidad, Incertidumbre Y La Inventiva”, En Imágenes Y Reflexiones De La Cultura En Colombia: Regiones, Ciudades Y Violencia. Bogotá 1991: Colcultura págs. 198-225.

ARTEAGA, Delgado Mayerlyn Liliana. GUERRERO, Martínez Claudia Andrea. Experiencias de participación en redes comunitarias conformadas en 2010 para la prevención de las violencias basadas en género y la promoción del buen trato en la comuna tres del municipio de Pasto y el sector seis del municipio de Ipiales. 2011.

AYLLON, Viaña María Rosario. Aprendiendo desde la práctica, una propuesta operativa para sistematizar, Asociación Kallpa, Lima, 2002.

BENJAMIN, Walter. “Para Una Crítica De La Violencia”. Edición Electrónica de www.philosophia.cl/ Escuela de Filosofía Universidad ARCIS.

BOURDIEU. “La dominación masculina”. Barcelona. Anagrama. 2000.

CACERES, Leticia. Memoria del taller sobre la enseñanza de la sistematización de Trabajo Social, Seminario Latinoamericano de Trabajo Social (ALAETS-CELATS), Lima, noviembre 1991.

BARCO, Carlos Arturo. La violencia en Colombia y una revolución inconclusa. Ensayo, año 2000.

CARVAJAL, Arizaldo. Teoría y Práctica de la Sistematización de Experiencias. Editorial Facultad de Humanidades. Universidad del Valle, 2004.

CASA DE LA MUJER, Informe de Colombia: Audiencia “Acceso a la Justicia de Mujeres Víctimas de la Violencia Sexual en las Américas”, Bogotá, Octubre de 2009.

CASTRILLON, Héctor. Choco Indio. Medellín: Ediciones Compas. 1982

CASTRO, Roberto y FLORINDA, Riquer. “La investigación sobre violencia contra las mujeres en América Latina: entre el empirismo ciego y la teoría sin datos. Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias. Universidad Nacional Autónoma de México.

CIRILLO, Lidia. “Virtualidades pedagógicas del feminismo para la izquierda”, en Revista Internacional de Filosofía Política, nº 25, (UNED-Madrid/UAM-México), 2005.

COLOMBIA, SALA DE SITUACIÓN HUMANITARIA, Desplazamiento masivo de comunidades Awá en Ricaurte, Nariño. Informe de situación, núm. 2, 23 de marzo de 2011.

CERÓN, Solarte Conrado Benhur. “Grupo Awá-cuaiquer”. En: Geografía Humana de Colombia. Región del Pacífico. Tomo IX. Colección Quinto Centenario. Instituto Colombiano de Cultura. Hispánica. Bogotá, 1992.

CONVENCIÓN INTERAMERICANA. Para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer (Convención de Belém do Pará) ,1994.

CONVENCIÓN INTERNACIONAL. Sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial, 1965.

CONVENIO 169 DE LA OIT. Sobre Pueblos Indígenas y Tribales en PaísesIndependientes.1989.

AVRE, Corporación. Suroccidente colombiano: identidad cultural y género en el acompañamiento psicosocial y en salud mental. Documento de sistematización. Bogotá, Colombia. ARFO editor. 2009

CORPORACION CHACANA, ACNUR. Informes Del Proyecto Fortalecimiento Organizativo Y Comunitario De Las Mujeres Del Pueblo Indígena Awá, Para La Prevención Y Protección De La Violencia Sexual Basada En Género, 2011, 2012.

CORPORACION CHACANA, ACNUR. Tejiendo El Gran Canasto, Herramientas Metodológicas Para La Prevención De La Violencia Sexual Basada En Género, Nariño 2011.

CORREA, Gómez María José y SEPÚLVEDA, Romané Landaeta. “América Latina, s. XVII-XXI. Una aproximación hacia la historia de los cuerpos y el ejercicio

de las violencias", Nuevo Mundo Mundos Nuevos [En línea], Debates, 2009. URL: http://nuevomundo.revues.org/index53403.html.

CORTE CONSTITUCIONAL DE COLOMBIA. Auto 004 de 2009.

CORTE CONSTITUCIONAL DE COLOMBIA. Auto 092 de 2008.

CORTE CONSTITUCIONAL DE COLOMBIA. Auto 174 de 2011.

CORTE CONSTITUCIONAL DE COLOMBIA. Sentencia T-045 de 2010.

COBO, Rosa. "El Género En Las Ciencias Sociales", Revista de Trabajo Social vol. 18. Madrid, 2005.

DANE. Boletín General Censo. 2005.
https://www.**dane**.gov.co/files/icer/**2012**/narino_icer__12.pdf

DECLARACIÓN DE LAS MUJERES INDÍGENAS DEL MUNDO EN BEIJING, Foro de ONG, Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, Beijing, China, 1995.

DEFENSORÍA DEL PUEBLO, Violencia contra las mujeres en el departamento de Nariño, con particular atención en la situación de derechos de las mujeres víctimas sobrevivientes del municipio de Pasto y con énfasis en violencia sexual. Informe Temático. Colombia, octubre de 2011.

DINÁMICA RECIENTE DE LA VIOLENCIA EN LA COSTA PACÍFICA NARIÑENSE Y CAUCANA Y SU INCIDENCIA SOBRE LAS COMUNIDADES AFROCOLOMBIANAS. Publicación electrónica. Bogotá, Colombia, Enero de 2009.

FEDERICI, Silvia. "Calibán y la bruja. Mujeres, cuerpo y acumulación originaria". Editorial Traficantes de Sueños. Madrid 2004.

FORO INTERNACIONAL DE MUJERES INDÍGENAS. Hacia Una perspectiva de las mujeres Indígenas sobre la Violencia de Género, en: MAIRIN IWANKA RAYA

Mujeres Indígenas Confrontan la Violencia. FIMI. Miskitos. (Documentos de PRIGEPP). 2006.

FREIRE, Paulo: Pedagogía de autonomía- saberes necesarios y práctica educativa, Paz e Terra, Sao Paulo, 1999.

GUAMÁ, Lucy. PANCHO, Avelina. REY, Elena. “Colección Autonomía Indígena Nº 3 Antigua era más duro: hablan las mujeres indígenas de Antioquia”. Centro de Cooperación al Indígena CECOIN. Organización Indígena de Antioquia OIA. Bogotá 2009.

GUZMÁN, Rodríguez Diana Esther. PRIETO, Dávila Sylvia Cristina. Documentos de Justicia, Acceso a la justicia Mujeres, conflicto armado y justicia. Bogotá 2013.

HERNÁNDEZ, Castillo Aída. Entre el etnocentrismo feminista y el esencialismo étnico, Las mujeres indígenas y sus demandas de género. Publicado en Debate Feminista Año 12, Vol. 24. México Octubre de 2000.

INFORME GENERAL, Centro Nacional de Memoria Histórica, capítulo 2. Bogotá, 2012.
http://www.centrodememoriahistorica.gov.co/micrositios/informeGeneral/descargas.html

INSTITUTO INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS. Indicadores sobre Violencia Contra las Mujeres – Sistematización y Evaluación Crítica. Costa Rica. 2008.

JARA, Oscar. Para sistematizar experiencias. Una propuesta teórico práctica. 1994.

JARA, Oscar. Sistematización de experiencias y corrientes innovadoras del pensamiento Latinoamericano. Una aproximación histórica. Revista La Piragua N. 23. Editorial CEAAL. Panamá 2006.

LEY 1257. Sobre no violencias contra las mujeres. Colombia 2008.

MAIRIN IWANKA RAYA. Mujeres Indígenas Confrontan La Violencia. Informe complementario al estudio sobre violencia contra las mujeres del secretario general de las naciones unidas. 2006.

MANDATO DE VIDA, Alianza de mujeres Indígenas de Nariño, 2011.

MAQUIEIRA V. y SÁNCHEZ.C. "Violencia contra las mujeres y pactos patriarcales", Violencia y sociedad patriarcal, Madrid, Pablo Iglesias. 1999.

MARTÍNEZ, M. La investigación cualitativa etnográfica en educación: manual teórico práctico. Santa Fe de Bogotá: Círculo de Lectura Alternativa. 2000.

MOLINA, Mora Sandra Milena, ACNUR, Informe Diagnóstico De La Situación De Las Mujeres Indígenas Awá Del Resguardo Inda Guacaray A Partir De Un Enfoque De Género.

NARANJO, Claudio. “La Agonía Del Patriarcado”. Editorial Kairós. Numancia, Barcelona. 1993.

OBSERVATORIO DE PROCESOS DE DESARME, desmovilización y reintegración Universidad Nacional, Visibilización Mediática Caso Nariño, Abril 2008-septiembre 2009.

OBSERVATORIO DE PROCESOS DE DESARME, Desmovilización y Reintegración-ODDR-Universidad Nacional de Colombia, UNICEF, Caracterización del departamento de Nariño Bogotá D.C. Febrero de 2011.

OBSERVATORIO DEL CONFLICTO ARMADO, Corporación Nuevo Arco Iris, Conflicto armado en Nariño, reconfiguración del poder regional de los actores armados.

OBSERVATORIO DEL PROGRAMA PRESIDENCIAL DE DERECHOS HUMANOS Y DIH. Panorama actual de Nariño. Bogotá, Noviembre 2002.
OCHA, Boletín Humanitario, núm. 28, 14 al 27 de noviembre de 2011. Disponible en: http://www.colombiassh.org/site/spip.php?article770.

OCHA, situación humanitaria departamento de Nariño, ficha técnica, sala de situación humanitaria. Agosto de 2007

OIA, VI Congreso Indígena de Antioquia, “Conclusiones de la Comisión de Mujer Indígena”, junio 2000.

OLIVA, Basante Erika Yamile Coordinadora de la oficina territorial Nariño del UNFPA (Fondo de población para las Naciones Unidas), WATUSAN – Vivir Bien en el Pueblo Awá. Una propuesta para documentar las Violencias contra las Mujeres en el pueblo Awá de Colombia, 2012.

ONIC, NEUTA, Victoria, “Mujeres indígenas: posición frente a la situación actual de los pueblos indígenas de Colombia”, en Periódico Actualidad étnica, 28 de junio (2004).

ORDÓÑEZ, Rosero Ximena. Política pública de equidad de género del departamento de Nariño como respaldo a la situación actual de las mujeres Awá, en la visibilización, atención y prevención de la violencia sexual basada en género. Colombia 2012.

ORGANIZACIÓN CAMAWARI y ORGANIZACIÓN UNIPA. Informes de apoyo a la campaña para conmemorar el día Internacional para la eliminación de la Violencia contra la Mujer, Noviembre 2012.

PAREDES, Julieta. Hilando fino desde los feminismos comunitarios. Bolivia 2008

PÉREZ, Abril Mauricio, MARTÍNEZ, Barrios Milena, ZULUAGA, Zulma Patricia, La sistematización como investigación: un camino posible para la transformación de las prácticas y la generación de conocimiento. Pontificia Universidad Javeriana.

PÉREZ, Romero Ramona Elizabeth. “Informe final de investigación sobre violencia contra las mujeres indígenas. Quetzaltenango Guatemala octubre del 2007”.

PLAN DE SALVAGUARDA ÉTNICA DEL PUEBLO AWÁ, 2010.

POLÍTICA PÚBLICA, para la Equidad de las Mujeres Nariñenses desde su diversidad étnica, social y cultural, en un territorio en construcción de paz, Nariño 2011.

PRIMERA ENCUESTA DE PREVALENCIA VIOLENCIA SEXUAL EN CONTRA DE LAS MUJERES EN EL CONTEXTO DEL CONFLICTO ARMADO COLOMBIANO. Colombia 2001-2009.

PROCURADORIA GENERAL DE LA NACION, Conceptos Básicos Acerca De La Ley 975 De 2005 (Justicia Y Paz) Y De Los Derechos De Las Víctimas, Bogotá Mayo De 2007.

PROMOVIENDO LA SALUD SEXUAL Y LA NO VIOLENCIA EN LAS FAMILIAS Y COMUNIDADES INDÍGENAS. Taller Abierto 2011.

QUINTERO Castillo Wili. Op. Taller Abierto 2011

RAMIRES, Duplat Adriana Alejandra “Herramientas para el trabajo comunitario en VSBG”. Buscando soluciones integrales a la VSBG. ACNUR Colombia 2007-2010.

RESTREPO, Olga Luz. “Ciudadanía, Género y Conflicto en Pueblos Indígenas” Convergencia. Revista de Ciencias Sociales. Vol. 12, núm. 37, pp. 11-57.Enero-Abril. Universidad Autónoma del Estado de México. 2005.

REVISIÓN DE LAS ACCIONES DEL GOBIERNO DEL PRESIDENTE JUAN MANUEL SANTOS EN SU PRIMER AÑO: Prevención y eliminación de la violencia sexual en el marco del conflicto armado y la atención de las mujeres víctimas, Bogotá, Colombia, octubre de 2011.

SERJE, Margarita. El Revés De La Nación Territorios Salvajes, Fronteras Y Tierras De Nadie. Universidad De Los Andes, Facultad De Ciencias Sociales, Departamento De Antropología, Centro De Estudios Socioculturales E Internacionales, Ediciones UNIANDES, Bogotá 2005.

STRAUSS, A., y CORBIN, J. Bases de la investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada. Editorial Universidad de Antioquia. Medellín. 2002.

UNFPA, ACNUR, OXFAM, cartilla Watusan, vida propia de la mujer y del hombre Awá, Colombia 2010.

UNFPA, ACNUR, OXFAM, CORPORACIÓN CHACANA, ALCALDÍA DE RICAURTE, Documento informe revisión ruta de atención a casos de VBG y VSBG en el municipio de Ricaurte – Nariño. Año 2013.

UNIVERSIDAD CENTROCCIDENTAL LISANDRO ALVARADO DE CANATO DE ADMINISTRACION Y CONTADURIA COORDINACIÒN DE PASANTIAS. Material sobre verbos, palabras de enlaces, bibliografía, etc. 2004.

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA. CONTEXTO No. 37 Mayo 2013

ANEXOS

Anexo A. Certificación

La corporación CHACANA

CERTIFICA

Que Johana Mercedes Villota Miramag apoyo en la elaboración de Los anexos **B, C y D** que se adjuntan a esta investigación, en el marco del proyecto "Fortalecimiento organizativo y comunitario de las mujeres del pueblo indígena Awá, para la prevención y protección de la violencia sexual basada en género" ejecutado por la corporación CHACANA en el año 2012 en convenio con el UNHCR ACNUR. Siendo estos documentos propiedad intelectual de la Corporación CHACANA y de ACNUR.
El anexo **D** fue elaborado en el año 2011 donde Mercedes apoyo en su elaboración.

Sin otro en particular.

Cordialmente,

Ximena Patricia Ordoñez Rocero
Representante Legal
Corporación CHACANA

Anexo B. Propuesta metodológica para el trabajo con las mujeres del pueblo indígena Awá en violencia sexual basada en género

INTRODUCCION

En el presente texto se comparten las reflexiones y conclusiones metodológicas que se han determinado exitosas en el desarrollo del proyecto “Fortalecimiento Organizativo y Comunitario a Mujeres del Pueblo Indígena Awá, para la Prevención y Protección de la VSBG”; se considera que ellas pueden ser un aporte para la construcción de metodologías que permitan abordar esta problemática en las comunidades del pueblo Awá. Este proyecto se ha realizado en dos fases, agosto - diciembre de 2011 y marzo – noviembre de 2012, trabajando conjuntamente con mujeres representantes de los programas de Mujer y familia de las organizaciones Awá UNIPA y CAMAWARI; ha sido ejecutado por la Corporación CHACANA con el apoyo de la Oficina Del Alto Comisionado de Naciones Unidas Para Refugiados (ACNUR).

Durante la primera fase de este trabajo se construyó, en conjunto con las participantes, la cartilla “TEJIENDO EL GRAN CANASTO, ORGANIZACIÓN DE MUJERES AWA: Herramientas metodológicas para la prevención y atención de la VSBG” que fue la base de trabajo de 2012, permitiendo dinamizar el objetivo de reafirmar el fortalecimiento organizativo y comunitario como estrategia central para la prevención, protección y atención de la VSBG, reconociendo las dinámicas y conceptos propios que permitan leer la problemática e identificar las posibles soluciones desde el sentir de la comunidad. Alrededor de este centro, se han identificado cuatro estrategias metodológicas que, en la acción con la comunidad, posibilitan la participación y construcción activa de los asistentes, ellos son: Dialogo de saberes, construcción de conceptos propios, mingas de pensamiento y materiales de apoyo inductores. Estos cuatro ejes aportan tanto a que la comunidad como a los acompañantes reconozcan las perspectivas de su cultura propia frente a los temas específicos, generando además sensibilización frente a las problemáticas, en este caso la VSBG. Estos ejes están transversalizados por constantes reflexiones del concepto de COMPLEMENTARIEDAD, que para las comunidades indígenas representa el encuentro entre hombres y mujeres desde su condición de diferentes, con fuerzas y saberes particulares, siendo lo femenino tan importante como lo masculino; con igual valor, con igual trato, con iguales derechos, con iguales responsabilidades compartidas. Para los Awá se manifiesta como la UNION de hombres y mujeres para trabajar juntos por la defensa del territorio, fomentando relaciones de respeto de manera armoniosa y equilibrada, reconociéndose de la misma manera en su diversidad.

Reconociendo entonces que este concepto es parte esencial para esta metodología pues retomando las prácticas ancestrales del pueblo Awá se fortalecerán las nuevas formas de organización en la comunidad.

EL TERRITORIO AWÁ: El territorio Awá es parte de la región del Chocó biogeográfico, una de las zonas más ricas en biodiversidad de todo el planeta. Para los Awá, como para la mayoría de los pueblos indígenas, el territorio lo es todo, es la selva, la montaña, el agua, la luna y el sol; los seres mágicos como la vieja, el duende, la viuda, el cueche, el astarón, el disgalla y las pepas de los árboles que son las semillas que vuelven a brotar. La palabra de la selva es razón, identidad, sabiduría y origen en la vida de los Awá.

"*Los Awá tenemos nuestra propia forma de concebir el mundo. Para nosotros existen cuatro mundos que están estrechamente relacionados: existe el mundo de abajo que está habitado por los seres más pequeños, donde viven animales como el armadillo y la hormiga, que comen humo y no tienen ano. En segundo lugar, más arriba, se encuentra el mundo nuestro, sobre nosotros está el mundo de los muertos y los espíritus; se cree que cuando un Awá muere va hacia allá. Y por último, arriba, está el mundo del creador controlando a los tres mundos que están debajo*."[32]

En Colombia, el territorio Awá se encuentra ubicado en los municipios de Ipiales, Mallama, Ricaurte, Barbacoas, Roberto Payán, Samaniego, Santa Cruz Guachavez y Tumaco, en el departamento de Nariño; y en los municipios de Puerto Asís, Valle del Guamuez, San Miguel Dorada, Orito, Puerto Caicedo y Villa Garzón en el departamento del Putumayo. En Ecuador, los Awá están asentados a lo largo del río San Juan, en las localidades de Tobar Donoso, Chical, Jijón y Camaño (provincias de Carchi), Alto Tambo, Mataje y Ricaurte Tululbí (Esmeraldas) y Lita, Buenos Aires (Imbabura)." [33]

Tradicionalmente los Awá son recolectores; pero a causa de los radicales cambios culturales, económicos y sociales que ha vivido la región, actualmente viven de la siembra de caña, chiro, maíz, plátano, chilma, yuyo, papacun, yuca; también trabajan en el campo cuidando animales como gallinas, marranos, ganado, pesca y practican la cacería de otros animales de monte, hacen panela y chapil. Trabajan la artesanía, tejen las igras y los canastos que les sirven para transportar a sus

[32] "Nuestra cosmovisión", Plan de Salvaguarda Étnico. Pueblo Awá 2010.

[33] "Ubicación geográfica" Plan de Salvaguarda Étnico. Pueblo Awá 2010

hijos y los productos. El territorio dentro de la cosmovisión Awá está concebido no solo como el espacio geográfico sino como la relación de mujeres y hombres con la montaña. Desde tiempos antiguos, quienes ocuparon este territorio se encontraban comprometidos con mantener vivo su lugar de origen. Con el paso del tiempo y el proceso de colonización del territorio, el pueblo Awá se han visto obligado a incluir elementos externos a su cultura propia, que han trastocado sus dinámicas de vida desde lo más sutil, como es el caso de la alimentación, la medicina, la música, la visión de la mujer como objeto, el dinero como fin, el abuso del licor, la desapropiación de los valores culturales. La llegada de estos elementos a la montaña crearon en los habitantes la necesidad de habitar territorios más centrales para acceder al comercio, la salud, la educación y de esta manera se han alterado las formas tradicionales de vida en el territorio Awá.

La crisis humanitaria que atraviesa el pueblo Awá debido a la presencia de actores armados, sumada a las diversas problemáticas sociales generadas por la siembra de cultivos de uso ilícito y la colonización del territorio, han generado cambios profundos en las dinámicas propias de la población Awá; fuera de las lógicas de vida ancestrales, donde la montaña suple todas las necesidad de hombres y mujeres Awá, la población se enfrenta a una situación de pobreza innegable, agudizada por los desplazamientos forzados, las masacres y asesinatos individuales, las minas antipersonales, las fumigaciones, entre otras; Con todas estas presiones y bajo las lógicas del mercado capitalista, la mayoría de la población Awá lucha diariamente para poder resolver sus necesidades básicas, dejando de lado, en algunos casos, principios vida ancestrales de su pueblo y accediendo, bajo la presión de su situación, a participar en la siembra de cultivos ilícitos, a vincularse en grupos armados legales e ilegales, acceder a la explotación de los bosques, etc.

La formación escolar de la mayor parte de población es básica y gran parte de población adulta y adulta mayor es analfabeta, lo que dificulta la participación en los procesos organizativos internos y enfrentarse con claridad a las lógicas y procesos legislativos propuestos por el Estado Colombiano. Este contexto se debe tener en cuenta en el momento de proponer estrategias y formular las metodologías de acompañamiento a los procesos organizativos en el territorio Awá.

LA VSBG EN EL TERRITORIO AWÁ: En este contexto, las mujeres Awá están especialmente desprotegidas, pues además de vivir las consecuencias de lo anteriormente expuesto, los Awá reproducen en sus prácticas de vida una estructura machista que legitima la violencia hacia la mujer, desvaloriza su aporte en la construcción de comunidad y pone en segundo plano su necesidad de justicia en situaciones específicas; toda esta trama, sumada a las secuelas

psicológicas y culturales de la discriminación ejercida por los colonos hacia la población indígena, han construido mujeres sumisas, con una baja autoestima y poca claridad de su proyecto de vida, que con todo el deseo de fortalecerse y transformar su realidad, renuncian frente a las tantas presiones del medio que las rodea.

El tema de la Violencia Sexual es un asunto muy delicado de tratar, especialmente, en espacios donde participan hombres, porque según han expresado las mujeres en diversos escenarios, es "común" que miembros de la familia (tíos, abuelos, hermanos, padres) abucen sexualmente de las mujeres jóvenes, lo cual según ellas, es una realidad tabú en el pueblo Awá. Las mujeres que participan del proceso de formación de este proyecto consideran que esta es una de las razones por la cual las mujeres Awá deciden formar hogares propios a temprana edad, ellas ven esto como una estrategia de protección frente a la violencia sexual familiar.

La descripción de casos de Violencia Sexual que se presentan en el escenario del conflicto armado no es común en sus relatos, sin embargo existen casos emblemáticos que dejan ver la vulnerabilidad a la que están expuestas las mujeres Awá en este sentido, lo más común son las tácticas de enamoramiento ante las cuales las mujeres son frágiles e inocentes, pues no lo dimensionan como una táctica de guerra. Según evalúan las mujeres participantes de este proceso, quizá aún no existen las condiciones de respaldo, seguridad y de confianza para que las mujeres se atrevan a denunciar estas violencias.

El fortalecimiento organizativo de las mujeres Awá como una estrategia para la prevención y protección de la VSBG, en el contexto descrito, ha sido y es, un reto muy interesante y profundamente necesario; el proceso de formación en liderazgo que se desarrolla como estrategia para lograr este fin es exitoso en la medida que se comprende el fortalecimiento organizativo como un proceso, pues ha generado en las mujeres asistentes y en el Programa De Mujer Y Familia con los que se desarrolla, inquietudes vitales. Sin embargo, aun la formación de las mujeres genera resistencias y reacciones de apoyo y censura en la comunidad, tal es el caso algunas participantes del proceso que se han retirado a causa de la presión de sus compañeros, quienes las agreden física y psicológicamente por el hecho de ausentarse de sus casas, situación que, ocasionalmente, es validada por vecinos o familiares, incluso por las mismas mujeres de las comunidades a las que pertenecen; otras participantes tienen problemas en sus hogares por su interés y participación en los procesos organizativos que necesariamente les requiere tiempo y ausentarse temporalmente del hogar. Muchas de las mujeres que se han invitado a participar de este proceso se han negado bajo el argumento de "no querer tener problemas familiares, poner en riesgo sus hogares o generar

polémicas en la comunidad"; Esta situación provoca que las mujeres trabajen bajo una presión emocional que no aporta positivamente al logro de los objetivos del proyecto, pues pone en riesgo la permanencia en el proceso y con ello, la dinámica y apoyo que las mujeres puedan darle al Programa De Mujer Y Familia.

Para las comunidades indígenas la superación de estas problemáticas es de gran importancia en la consolidación de sus procesos de pervivencia, movilización y afianzamiento como pueblos originarios. Pensar en la reflexión de la VSBG no es solo una necesidad de mujeres, es una necesidad comunitaria, una necesidad de indagar y replantear aquellas prácticas que ponen la balanza en desequilibrio y que afecta no sólo a mujeres sino a todos los que habitan un territorio: hombres, mujeres, niños y niñas.

Frente a la multiplicidad de problemas que amenazan al pueblo Awá las mujeres reconocen la urgencia de re-encontrarse con su tradición y sus valores, sin olvidar que la cultura es dinámica y está en movimiento. En este caso en particular el compromiso es desde el ejercicio de recordar conjuntamente lo propio, acompañar procesos organizativos que respalden y postulen algunas soluciones a las problemáticas que afectan el territorio con respecto a las VBG. En este sentido, cumplen un papel importante las mujeres como portadoras y dadoras de vida a las nuevas generaciones, reconociéndolas como trasmisoras del mensaje de VIVIR EN EQUILIBRIO y ARMONÍA en las comunidades Awá.

PROPUESTA GENERAL PARA ABORDAR LA PREVENCION DE LA VSBG EN COMUNIDADES INDÍGENAS DEL PUEBLO AWÁ:

Es un reto pensar en una propuesta general para abordar la prevención de la VSBG en las comunidades indígenas, pues cada una tiene sus particularidades. La VBG es una situación compleja y silenciada, debilitando la unidad familiar, la organización y los procesos por la recuperación de la cultura y la pervivencia como pueblos originarios.

En el pueblo Awá se ha tenido una iniciativa para reflexionar y abordar temáticas relacionas con los diferentes tipos de violencias ejercidas: violencias físicas, violencias sicológicas, violencias sexuales, violencias económicas[34]. A partir de ello se propone hacer un acompañamiento con la Corporación CHACANA al Área de Mujer y Familia de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI, donde con el tiempo se postulen comunitariamente dichas problemáticas, se respalden desde

[34]Cartilla WAT USAN: vida propia de la mujer y del hombre Awá. 2010.

las autoridades organizativas y tradicionales y se creen soluciones reales para contrarrestar los vacíos relacionados con las VBG.

Como resultado del primer momento en el acompañamiento al Programa de Mujer y Familia se construyó la Cartilla “Tejiendo El gran Canasto: herramientas para la prevención de la VSBG, organización de mujeres Awá”, este insumo será la herramienta base para abordar las temáticas de Violencias de Género en el territorio. A partir de la puesta en marcha de réplicas de esta cartilla, se han podido establecer algunos criterios relevantes para elaborar una metodología que aborde temáticas de prevención de la VSBG en comunidades del territorio Awá. Este documento se viene complementando desde el trabajo participativo de un grupo base de mujeres Awá, que apoyan y acompañan el Área de Mujer y Familia, y que se espera sea el grupo De trabajo en la prevención y protección de las VSBG.

PROPUESTA METODOLOGICA

Dentro de esta propuesta encontraremos:

- Compromisos Y Principios.
- Ejes Metodológicos Para La Intervención.

1. Dialogo De Saberes
2. Construcción De Conceptos Propios
3. Mingas De Pensamiento
4. Materiales De Apoyo Inductores

- Elementos De Importancia En El Momento De Implementar La Metodología.

1. Sensibilización
2. Caracterización Y Reflexión Comunitaria
3. Cartilla Tejiendo El Gran Canasto Organización De Mujeres Awá: Herramientas Metodológicas Para La Prevención De La Violencia Sexual Basada En Género
4. Planes De Formación

- Conclusiones

COMPROMISOS Y PRINCIPIOS

El primer principio para generar un buen espacio de trabajo es el RESPETO proponer el respeto por las personas que participan de este espacio de formación, por su ser, por su palabra y por el espacio de aprendizaje, aporta positivamente. Durante el proceso se ha propuesto generar con el grupo, al iniciar cada encuentro los siguientes compromisos:

- Disposición para escuchar
- Respeto a la palabra de los participantes
- Disposición para estar en el PRESENTE – Atento.
- Garantizar la confidencialidad de lo expresado en el espacio de encuentro

Este tema de la confidencialidad es muy importante de resaltar en los encuentros; se deben crear espacios para las personas que deseen comentar temas de carácter personal o situaciones que consideren pongan en riesgo su seguridad, tengan la facilidad y se sientan cómodos al hacerlo.

EJES METODOLOGICOS PARA LA INTERVENCION

La metodología propuesta se fundamenta en el concepto de "***COMPLEMENTARIEDAD***", principio esencial de la Ley de Origen de los pueblos ancestrales. En el pueblo Awá, que se ha podido analizar desde la lectura del Mito de Origen: +nkal Awá: Hijos de la Barbacha; se basa también en el ideal de la armonía, con roles claramente diferenciados para hombres y mujeres, teniendo como referente la relación con la naturaleza, con los espíritus y ancestros; se basa en los trabajos propios: la caza, la pesca, la agricultura; se basa en mantener viva la lengua materna Awá-pit; se basa en las reflexiones sobre la importancia de la vida familiar y comunitaria; se basa en las enseñanzas a través de la transmisión oral y en recuperar muchas de las tradiciones y valores de la cultura propia.

Para establecer el equilibrio en los hogares y en la comunidad, para ejecutar la Autodeterminación y Autonomía como pueblo Awá, mujeres y hombres deben participar de los procesos organizativos y comunitarios con armonía y apoyo mutuo, de acuerdo con los valores tradicionales de Complementariedad que se imprimen en la Ley de Origen. Siendo este una parte esencial para trabajar la VSBG pues las estrategias recíprocas son el instrumento, el estímulo que propicia la participación para la generación de conocimientos. Recogen hechos, situaciones, contenidos, conceptos, valores; reflejan la realidad en sus diversos aspectos y/o las interpretaciones que sobre ella se tienen.

Es decir que las estrategias participativas tienen una orientación política y de ninguna manera son neutras. Así que es importante dentro de este documento, describir cada una de las estrategias metodológicas que aportan a la construcción de la metodología general, aquellas que vienen alimentando los encuentros de formación y las réplicas de la cartilla, éstos son algunos de los caminos que en espiral se enriquecen mutuamente:

DIALOGO DE SABERES: Se trata en esencia de una pedagogía para la libertad, no solo de pensamiento sino también del propio ser. Con ella se pretende fortalecer la conciencia del Awá sobre sí mismo y sobre su realidad. El diálogo de saberes hace parte de un proceso democrático de argumentación y exige un compromiso que trasciende intereses estrictamente vitales, implica responsabilidad social y política, así como sensibilidad frente a las injusticias y desigualdades. El diálogo de saberes se sitúa históricamente en el marco de una comprensión crítica de la realidad, necesaria para la acción reflexiva.

Es fundamentalmente un proceso comunicativo mediante el cual los participantes tienen una clara intención de comprenderse mutuamente. Esta comprensión implica el reconocimiento del otro como alguien diferente, con conocimientos y posiciones distintas, sin que por esto se detenga la comunicación. Este diálogo propone que se indague alrededor de una idea o una hipótesis, que se refleje en ejemplos reales y cotidianos, que permita que cada participante dé a conocer su punto de vista y entre todos se llegue a un consenso. El dialogo abierto re-contextualiza y re-significa el por qué se comparte y se recrea el conocimiento dado, que ayuda de forma más sencilla a la reflexividad y la disposición de sentidos en los procesos, acciones, saberes, historias y territorialidades, ya que la construcción del conocimiento será grupal, retomando también la Ley de Origen.
Esta práctica del dialogo de saberes retoma la Ley de Origen del pueblo Awá por que busca sé que se reconozca la vida de cada uno de los seres que hay sobre la tierra. De esa Ley se alimentan, se identifican y los remonta a las raíces de los otros seres para retomar sus fuerzas y así resolver sus conflictos, curar enfermedades, prever sus vidas. De esta manera se fomenta el reconocimiento de ellos mismos y en la medida en que cada uno reconozca al otro, se está reconociendo a sí mismo.

CONSTRUCCIÓN DE CONCEPTOS PROPIOS: Para los pueblos indígenas es importante el territorio porque es un espacio sagrado en donde se relacionan y se comunican entre sí, para encontrar la solución de sus problemáticas comunes. Es fundamental el hecho de vivir dentro de su territorio, no solo por su riqueza natural, sino por lo que representa para ellos, aquello que les da una identidad, una cultura propia, un pueblo con unos valores para vivir en ese territorio, que les ha permitido comunicarse con su lengua propia, con sus características del lenguaje corporal y vocal que es particular para su grupo poblacional entre sí. En esa medida el territorio es el lugar preciso para la construcción de conocimientos, así que se abre un escenario de aprendizaje y comunicación de conceptos desde el propio sentir Awá. En la construcción de conceptos, se indaga en la atención de cada uno de los y las participantes, en que cada uno tiene algo dentro de sí que puede aportar, un imaginario que hace parte de ese concepto nuevo que se re-definirá en el grupo de una manera más entendible para todos.

A través de la construcción de conceptos se busca que la comunidad manifieste sus expectativas, se motive, participe, comprenda que aprendiendo a expresar lo que se siente y se piensa está haciendo parte de ese aprendizaje y que también el utilizar esta estrategia se recrea un espacio para el encuentro, el intercambio y el diálogo.

MINGAS DE PENSAMIENTO: Esta estrategia busca que los hombres y mujeres se unan a través de sus cotidianidades, en una solidaridad mutua con la comunidad, para la construcción de un buen proceso de organización. Las mingas de pensamiento son escenarios de encuentro, reflexión y proyección de los procesos de organización social y comunitaria, en donde se comparten, se analizan, discuten y evalúan las problemáticas de la comunidad. La minga es la unificación de saberes y trabajo para la construcción de realidades dignas, solidarias y biodiversas. Es un momento importante de encuentro de las comunidades, los procesos, organizaciones y personas que construyen alternativas de cambio social en el territorio en la búsqueda de una mejor comunidad, un mejor país y una sociedad más humana, justa y equitativa.

La construcción colectiva de pensamiento es una alternativa epistemológica pues nos acerca a la realidad de la comunidad, porque se parte del saber de cada persona con sus sentires y percepciones, aunque también nos acerca a la complejidad de cada ser dentro de su grupo, por esta razón es importante crear y recrear el pensamiento atreves de sus mitos, simbolismos, sensibilidades que se manifiestan dentro de todas sus interrelaciones.

La organización entonces es indispensable dentro de las relaciones de los Awá porque origina unidad, además es una forma de interrelación entre hombres y mujeres diversos pero que se complementan en la montaña, en la selva, en un todo, es un espacio para lo tradicional y lo contemporáneo, fortalece, transforma, es una opción de mantener y recuperar su ley de origen.

MATERIALES DE APOYO INDUCTORES: Esta estrategia nos ayuda a buscar de forma exigente, materiales que sirvan como motivación, como camino para acercar a las participantes a sus sensibilidades. Entonces el trabajo se apoya con meditaciones guiadas, videos, historias de vida, mitos, que muestren experiencias desde otros pueblos originarios, también se utiliza herramientas lúdicas como títeres, teatro, danza, música y poesía pues las diferentes manifestaciones artísticas recrean el accionar cotidiano, estimulan la imaginación y fortalecen los procesos cognitivos.

Con los materiales de apoyo los talleres se hacen más dinámicos y los participantes captan mejor lo que se les expone además porque los ejemplos funcionan mejor con las comunidades indígenas, pues complementan los temas.

ELEMENTOS DE IMPORTANCIA EN EL MOMENTO DE IMPLEMENTAR LA METODOLOGÍA:

La **SENSIBILIZACIÓN:** este elemento es importante en la medida que genera en las y los participantes la confianza necesaria para proyectarse como un colectivo que reivindica y defiende sus derechos. Permite integrarse como grupo y re-conocer el contexto de vida de cada uno y el contexto de la vida comunitaria. Dependiendo de los ejercicios, talleres y estrategias que se empleen en este momento, se pueden identificar en él diferentes tipos de violencias, que serían el punto de partida para abordar un trabajo consciente y consecuente en las comunidades.

CARACTERIZACION Y REFLEXION COMUNITARIA: Al realizar los ejercicios de reflexión de las dinámicas comunitarias, se posibilita la observación directa de las problemáticas que interfieren en el territorio. Se sugiere dentro de la elaboración de estos ejercicios, construir conjuntamente con todas y todos los participantes, un MAPA DEL TERRITORIO; orientado a recoger información acerca de los riesgos frente a la VSBG, a través del plasmar y orientar los siguientes interrogantes:

- Población desplazada
- Composición familiar
- Número de hijos
- Casos de VSBG
- Presencia institucional, gubernamental, no gubernamental
- Existencia de rutas de atención
- Existencia de espacios comunales
- Estado de los servicios públicos
- Presencia de actores armados legales o ilegales
- Comunidad y familias en riesgo de desplazamiento, desplazada, confinada

Como resultado de estos diagnósticos se propone socializar la cartografía en un espacio comunitario para que se re-conozca la situación actual de dicho territorio, se propone también dar posibles soluciones y responsabilidades comunitarias, y asumir obligaciones institucionales en conjunto con la organización comunitaria.

CARTILLA TEJIENDO EL GRAN CANASTO. ORGANIZACIÓN DE MUJERES AWÁ: HERRAMIENTAS METODOLÓGICAS PARA LA PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA SEXUAL BASADA EN GÉNERO:

Este gran canasto está tejido en cuatro partes o capítulos: el CORAZÓN está enhebrado por hilos de identidad respecto al ser ┼nkal Awá: Hombre y Mujer Awá; el CUERPO hace referencia a la fortaleza de la Organización Comunitaria; el CIERRE se teje en reflexiones sobre la importancia del equilibrio en las relaciones de hombres y mujeres; y la AGARRADERA se sostiene en el propósito de la prevención de la Violencia Sexual Basada en Género (VSBG). Cada parte cuenta con un texto informativo, una lectura complementaria y una herramienta metodológica para desarrollar el trabajo comunitario.

PLANES DE FORMACIÓN: Teniendo en cuenta las necesidades de cada territorio, la información recogida en los espacios de reflexión comunitaria y las coyunturas de cada comunidad, es importante determinar algunas temáticas que permitan fortalecer las discusiones y reflexiones tanto internas como externas,

alrededor de la VSBG. Esto con el propósito de crear estrategias formativas propias de cada comunidad para generar propuestas que creen bienestar colectivo. Aquí se deben tener en cuenta los aportes que se hayan hecho a nivel nacional, en cuanto a experiencias de trabajo en el tema, en ámbito jurídico, en las legislaciones indígenas, el tejido que se promueve desde las comunidades indígenas y el respaldo que le da el Estado para poder ejercer con autonomía sus propias formas del Buen Vivir.

Es importante hacer énfasis en algunos factores que aumentan el riesgo de vivir casos de violencias en las comunidades indígenas, por esta razón es importante hacer reflexiones colectivas y formativas frente a estos riesgos:

- Modelo económico actual impulsado por el Estado y las transnacionales, que promueve el consumismo, el materialismo, la explotación de los recursos, el despojo de las tierras y el empobrecimiento
- Algunas prácticas tradicionales que perjudican e incrementan la discriminación y el machismo
- Desapropiación de tradiciones y valores culturales que son positivos para las comunidades, como la medicina tradicional, la cosmovisión, la lengua materna y los rituales familiares y comunitarios
- Abandono y desapego de hijos e hijas, deterioro de los núcleos familiares, desplazamiento, migraciones hacia las ciudades y pueblos cercanos
- Conflicto armado, enfrentamientos, abusos, violaciones
- Silencio e impunidad

Y de esta manera es relevante que en cada comunidad se promuevan la realización de permanentes diagnósticos sobre la situación de la relaciones entre hombres y mujeres. Se debe suscitar la recuperación del sentido de complementariedad, armonía y equilibrio, se deben adecuar, revisar permanentemente conceptos propios, creencias, leyes, prácticas para trabajar conscientemente la equidad entre hombres y mujeres, se deben articular los procesos comunitarios con otros procesos de organización, con proyectos, con otras experiencias positivas y con la movilización, se debe replantear y evaluar el papel de la familia en la comunidad y socializar conjuntamente los derechos, la legislación y la prevención de la violencia propias y de occidente.

CONCLUSIONES

- las reflexiones elaboradas en colectivo a partir de la puesta en práctica de una técnica participativa, pueden ser medianamente intuidas por quien lleva adelante el proceso formativo como líder comunitaria. Esto será posible en la medida en que la persona tenga experiencia en este tipo de actividades, pero requiere, sobre todo, de una disposición intelectual, de una apertura afectiva y de una actitud de contemplación por parte de ella para poder descubrir por dónde orientar una reflexión constructiva y potenciadora de subjetividad en temas de género, pero sobre todo de derechos humanos.

- La violencia contra las mujeres del pueblo Awá es un obstáculo para el desarrollo de ellas mismo porque constituye una violación a sus derechos humanos, de alcance universal que van más allá del género, raza, clase, orientación sexual, situación geográfica, grupo étnico.

Anexo C. Sistematización de la experiencia

A continuación se presenta una narración detallada de los resultados del plan de formación de un grupo de mujeres que apoyan los Programas de Mujer Y Familia de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI, fortaleciendo la organización internamente desde tres temas bases:

1. Formación en Liderazgo: Construyendo una mejor Autoestima y Auto-concepto, El liderazgo como una cualidad personal que se puede desarrollar, Características del líder, Biografías de mujeres líderes indígenas, proyecto de vida.
2. Formación política, legislación indígena y Organización comunitaria: Historia de la resistencia indígena en Colombia, Historia de la formación de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI, Conociendo la estructura organizativa de las organizaciones Awá y las responsabilidades de las autoridades, Empoderamiento de las mujeres.
3. Formación orientada a temáticas de Género y Cultura: Diferencias entre género y sexo, Reflexiones sobre el concepto de complementariedad, Construyendo el concepto: violencia de género, Tipos de violencia de género, Derechos de la Mujer Indígena, Legislaciones que respaldan a las mujeres indígenas.

Las metodologías que se utilizaron para alimentar las diferentes jornadas de formación, fueron: el diálogo de saberes, la construcción de conceptos propios, el apoyo con materiales como textos y videos, y las mingas de pensamiento que motiva a las mujeres participantes del Área a expresar su sentir con respecto a los temas y a las dinámicas de trabajo.

De la misma forma se relatan los logros obtenidos por las replicadoras de la cartilla "TEJIENDO EL GRAN CANASTO: ORGANIZACIÓN DE MUJERES AWA. Herramientas metodológicas para la prevención de la VSBG", fortaleciendo procesos de reflexión respecto al rol de la comunidad en la prevención y protección de la Violencia Sexualen dos resguardos priorizados. Cada encuentro fue coordinado y preparado por el grupo que acompañó la sesión de trabajo, dispuesto a servir de apoyo en cualquier momento.

Finalmente se hace una breve descripción del intercambio de experiencias de las mujeres del pueblo Awá con las mujeres del pueblo Nasa, conclusiones y algunas recomendaciones.

PLAN DE FORMACIÓN DE UN GRUPO DE MUJERES QUE APOYAN EL PROGRAMA DE MUJER Y FAMILIA DE LAS ORGANIZACIONES UNIPA Y CAMAWARI

Dentro de la estrategia del proceso, se ha abordado un espacio formativo para mujeres Awá quienes voluntariamente en el territorio Awá quieren apoyar el Programa de Mujer y Familia en las labores de reflexionar y prevenir la VSBG, para ello se ha postulado y acordado en conjunto un plan de formación que involucra tres ejes temáticos centrales: Liderazgo, Organización comunitaria y legislación indígena y temas de Género. Esto con el propósito de fortalecer políticamente a las mujeres y propiciar el empoderamiento de ellas frente a los temas de VSBG. Para que sean ellas quienes apoyen, orienten y evalúen los riesgos en sus diversas comunidades que viven casos de VSBG.

La estrategia de apoyo organizativo al pueblo indígena Awá a partir de la experiencia de trabajo con el Programa de Mujer y Familia de UNIPA y CAMAWARI se viene trabajando de una manera más minuciosa, mejorando así el ejercicio del diálogo con soportes sencillos como la mesa redonda que concentra mejor la atención de las participantes, además posibilita mejorar la comunicación, la reflexión acerca los temas y a construir conceptos en grupo desde sus imaginarios y su propio lenguaje.

LIDERAZGO

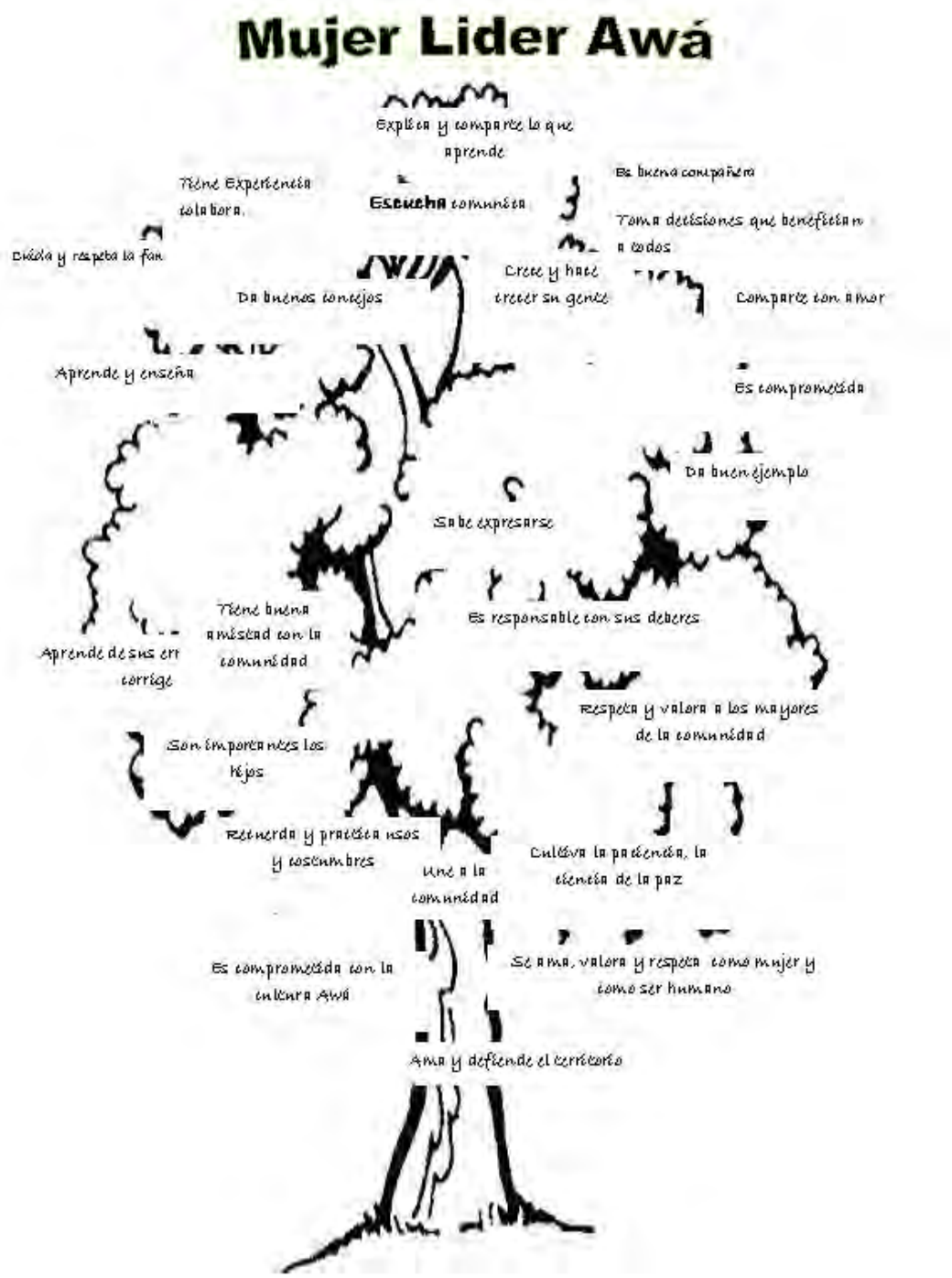
"Para ser un buen líder es necesario **ESCUCHAR** para poder comunicar, explicar y compartir todo lo aprendido tanto en reuniones, como en talleres o capacitaciones pero en especial con la comunidad, respeta la familia y todos los demás, colabora, Toma decisiones que benefician a todos, se compromete siendo responsable con sus deberes, Crece y hace crecer su gente.**"** (Construcción del concepto por las mujeres y los hombres Awá.)

PRIMER ENCUENTRO: En la primera experiencia los participantes realizaron un dibujo acerca de las proyecciones y sueños personales de cada uno, se dio lectura al cuento Jaina, y se construyó el árbol de liderazgo. Representaron en un dibujo como viven en el presente y cómo quisieran vivir en un futuro en sus familias y comunidades. Estos fueron los resultados.

¿COMO PROYECTAN A FUTURO LA COMUNIDAD Y EL TERRITORIO?: Queremos que nuestro territorio se mantenga como una tierra productiva donde se siga sembrando y cultivando: el plátano, el chiro, la yuca, coco, achiote, cacao, maíz y que todos tengamos viviendas, nuestros hijos se eduquen y tengamos unos buenos centros de salud donde acudir, que la naturaleza nos rodee hasta que la vejez nos alcance.

Que nuestro territorio siga siendo nuestra vida y un lugar tranquilo. Que nuestra cultura perviva, que el sol nos siga dando vida y la luna nos acompañe. Nuestros ríos se mantengan, los animales también nos acompañen. Queremos tener trabajo para mantener a nuestra familia y juntos como pueblo caminemos el camino de la vida y de la superación.

Mujer líder Awá:A partir del concepto de LÍDER, cada participante escribió en tres tarjetas cómo es la mujer Líder Awá que cada una quiere ser, ubicándolas en el árbol del liderazgo, teniendo en cuenta que características hacen la raíz, el tallo, la hojas y los frutos. Este fue el resultado:



SEGUNDO ENCUENTRO: Cada participante indago en el Amor PROPIO como base para realizar un buen trabajo comunitario. En hojas de papel cada mujer escribió las cosas que más le gustan sobre sí misma, para reafirmar su amor propio

LAS COSAS QUE MAS ME GUSTAN DE MI

- Nos gusta criar animales y comérselos en familia.
- Vivir en el resguardo, trabajar en la finca, estar en la casa y mirar las montañas.
- Sembrar semilla, socolar, cosechar, comerla y compartir los alimentos unidos, sembrar plantas medicinales.
- Hacer trampa, los oficios de la casa con amor.
- Me gusta cocinar, hacer arepas y empanadas, pescar, tejer, coser ropa.
- Pasear, que halla sol, bañarme en el rio, andar a caballo, tomar agüita.
- Estar con mis hijos, nietos, cuidarlos, quererlos y jugar con ellos.
- Compartir con mi familia.
- Me gusta vestirme bonito.
- Nos gusta sentirnos apreciadas, abrazar, consentir, colaborar, compartir.
- Jugar baloncesto, microfútbol.
- Aprender hablar Awapit
- Hacer fiesta con marimba con músicos y bailar.
- Aprender de las experiencias de otros pueblos indígenas.
- Aprender en las capacitaciones.
- Aprender mi experiencia con la gente.
- Participar, que las capacitaciones se hagan en el resguardo, seguir con el proceso de organización y que poder participar continuamente de los talleres.
- Me gustaría tener como orientación de los mayores de mi comunidad, seguir como líder, tener una coordinación de todos los habitantes de mi resguardo.

TERCER ENCUENTRO: Se trabajó una meditación guiada para que los participantes se relajaran y entraran en confianza, después se propuso el video TRANSITO AWAGUAÑA: MUJER LIDER que muestra la experiencia de una mujer líder indígena Ecuatoriana. Al terminar se solicitó resolvieran de manera personal las siguientes preguntas: ¿qué enseñanzas nos deja el video para el ejercicio del liderazgo como mujer Awá?, ¿Qué ventajas y desventajas reconoce en su comunidad que fortalezca o debilite su liderazgo, los resultados fueron los siguientes:

¿Qué enseñanzas le deja el video, para su ejercicio del liderazgo como mujer Awá?

El video nos muestra que hay que trabajar bonito por la comunidad, a estar organizadas y unidas para poder enfrentar cualquier situación beneficiando así todo el territorio, luchar por nuestros derechos, aconsejar de la mejor forma a nuestros hijos, esposos, hermanos, vecinos o amigos. Como mujeres líderes que somos debemos luchar con fuerza por la comunidad, no importa las dificultades que se nos presenten o los sacrificios que hagamos pues motivarnos y motivar a los demás enriquece nuestra unidad, dar ejemplo también es un reto pues tampoco debemos olvidarnos de nosotras mismas, dedicándole tiempo a cosas que nos gustan.

¿Qué ventajas y desventajas reconoce en su comunidad que fortalezca o debilite su liderazgo?

VENTAJAS	DESVENTAJAS
✚ los hombres se disponen a escuchar cuando las mujeres quieren hablar. ✚ La comunidad apoya y respalda para que las mujeres se capaciten. ✚ Existen mujeres gobernadoras y representantes legales mujeres. ✚ Cada vez nos capacitamos más.	✚ Falta de recursos. ✚ El gobernador no apoya, no está de acuerdo en que las mujeres nos capacitemos, además no pone interés en el programa. ✚ Algunas no podemos leer o escribir. ✚ A veces la mala información daña el proceso de algunas mujeres del programa, pues nos vemos expuestas a chismes y calumnias por salir a capacitarnos. ✚ Algunas personas de la comunidad no trabajan ni dejan trabajar, ni organizarse. ✚ El conflicto, la violencia.

MI PROYECTO DE VIDA

Ejercicio práctico de análisis personal para la construcción del proyecto de vida

Este ejercicio se realizó en base a una corta exposición de lo que se define como proyecto de vida. Posteriormente se pidió a las participantes resolver un cuestionario de preguntas que se planean en la construcción del proyecto de vida y la identificación de acciones específicas para llevarlo a cabo. Este es el resultado de uno de los proyectos:

ESTELA GUANGA

1. El punto de partida: mi situación

- **Mis fortalezas:** Cuando me levanto y me dicen: “eres el ejemplo de lo que haces” esto me hace sentir fuerte, mi familia, mis amigos y amigas me apoyan. Mi trabajo, mis capacitaciones, mis logros, mis conocimientos, mi capacidad son mis fortalezas.
- **Mis debilidades:** Los malos consejos cuando la gente es indiferente, la injusticia, la envidia, la falta de recursos para estudiar, no tengo un computador para seguir estudiando de forma virtual, ni tampoco en un colegio o universidad.

2. Autobiografía

- **¿Quiénes han sido las personas que han tenido influencia en mi vida?**

Esa persona ha sido mi papa porque cada cosa que hacía era buena. También mi familia y la corporación que me han apoyado. Pero sobre todo las ganas que tengo de seguir; me levanto miro al cielo y sé que ahí está el ser supremo que me guía y me da fortaleza y doy gracias a la madre tierra por sostenerme en sus brazos y gracias a los ancestros por dejarme su sabiduría.

- **¿Cuáles han sido mis intereses desde la edad temprana?**

Estudiar, tener un buen trabajo.

- **¿Cuáles han sido los acontecimientos que han influido en forma decisiva en lo que soy ahora?**

No poder educarme por falta de recursos

- **¿Cuáles han sido en mi vida los principales éxitos y fracasos?**

El poder organizarme con y en la comunidad pues hago cosas que antes no hacía, me relaciono mejor con las personas, he conocido lugares bonitos y conocer otras culturas.

- **¿Cuáles han sido mis decisiones más significativas?**

Las ganas que tengo de seguir adelante siempre.

3. Rasos de mi personalidad

- **Aspecto físicos**

Me gustan mis cejas, mi boca, mi piel.
No me gusta que sea gorda y bajita.

- **Relaciones sociales**

Me gusta relacionarme con los demás porque aprendo mucho de las otras personas.
No me gusta cuando se siente hipocresía.

- **Vida espiritual**

Me gusta lo espiritual porque creo en lo divino, creo en lo que no puedo ver. No me gustan las religiones porque hay muchos engaños.

- **Vida emocional**

Me gusta expresar todo lo que siento.
No me gusta cuando lo que expreso me hace sentir débil.

- **Aspectos intelectuales**

Me desenvuelvo para arreglar algunos problemas.
No me gusta cuando no los puedo solucionar.

- **Aspectos vocacionales**

Me gusta que esté haciendo un taller de tecnología.
No me gusta no poderme dedicar a lo que me gusta.

4. ¿Quién soy?

- **¿Cuáles son las condiciones facilitadoras o impulsadoras de mi desarrollo? (tanto personales como las existentes en el medio).**

Lo que me impulsa a seguir son mis deseos, mis ganas de aprender y cada día ser mejor.
En este medio me impulsa a seguir los talleres que me brindan conocimientos y entendimiento acerca de mis deberes y derechos.

- **¿Cuáles son las condiciones obstaculizadoras o inhibidoras para mi desarrollo? (tanto personales como las existentes en el medio).**

La impotencia que no me deja hacer las cosas que quiero hacer, la injusticia y la discriminación.

a) Es posible el cambio: si es posible si nos dedicamos a hacer algo que nos guste.
b) Es factible el desarrollo
c) No es posible cambiar (justificar por qué no)

Organice la información obtenida teniendo en cuenta ¿Cuál será el plan de acción a seguir?

5. ¿Quién seré? convertir sueños en realidad.

- **¿Cuáles son mis sueños?**

Mi sueño es seguir preparándome porque es la única manera en que puedo sentirme bien, escribir un libro en el futuro.

- **¿Cuáles son las realdades que favorecen mis sueños?**

Hacer los talleres que estoy me facilita tener puertas abiertas para continuar.

- **¿Cómo puedo superar los impedimentos que la realidad me plantea para realizar mis sueños?, ¿Cómo puede potenciar o enriquecer mis condiciones facilitadoras?, ¿Cómo puedo enfrentar las condiciones obstaculizadoras?, ¿Cómo sé que logre realizar lo que quería?, ¿cuáles serán las soluciones?, ¿Cuáles serán las acciones derivadas a seguir?**

Puedo superarlos dejando los miedos atrás y atreviéndome a hacer todo lo que quiero.

6. El propósito de mi vida es…

Analizo mi realidad para realizar el plan de acción: ¿cuál es mi realidad?, ¿Qué tengo?, ¿Qué necesito?, ¿Qué puedo hacer?, ¿Qué voy hacer?

El propósito para mi vida es seguir estudiando para conocer más sobre derechos humanos y aprovechar ese conocimiento para mi vida y para mi comunidad.

ORGANIZACIÓN COMUNITARIA. "Es trabajar unidos en mingas, reuniones y asambleas para desarrollar proyectos que nos beneficien a todos.**"** (Construcción del concepto por las mujeres y los hombres Awá.)

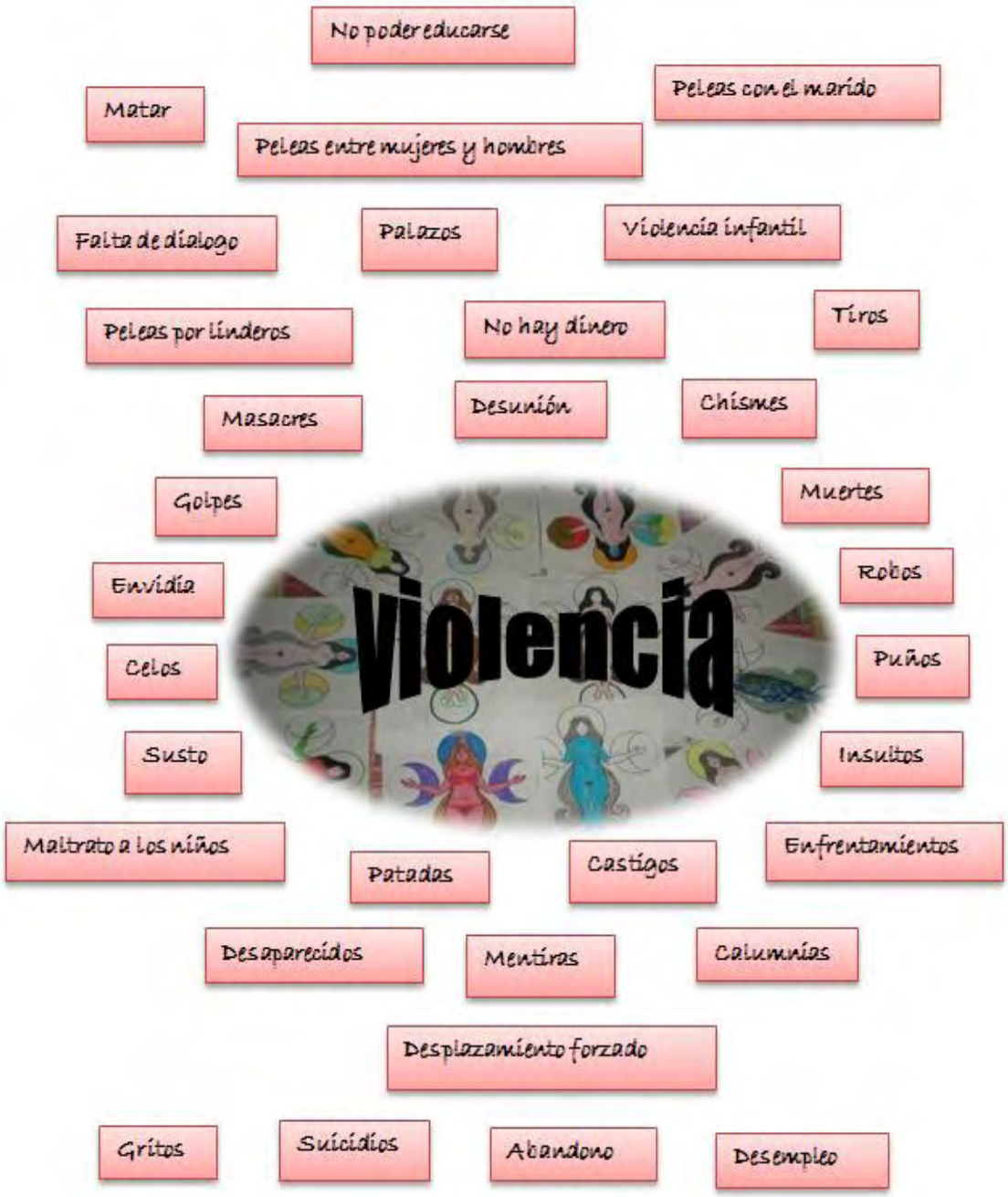
❖ PRIMER ENCUENTRO: Se hizo el primer ejercicio de construcción de conceptos propios: COMUNIDAD y ORGANIZACIÓN COMUNITARIA.

En esta jornada también los participantes se apropiaron de la palabra **Empoderamiento** construyendo su propio concepto: Para las Awá el Empoderamiento es tener las ideas claras en el ejercicio del poder, es ser una verdadera líder, que procura acompañamiento de trabajo por igual con hombres y mujeres, pone cariño en lo que hace para que todo le salga bien, se esfuerza por defender sus derechos y los de la comunidad, muestra sus conocimientos con humildad y propiedad, los comparte. Una líder empoderada camina la montaña, se apropia de ella, se fortalece en la comunidad se vuelve una con ella, propone, está pendiente de todos los procesos de los miembros de la comunidad, los motiva a ser valientes, a andar, a participar, a no dejarse derrumbar frente a cualquier dificultad.

En el tema de organización comunitaria además se realizaron exposiciones magistrales sobre los siguientes temas: Historia de la resistencia indígena en Colombia, Historia de la formación de las organizaciones UNIPA y CAMAWARI, Conociendo la estructura organizativa de las organizaciones Awá y las responsabilidades de las autoridades donde las mujeres reflexionaron y sacaron sus propias conclusiones.

GENERO:

“Son las diferencias e igualdades entre hombres y mujeres**”** (construcción del concepto por las mujeres y los hombres Awá.)
PRIMER ENCUENTRO: se construyó el concepto propio de VIOLENCIA:



Tipos de violencia a través de una historia de vida

VIOLENCIA PSICOLOGICA

*****Me siento triste porque los animales mueren.
*Me entristece que mis papas peleen.
*Me sentí triste cuando no pude terminar de estudiar porque tenía que cuidar a mis hermanos pequeños.
*me siento triste que no puedo salir a las capacitaciones por el estudio de los niños y falta de colaboración del esposo.
insultos por desacuerdos con la organización de las mujeres
*mi papa no me saluda. Mi madre no me entiende
*miedo por combates, durante viajes, o salidas a la tienda, atracos
*murieron mis padres
*me siento triste cuando salgo a talleres y no puedo escribir, como lo hacen las demás compañeras, entonces me toca pedir el favor, para llevar escrito a la comunidad.
*Cuando estoy pienso en mis hijos, porque tengo que salir varios días del resguardo.
*yo me sentí agredida cuando los paramilitares se tomaron el territorio y nos sacaron del él con amenazas y señalamientos

VIOLENCIA ECONOMICA

*****cundo yo vivía con mi compañero, solo era un problema, era borracho, no trabajaba, solamente esperaba que la mujer trabaje. Yo vivía muy triste.
*me siento triste porque no tengo plata para comprar lo que necesito, ni se puede llevar nada para la casa. No tengo trabajo.

VIOLENCIA FISICA

*****cuando mi compañero me pegaba o me quería pegar yo me sentaba a llorar y mis hijos gritaban y lloraban, de ver eso el me dejo de pegar.
*mi mama me pego por qué no me entiende.

❖ A partir de ver el video en grupo “Equidad de Género”, se discute y se analiza por grupos de trabajo: ¿Cómo SON NUESTRAS RELACIONES EN LA FAMILIA, EN LA ORGANIZACIÓN Y EN LA COMUNIDAD?

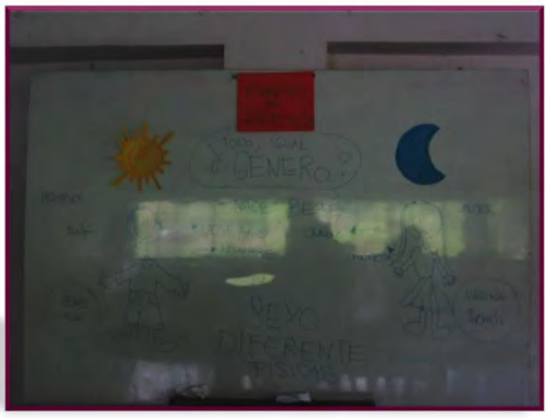
	Aspectos positivos en las relaciones entre hombres y mujeres	**Dificultades en las relaciones entre hombres y mujeres**	**Propuestas para superar las dificultades**
FAMILIA	En las familias hay unidad. Los hombres y las mujeres trabajan igual. Aunque las mujeres se dedican además a las labores del hogar	Se han perdido las costumbres, ahora no duran las relaciones como antes. Hay separaciones de las familias. Muchas veces los hombres no ayudan en el hogar. Falta de dialogo.	Que los hombres reciban capacitaciones como la mujer sobre todo con el trato en la familia. Dialogar cuando existan problemas. No seguir lo malo que los demás hacen.
ORGANIZACION	En las organizaciones: UNIPA Y CAMAWARI nos tratan a todos por igual y las relaciones son buenas. Nos capacitan en el área de mujer y familia.	No hay unión con los coordinadores, cada uno trabaja por su lado. Existe poca participación. Las mujeres no pueden salir a capacitarse por celos de los maridos. Las distancias y los recursos económicos también son un inconveniente.	Superar los inconvenientes recuperando el pensamiento Awá. Capacitarnos hombres y mujeres para que conozcamos de parte y pate, así no existirán problemas. Trabajar en mingas todos.
	La mayoría de las mujeres son tímidas, pero hay mujeres líderes que son reconocidas, al igual que los hombres. Las relaciones son buenas, participamos por igual en los trabajos comunitarios.	A los buenos líderes no los dejan progresar hacia el futuro. La comunidad está perdiendo su cultura. Hay mucho desorden. Cuando las mujeres queremos replicar la información los hombres no nos dejan, por lo lejos y por los ríos.	Respetando las ideas de los demás No perder nuestro lenguaje materno. No perder nuestra cultura. Que las capacitaciones se hagan a la comunidad en general.

ACTIVIDAD CUATRO: En la temática de GÉNERO se establecieron diferencias conceptuales entre Género y Sexo. Se hizo un análisis del cuerpo humano del hombre y mujer, y se establecieron diferencia, y por último se compartió el mito de origen respondiendo a preguntas como: ¿Qué valores se mantienen en la actualidad en nuestra comunidad? ¿Qué valores se han perdido? ¿Cómo podríamos mejorar las relaciones internas entre hombres y mujeres, entre mujeres y mujeres, y entre hombres y hombres, en nuestra familia, en nuestra vereda, en nuestro resguardo, en nuestro pueblo?

VIOLENCIA: El cuerpo de la mujer como estrategia de guerra: para esta actividad las participantes observaron dos videos y reconocieron como mujeres Awá que el cuerpo de la mujer es utilizado como estrategia de guerra.

“Los armados nos señalan, nos amenazan, nos desplazan de nuestro territorio, matan nuestros líderes, utilizan a las jóvenes como informantes, enamorándolas y violentándolas.**”**

Las mujeres Awá debemos trabajar unidas dentro del Programa Mujer Y Familia para dar a conocer los derechos de las mujeres, aconsejando a las jóvenes, concientizando a la comunidad, las familias, las personas para que denuncien, así no haya justicia propia, hacerlo con la justicia ordinaria.



FORTALECIMIENTO COMUNITARIO EN DOS RESGUARDOS PRIORIZADOS

Dentro de la estrategia de formación a un grupo de mujeres que apoyan el Área de Mujer y Familia, se ha contemplado un segundo momento de intervención. Se han escogido con anterioridad dos resguardos priorizados: Alto Cartagena e Inda Sabaleta, con el propósito de hacer la réplica del insumo "Tejiendo El Gran Canasto: herramientas metodológicas para la prevención de la VSBG" a un grupo de mujeres de cada resguardo. Con ello se propone realizar jornadas de encuentro intergeneracional entre hombres y mujeres de cada comunidad, donde se hagan reflexiones acerca de la importancia de SER hombres y mujeres Awá, de cómo a partir de ello y de reconocer su Ley de Origen, es posible en este presente mejorar las relaciones entre hombres y mujeres familiar y comunitariamente y cómo desde ahí, se pueden crear estrategias de prevención y protección de la VSBG para el pueblo Awá.

Como estrategia de encuentros, se propuso hacer 4 encuentros continuos en cada resguardo, iniciando en Alto Cartagena, donde se desarrollarán en cada encuentro, un módulo de la cartilla. 1. Ser hombre y mujer Awá 2. Organización comunitaria 3. Equidad de género 4. Violencia Sexual Basada en Género.

Las jornadas de trabajo en el resguardo y las réplicas estuvieron a cargo de las mujeres lideresas, cada encuentro fue coordinado por el grupo de apoyo del área de Mujer y Familia, con el propósito de que las mujeres se apropien del discurso, del material de trabajo, y desarrollen la confianza para realizar trabajo comunitario. Sin embargo existe muy poca iniciativa por parte de las lideresas porque se encuentran en una etapa de conocimiento y aun son muy tímidas frente a las autoridades, dificultando un poco su trabajo como replicadoras. No obstante son muy inteligentes y dispuestas.

La metodología que se utiliza en las dinámicas de trabajo se divide en dos jornadas, en la primera jornada se revisa con detenimiento la cartilla, se lee, se comenta y se explica, además se elabora el material didáctico y de apoyo a usar para que las lideresas repliquen el material en sus resguardos, de la mano con el acompañamiento y el apoyo de las consultoras de la corporación CHACANA.
La estrategia usada con las mujeres es muy positiva pero nos deja ver que ellas necesitan apropiarse más a fondo de los temas como la Organización Comunitaria, la Violencia de Género y la Violencia Sexual Basada en Género, puesto que es necesario que construyan confianza en sí mismas, además un discurso propio a partir de la reflexión de cada uno de los temas y se empoderen políticamente del proceso de organización que se está acompañando.

De esta manera en la primera experiencia se hizo la presentación formal de las participantes, de las autoridades, los propósitos de los encuentros llegando así a acuerdos y compromisos. Se realiza una actividad lúdica con el propósito de crear lazos de confianza e integración entre las participantes: Se propone realizar un juego tradicional Awá que originó una discusión sobre la importancia del trabajo en equipo.

Con el tercer encuentro se concluye el acompañamiento al resguardo Alto Cartagena, pero al reciente asesinato reciente del gobernador y los diferentes sucesos ocurridos en la comunidad, se determinó con el grupo de mujeres, realizar una actividad que le de elementos comunitarios al resguardo para poder sobrellevar dicha problemática. Por ello se realizó una jornada para identificar los riesgos de seguridad, las redes de apoyo y las fortalezas y debilidades en la organización comunitaria. Se hizo el compromiso de retroalimentar este ejercicio y devolverlo a la comunidad para que sirva como insumo en el desarrollo de su proceso organizativo.

Se inicia el proceso de réplica en el resguardo priorizado de UNIPA. Inicialmente se había establecido el resguardo de Inda Sabaleta, pero por las condiciones de seguridad y confinamiento no prestaban las condiciones para realizar estos encuentros en el lugar asignado. La consejera mayor de UNIPA sugiere que se hagan los 4 encuentros restantes en el resguardo Piguambí Palangala. Se da inicio a este proceso con un respaldo de la guardia y la gobernadora del resguardo. Se decide también visitar las tres comunidades que hacen parte de este resguardo para tener una cobertura más amplia. En el desarrollo de las actividades se puede observar un grupo de mujeres más empoderado liderando la réplica, las mujeres se sienten más seguras al momento de liderar las actividades y transmiten a las demás mujeres de la comunidad, un mensaje claro frente a la importancia de participar de espacios de formación y apoyo a la organización, estos encuentros les permiten reconocer sus fortalezas y ser más partícipes de las decisiones en su resguardo, de la importancia de reconocer sus derechos para apoyar y complementar la labor que hacen los hombres.

El resultado de las réplicas de la cartilla expuestas por las lideresas se describe a continuación por resguardos:

RESGUARDO ALTO CARTAGENA

ACTIVIDAD UNO

CORAZÓN DEL CANASTO: REAFIRMANDO EL SER MUJER Y HOMBRE AWÁ TEJAMOS

Se desarrolló el primer módulo de la cartilla “Tejiendo el gran canasto”. Allí se reflexionó a partir de la representación dramatizada, por parte del grupo de mujeres, del Mito de Origen, sobre las prácticas culturales ancestrales del pueblo Awá, su vivencia en el momento actual y su proyección en el futuro.

¿QUIENES SOMOS?
Somos mujeres y hombres Inkal Awá de la montaña, mujeres trabajadoras, luchadoras, emprendedoras. Mujeres que cuidamos el hogar, la familia los hijos, el marido. Mujeres cultivadoras, criamos animales, protegemos la selva.

¿COMO VIVIMOS?
Vivimos en la montaña, en armonía con la selva protegemos nuestro territorio, cultivamos y trabajamos la tierra. Nuestras casas son de guadua, bambú, plástico y zinc. Vivimos con nuestras costumbres, tejiendo canastos e igras. Trabajamos en mingas unidos.

¿QUE NUEVAS PRACTICAS TENEMOS EN NUESTRA COMUNIDAD QUE NO SEAN PROPIAS DE LA CULTURA AWÁ?

Las nuevas prácticas que tenemos en nuestra comunidad que no son propias de la cultura Awá son: la forma de vestir, las nuevas tecnologías como: la misma energía eléctrica, el celular, la televisión, las computadoras. La comida de afuera como: mecatos, enlatados. Las prácticas religiosas. El habla española. La poca participación de la comunidad y la violencia: el conflicto armado.

¿ESTA PRACTICAS SON POSITIVAS O NEGATIVAS PARA LOS AWÁ?

Prácticas	Positivo	Negativo
1. Forma de vestir 2. Nuevas tecnologías 3. La comida de afuera 4. La religión 5. El habla española 6. Participación de la comunidad 7. La violencia	1. Estamos a la moda 2. Son buenas para comunicarse y estar informados. también por algunos trabajos 3. Es algo nuevo, de gusto pasajero	1. Se ha perdido la tradición propia del Awá. 2. Se ha perdido la tradición propia del Awá. 3. Se ha perdido la tradición propia del Awá 3. tiene químicos 4. Se ha perdido la creencia en los médicos tradicionales, ya no se cree en el shutun. 5.La lengua Awapit se está perdiendo 6.nos divide como comunidad 7.Ha debilitado nuestro pueblo

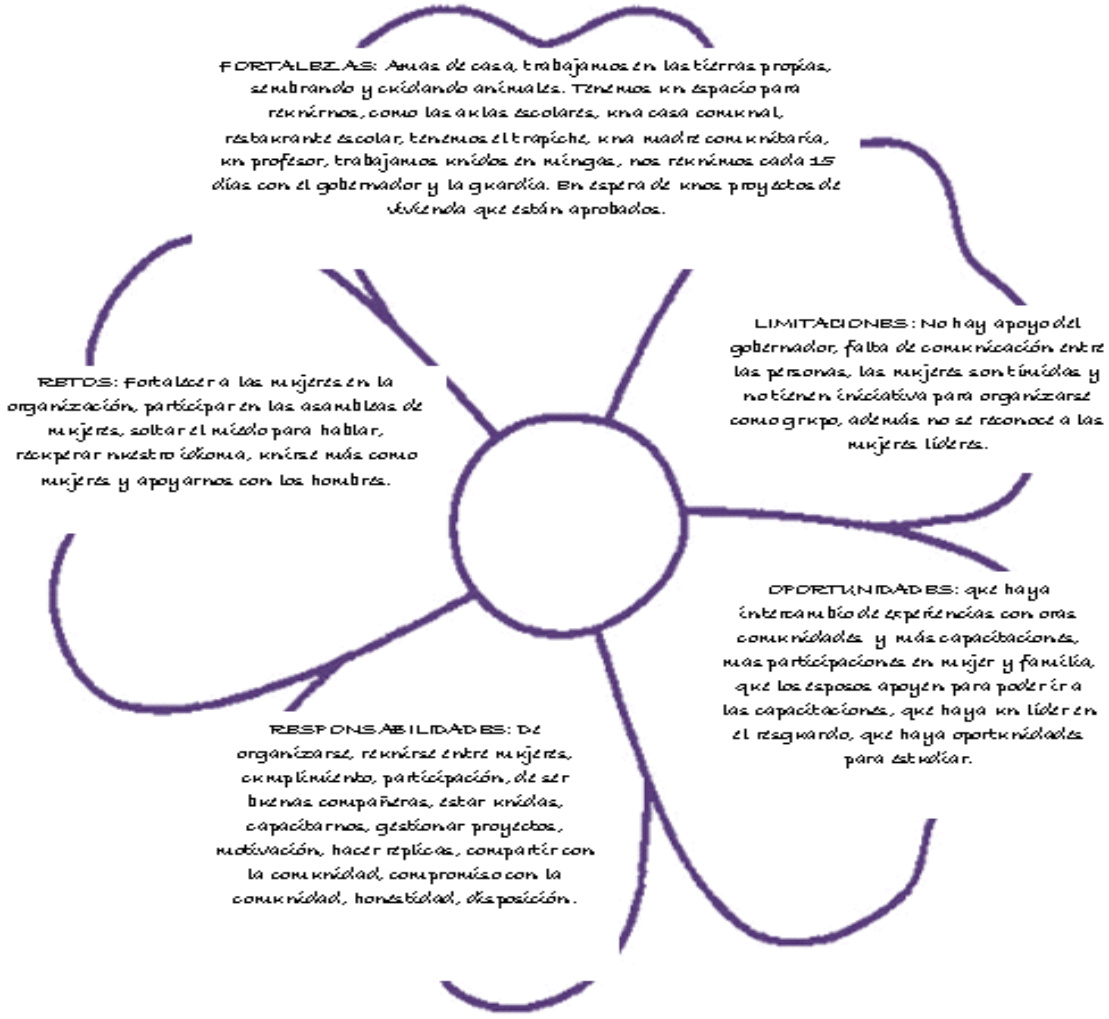
¿QUÉ PODEMOS HACER EN LA COMUNIDAD PARA QUE NUESTRA CULTURA SE MANTENGA? Mantener la ley de origen, vivir en armonía con la montaña, la selva y la comunidad para que permanezca unida, motivar a los jóvenes y niños a no perder la cultura y se interesen por la lengua Awapit, los tejidos y demás prácticas tradicionales.

ACTIVIDAD DOS

CUERPO DEL CANASTO: ORGANIZACIÓN COMUNITARIA

TEJAMOS

En esta visita se desarrolló el segundo módulo “El Cuerpo del Canasto” donde la actividad principal se desarrolla alrededor de la construcción de la FLOR: Reconociendo el estado actual de: la comunidad, organizaciones, colectivos o grupos, y preguntando cuáles son sus **F**ortalezas, **L**imitaciones, **O**portunidades, **R**esponsabilidades y **R**etos.



ACTIVIDAD 3

CIERRE DEL CANASTO: EQUIDAD DE GÉNERO

TEJAMOS

En la segunda visita se trabajó el tercer módulo de la cartilla “EL CIERRE DEL CANASTO”: Relaciones de Hombres y Mujeres en Equilibrio y Armonía. Reflexionando respecto a la Equidad de Género y al concepto de COMPLEMENTARIEDAD a partir de la actividad de la Luna y el Sol, donde en grupo se va describiendo cuáles son las características de cada astro y cómo ninguno de los dos es más importante que el otro, sino son COMPLEMENTARIOS y haciendo una reflexión analógica para ir conociendo de qué manera hombres y mujeres sueñan su comunidad.

¿QUE HACEN DIARIAMENTE LAS MUJERES AWÁ?

Las mujeres Awá nos levantamos y empezamos el día preparando alimentos para todos en la casa, luego hacemos aseo, lavamos la ropa, cuidamos los niños, los amamantamos, vamos a las reuniones del colegio – hogar, les ayudamos con sus tareas, cuidamos los animales, ordeñamos las vacas, algunas trabajamos en actividades distintas aunque también ayudamos a trabajar al hombre, pescamos y casamos, también sembramos plátano, caña, yuca, tejemos canasto, bolsos, participamos de talleres para educarnos.

¿COMO SON LAS MUJERES AWÁ?

Somos respetuosas, amables, cariñosas, tímidas, fieles en el hogar, honradas, dedicadas a nuestro trabajo, hábiles, inteligentes, sencillas, bonitas, somos de pelo largo, vanidosas, vestimos a la moda, somos malgeniadas.

¿QUE HACEN DIARIAMENTE LOS HOMBRES AWÁ?

Los hombres Awá nos levantamos a trabajar todos los días, vamos a sembrar maíz, plátano, caña, yuca, trochamos el chiro, cuidamos el ganado, ordeñamos las vacas, limpiamos el potrero, cortamos leña, tejemos igras y canastos, jugamos futbol, tomamos alcohol, nos divertimos.

¿COMO SON LOS HOMBRES AWÁ?

Los hombres Awá somos trabajadores, amables, cariñosos, responsables, simpáticos, enamorados, borrachos, peleones, mal genianos, egoístas, son trigueños, altos y bajos.

¿USTEDES CREEN QUE LAS RESPONSABILIDADES QUE TIENEN LOS HOMBRES Y LAS MUJERES AWÁ ESTAN EQUILIBRADAS?

SI	NO
El hombre y la mujer tienen las mismas capacidades, tanto en el hogar como en el trabajo.	Hay desigualdad entre hombre y mujer Falta de dialogo con el esposo Falta de organización Poca comprensión con el gobernador Poco dialogo en la comunidad Los hombres gobiernan la mayoría Las mujeres tenemos poco fuerza para gobernar por falta de capacitación y timidez.

En base a las respuestas de la comunidad siempre se generan reflexiones y se abre un dialogo respecto a cada tema y se hacen respectivas conclusiones.

RESGUARDO PIGUAMBÍ PALANGALA
FORTALECIMIENTO COMUNITARIO

En esta oportunidad se realizó la réplica de la cartilla “Tejiendo el Gran Canasto” en el resguardo Piguambí Palangala- UNIPA, donde las lideresas expusieron el contenido de la cartilla y desarrollaron el primer módulo con los asistentes al taller, el resultado se describe a continuación:

CORAZON DEL CANASTO:

REARIRMANDO EL SER MUJER Y HOMBRE AWÁ

TEJAMOS

Este módulo se desarrolló por grupos donde los participantes resolvieron las preguntas y las argumentaron de la siguiente manera:

¿QUIENES SOMOS?

Somos Awá, gente de la montaña, mujeres cariñosas, tejedoras, respetuosas, trabajadoras, luchadoras, responsables, resistentes, unidas, solidarias, somos capaces de tomar decisiones, de ser autónomas, de opinar, de ocupar espacios con capacidad de gobernar, ser líderes, para mantener nuestro territorio.

¿COMO VIVIMOS?

Vivimos como Awá, cultivando y sembrando lo propio, cuidando la montaña, el territorio con sus usos y costumbres, vivimos de la siembra de maíz, yuca, plátano, de la cacería y la pesca y algunos frutales, cuidamos nuestra flora, fauna y nuestra cultura.

¿QUE NUEVAS PRACTICAS TENEMOS EN NUESTRA COMUNIDAD QUE NO SEAN PROPIAS DE LA CULTURA AWÁ?

Las prácticas culturales que han llegado a nuestro territorio es el cultivar coca, las nuevas comunicaciones como el celular, el militarismo, las multinacionales y sus proyectos.

¿ESTA PRACTICAS SON POSITIVAS O NEGATIVAS PARA LOS AWÁ?

Las prácticas como el cultivar coca, el militarismo y las multinacionales son negativas y nocivas porque hicieron que cambiara nuestro territorio, se perdiera el bosque, los animales se fueran, comenzaran las fumigaciones, perdamos nuestra lengua, nuestra cultura propia.

Positivas el celular porque nos comunicamos con los que están lejos, se acortan las distancias y algunos proyectos como el de OXFAM que nos recordó como sembrar y recuperar los alimentos propios.

¿QUE PODEMOS HACER EN LA COMUNIDAD PARA QUE NUESTRA CULTURA SE MANTENGA?

Lo que debemos hacer es organizarnos, unirnos, tener más participación las mujeres recuperando la cultura como los usos y costumbres, nuestra lengua Awá-pit, también más participación en las mingas comunitarias, reuniones, talleres, mantener nuestro territorio, las medicinas tradicionales, nuestro baile propio, la cultura.

ACTIVIDAD DOS

CUERPO DEL CANASTO: ORGANIZACIÓN COMUNITARIA

TEJAMOS

Se desarrolló la construcción de la FLOR: Reconociendo el estado actual de: la comunidad, organizaciones, colectivos o grupos, y preguntando cuáles son sus **F**ortalezas, **L**imitaciones, **O**portunidades, **R**esponsabilidades y **R**etos.

En base a las respuestas de la comunidad siempre se generan reflexiones y se abre un dialogo respecto a cada tema y se hacen respectivas conclusiones.

INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS
ENCUENTRO DE INTERCAMBIO CON EL PUEBLO NASA

En la llegada al Cauca las mujeres del pueblo Nasa, recogieron a las mujeres del pueblo Awá y las llevaron a su territorio. El recibimiento se hizo en la casa de la mujer, las mujeres nasa se presentaron hicieron una bienvenida agradable, compartieron su experiencia en la organización, como el programa mujer ha ido avanzando en el tiempo, como fue el proceso de unión, y de cómo con el paso de los años se han ido fortaleciendo. En una segunda instancia las mujeres del pueblo Awá también se presentaron y contaron sus experiencias, después se presentaron las autoridades y las lideresas resaltando que toda su organización se basa en el pensamiento de la ley de origen.

JORNADA UNO: Visita al Resguardo Las Delicias, Programa de Mujer.

En coordinación con el Programa de Mujer ACIN fue posible la visita a uno de sus resguardos, donde las mujeres indígenas cuentan su experiencia organizativa, sus fortalezas y limitaciones y sobre todo sus alcances como mujeres organizadas.
En primera instancia se conoció su trabajo relacionado con el tejido, pues las mujeres habían dispuesto un espacio donde se expusieron sus tejidos en lanas, mochilas, balacas y otros accesorios, una muestra artesanal realizada por las mujeres del resguardo. El lugar donde nos reunimos todas las mujeres era un espacio consolidado donde las mujeres se reúnen alrededor de la actividad productiva de la panadería, que es otra actividad complementaria y activa del resguardo, ellas se reúnen una vez por semana voluntariamente 5 mujeres para la preparación del pan y las otras se encargan de comercialización, de esta manera generan un fondo común para desarrollar actividades de formación e integración para todas las mujeres.

Este fue un espacio importante donde se pudo compartir la palabra y la importancia de organizarse como MUJERES. Después de compartir el almuerzo, se hizo un recorrido y se visitó una huerta comunitaria de 3 hectáreas, donde las mujeres se han dedicado a la siembra de plantas medicinales para el consumo y la comercialización. Después de ofrecernos diferentes semillas y plántulas para la siembra en el territorio Awá, la jornada se termina.

JORNADA DOS

La segunda jornada de trabajo se realizó en la Sede del Programa Mujer ACIN, donde las representantes y líderes del programa hicieron una exposición y un conversatorio sobre su proceso organizativo. Una de las cosas que llamó más la atención a las mujeres Awá fue la historia y el proceso de organización del programa Mujer y todas las experiencias de trabajo entre hombres y mujeres, concientizándose así sobre la situación en general del programa. Durante esta visita se les compartió a las mujeres Awá cómo se constituye el Programa Mujer, su logo y su historia, siendo este un espacio para el encuentro y la reflexión, la formación capacitación de hombres y mujeres, donde cuentan con un comité en cada uno de los resguardos. El Programa Mujer hace parte del Tejido Pueblo y Cultura de la Asociación de Cabildos Indígenas del Norte del Cauca, representa a las mujeres en los espacios organizativos y políticos de la organización indígena, tiene un eje central que es la Tulpa, donde cada mes se reúnen los representantes de cada comité para tratar los temas de los diferentes Tejidos que son: Familia, Salud y Educación, Económico ambiental, Casa de pensamiento, Justicia y Armonía, Jóvenes y Defensa a la vida.

Los procesos de formación y capacitación están a cargo de la máxima autoridad que es la Asamblea Zonal: donde se definen las políticas y orientaciones generales, también se evalúa los procesos y se eligen las coordinadoras zonales. Los talleres de formación lo hacen las mujeres del programa donde se maneja una economía externa, apoyada por agencias de cooperación y una economía propia, además se solicita en las mismas comunidades: equipos de apoyo, seguimiento y acompañamiento en los talleres de formación.

Las mujeres NASA se han formado en escuelas o procesos de alfabetización, formación en educación sexual y reproductiva, salud, comunicaciones, mujer, territorio y economía a nivel local y regional. Se reúnen en la Casa Mujer y todo lo hacen con la aprobación de las coordinadoras o representantes de los resguardos. La última escuela es una de sus últimas gestiones que marcha en la actualidad donde se forma a la mujer en procesos de carácter político organizativo, en violación de derechos humanos e infracción del derecho internacional humanitario y el desarrollo personal. Con esta experiencia y avance lograron trabajar en conjunto con otros programas la problemática de territorio y economía desde una perspectiva de la mujer. Dentro de este tema son prioridad igualmente para analizar, el modelo económico del gobierno, pérdida de autonomía alimentaria y la falta de tierras productivas.

Concluyendo, se destaca de manera muy importante, que organizarse es vital para evitar cualquier tipo de violencia y que el tema de género se debe tratar desde la cosmovisión y el idioma propio, además nos contaron su proceso de gestión con la infraestructura de la casa mujer.

Por último en un espacio de diálogo se contaron las posiciones personales de las mujeres NASA con respecto al programa mujer y las experiencias de las mujeres Awá con todos sus procesos con la comunidad y organizaciones.

CONCLUSIONES

- Fortalecer liderazgos personales y contribuir a crear y fortalecer los liderazgos colectivos, públicos y transformadores, son estrategias clave para que las mujeres se apropien del derecho a la participación y representación políticas, toma de decisiones en la comunidad y hacer valer sus derechos como ser humano.

- Apostarle a la organización comunitaria como una estrategia de prevención de VSBG que incluyan de manera armoniosa las prácticas y relaciones sociales de los y las Awá dará fuerza a abrir nuevos espacios alternativos que propicien un desarrollo integral con identidad, que abarque todos los planos de la vida social, incluyendo las demandas de autogobierno y autonomía que desafían y estimulan la imaginación política.

- "El género es un aspecto fundamental de la división del trabajo. Ciertas actividades son claramente diferenciadas, hombres y mujeres participan de una manera complementaria, aunque otras son realizadas tanto por hombres como por mujeres. En la división de trabajo, el género juega una parte importante en la producción, preparación y consumo de comida, y es en este campo donde la complementariedad entre los sexos es más evidente". (Los Arakmbut. Mitología, espiritualidad e historia. Andrew Gray).

- Desde la visión creativa, empoderarse como mujeres significa cambiar el concepto de poder, usar el poder creativo para impulsarse a sí mismas, para poder hacer y no tanto para poder controlar, además es una herramienta de exigencia de derechos y de dinamizar las prácticas comunitarias.

- La cartilla como herramienta metodológica para trabajar la VSBG profundiza en la visibilización de las problemáticas y los riesgos específicos en que se encuentra la mujer Awá, identificando elementos necesarios para que tanto hombres como mujeres puedan reflexionar y encontrar soluciones a las problemáticas de Violencias Basadas en Género. Se rescata la importancia que tiene la tradición oral al interior de los pueblos indígenas, por lo que se busca identificar las historias o mitos de la comunidad Awá que revitalicen el rol social y la relación de la mujer/hombre en EQUILIBRIO, proporcionando una mirada reflexiva de sí mismos.

RECOMENDACIONES

- Continuar promoviendo la realización de estudios sobre las relaciones de género al interior del pueblo Awá, sobre los valores y prácticas culturales que legitiman la violencia contra mujeres y sobre posibles instancias del sistema de autoridades y justicia indígena que pudieran estar al alcance para la defensa de las mujeres. Encargar estudios sobre cómo se perciben los derechos de las mujeres al interior de los pueblos indígenas, tanto por las mujeres como por los hombres y sobre los valores y conocimientos que los potencian o limitan.

- Continuar Fortaleciendo la participación plena de las mujeres en los planes y programas que las involucran. Difundir a toda la comunidad del pueblo Awá, para que se cree conciencia acerca de la dignidad y capacidad de las mujeres y del aporte económico, social y cultural que ellas realizan.

Anexo D. Cartilla: Tejiendo el gran canasto.